

Иллюстрации, техническая информация, данные и описания, включенные в эту публикацию, являлись верными на момент поступления в печать. Мы оставляем за собой право внесения любых изменений, отвечающих целям постоянного развития и совершенствования продукции.

Это издание не может быть размножено, перепечатано, занесено в систему обработки информации или переслано при помощи электронных, механических, фотографических или прочих средств, а также сохранено в форме записи, переведено на другой язык, отредактировано, изменено или дополнено без предварительного письменного разрешения Ford-Werke GmbH. Эти условия также распространяются на разделы данного Руководства и их использование в других публикациях.

Хотя проявлена надлежащая забота о том, чтобы эта публикация была максимально полной и точной, в нее могут быть внесены дополнительные коррективы.

В Руководстве по эксплуатации описаны все опции и варианты автомобилей, производимых компанией Ford для всех европейских стран. Поэтому некоторые из описаний могут не относиться конкретно к вашему автомобилю.

Важно: Оригинальные запчасти и аксессуары Ford разработаны специально для автомобилей компании Ford. Они предназначены для вашего автомобиля Ford.

Неоригинальные запчасти и аксессуары не проходят проверку и утверждение специалистами компании Ford. Несмотря на непрерывный контроль за рынком товаров, мы не можем гарантировать пригодность таких изделий. Компания Ford не несет ответственности за любой ущерб, вызванный применением таких изделий.

© Авторские права 2005

Напечатано: Ford-Werke GmbH, отделение Ford по работе с клиентами (Ford Customer Service Division)

Код No CG3441ru 07/2005

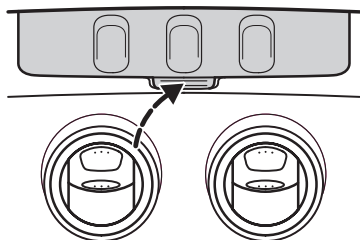
Содержание

Коротко о главном	2
Введение	12
Панель управления и панель приборов	14
Информационные системы автомобиля	22
Органы управления микроклиматом	36
Осветительное оборудование	46
Органы управления	54
Замки (система безопасности)	64
Сиденья и элементы пассивной безопасности	77
Вождение автомобиля	98
Экстренные ситуации на дороге	138
Чистка-мойка	161
Профилактика и уход	163
Технические характеристики и заправочные емкости	172
Алфавитный указатель	184

Коротко о главном

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ

Переднее вещевое отделение



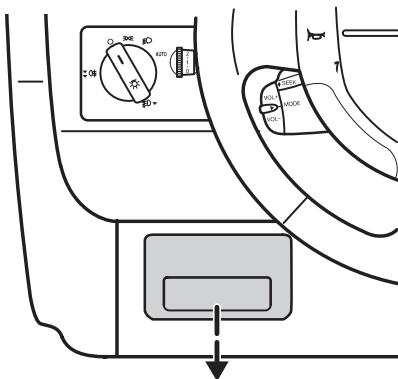
- Для того чтобы открыть отделение, нажмите на кнопку.
- Для того чтобы закрыть отделение, нажмите на крышку до полной фиксации.

Примечание: Не кладите в переднее вещевое отделение предметы, чувствительные к воздействию высокой температуры.



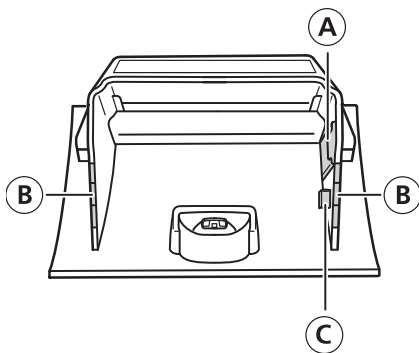
Во время движения автомобиля крышка переднего вещевого отделения должна быть закрыта. Открытая крышка ухудшает обзор через ветровое стекло. Перед началом движения убедитесь, что крышка надежно зафиксирована в закрытом положении.

Вещевое отделение в панели управления



Вещевое отделение находится под панелью управления со стороны водителя.

Перчаточный ящик

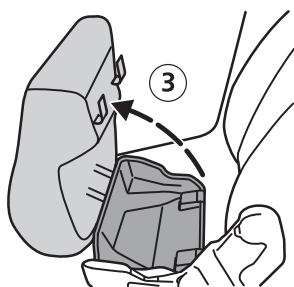
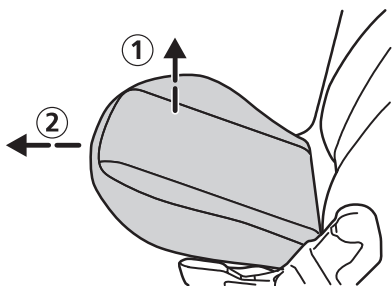


- Ⓐ Держатель для карточек
- Ⓑ Держатель для монет
- Ⓒ Зажим для ручки/карандаша

Коротко о главном

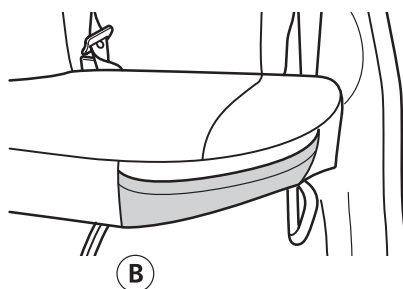
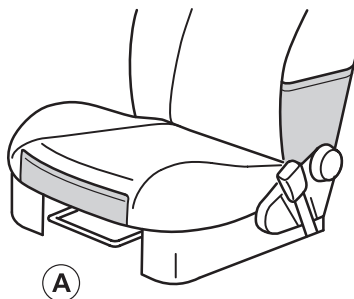
Вещевое отделение под сиденьем

Вещевое отделение находится под передним пассажирским сиденьем.



- Чтобы открыть отделение: Потяните переднюю часть подушки сиденья вверх ①.
- Потяните подушку сиденья вперед, к панели управления ②.
- Поднимите подушку сиденья для доступа к вещевому отделению ③.
- Чтобы закрыть отделение, выполните вышеописанные действия в обратной последовательности. Убедитесь, что вы нажали на подушку вниз так, чтобы она зафиксировалась.

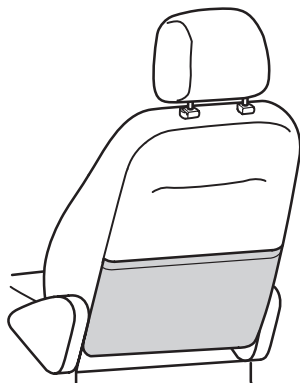
Вещевые карманы



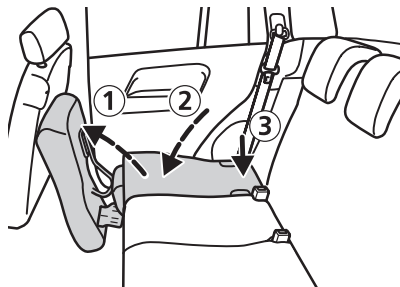
- Ⓐ Сиденье водителя
- Ⓑ Задние сиденья

Коротко о главном

Карманы для дорожных карт (передние сиденья)



СКЛАДЫВАНИЕ ВПЕРЕД ПОДУШКИ И СПИНКИ ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

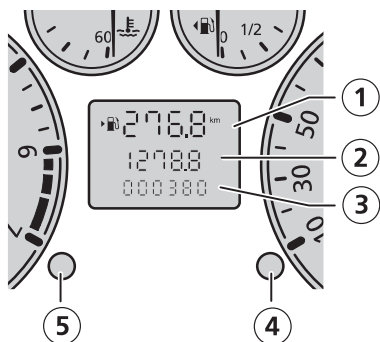


- Сдвиньте переднее сиденье вперед.
- Откиньте подушку сиденья вперед ①.
- Опустите подголовники. Потяните за рычаг блокировки, расположенный на спинке заднего сиденья, и сложите спинку заднего сиденья вперед ②.
- Нажмите вниз на заднюю часть спинки сиденья, чтобы она образовала ровную поверхность ③.
- Возвращая сиденья в исходное положение, убедитесь в том, что ремни безопасности исправно функционируют и располагаются спереди спинок сидений.

Коротко о главном

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Подробнее см. на стр. 20 далее.



- ① Указатель запаса хода по топливу или цифровые часы

Чтобы переключить дисплей с отображения запаса хода по топливу на показания часов или обратно, коротко нажмите правую кнопку ④ на панели приборов.

В зависимости от установленной аудиосистемы, показания часов выводятся на дисплей только тогда, когда правая кнопка ④ нажата. Постоянное отображение показаний часов и настройка часов возможны только при помощи интерфейса аудиосистемы.

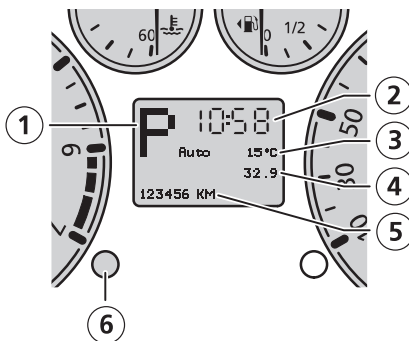
- ② Счетчик частичного пробега

Чтобы обнулить показания счетчика, нажмите и удерживайте левую кнопку ⑤ на панели приборов.

- ③ Одометр

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

Подробнее см. на стр.20 и стр. 22 далее.



Показания дисплея:

- ① Включенный диапазон/передача

(автомобили с автоматической трансмиссией или коробкой передач Durashift EST)

- ② Часы или дисплей аудиосистемы

(В зависимости от установленной аудиосистемы, от того, включена или выключена аудиосистема, а также от конкретных настроек информационного центра)

- ③ Температура наружного воздуха

- ④ Счетчик частичного пробега

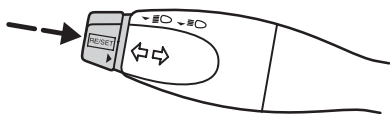
- ⑤ Одометр

- ⑥ Световой сигнализатор

Световой сигнализатор сопровождает предупреждающие и информирующие сообщения информационного центра; сигнализатор светится красным или желтым цветом.

Коротко о главном

Окна главного меню



Коротко нажимайте кнопку **RE/SET**, чтобы прокручивать следующие окна главного меню:


- Запас хода по топливу
- Средняя скорость
- Средний расход топлива
- Текущий расход топлива (в зависимости от страны)
- Установка часов (доступна когда автомобиль неподвижен; в зависимости от установленной аудиосистемы)
- Меню настроек пользователя (доступно когда автомобиль неподвижен)
- Предупреждающие и информирующие сообщения

Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, если вы желаете изменить или обнулить настройки, или войти в меню настроек пользователя.

Индивидуальные настройки пользователя

При помощи информационного центра пользователь может изменить настройки следующих функций:

- Дистанционная блокировка замков

Можно задать разблокировку только водительской двери или всех дверей, когда кнопка  нажата один раз.

- Сигнализация миганием указателей поворота при смене ряда движения

Можно задать следующую функцию: если слегка нажать на многофункциональный рычаг вверх или вниз, то указатели поворота мигнут три раза.

- Управление дисплеем аудиосистемы

На дисплей информационного центра могут выводиться некоторые сообщения аудиосистемы.

- Аварийная сигнализация при экстренном торможении

Можно задать следующую функцию: при внезапном срабатывании тормозных механизмов (т.е. при экстренном торможении) фонари аварийной световой сигнализации мигнут автоматически.

- Звуковые сигналы

Можно отключить некоторые из обычных звуковых сигналов.

- Язык сообщений

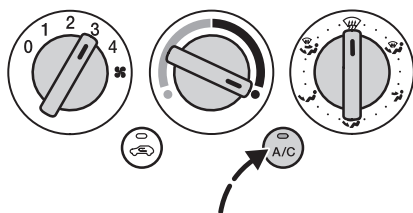
Можно выбрать различные языки сообщений, которые выводятся на дисплей информационного центра.

Коротко о главном

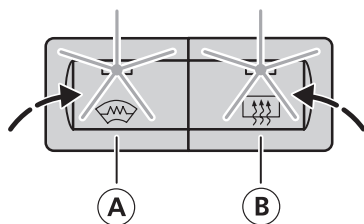
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Более подробные сведения приводятся в разделе *Органы управления микроклиматом* на стр. 36 далее.

Устранение инея/влаги со стекол

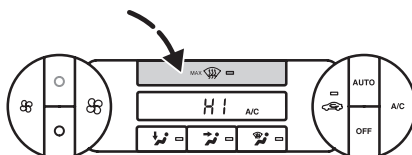


Установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение **3** или **4**, выберите максимальную температуру и установите регулятор распределения потоков воздуха в положение . Для более эффективного устранения инея/влаги со стекол включите кондиционер воздуха (если автомобиль им оснащен).



При необходимости, включите

- A** — обогреватель ветрового стекла и
- B** — обогреватель заднего стекла.

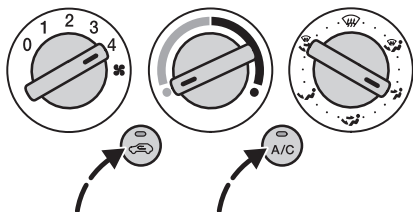



На автомобилях, оснащенных системой климат-контроля, нажмите кнопку . При этом будут включены обогреватели стекол, установлена максимальная температура воздуха и максимальная частота вращения вентилятора.

Если нажать кнопку еще раз, то система вернется к настройкам, заданным ранее. Спустя короткое время электрообогреватели стекол выключаются автоматически.

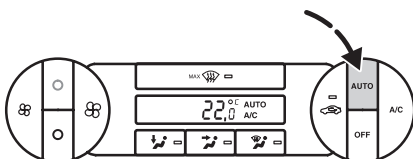
Коротко о главном

Быстрое охлаждение воздуха в салоне



Установите регулятор частоты вращения вентилятора в положение **4**, выберите минимальную температуру и установите регулятор распределения потоков воздуха в положение . Включите кондиционер и режим рециркуляции воздуха.

Если окна начали запотевать после быстрого снижения температуры в салоне, то выключите режим рециркуляции воздуха.

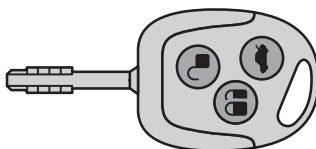






На автомобилях, оснащенных автоматической системой климат-контроля, нажмите кнопку **AUTO**. Система климат-контроля автоматически отрегулирует температуру воздуха так, чтобы адаптироваться к текущим условиям.

ЗАМКИ (СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ)

Более подробные сведения приводятся в разделе *Замки (система безопасности)* на стр. 64 и далее.

Блокировка/разблокировка замков дверей



-  Нажмите на кнопку **один раз**, чтобы активировать систему централизованной блокировки замков и систему охранной сигнализации (если автомобиль ими оснащен).
-  Нажмите на кнопку **дважды** в течение трех секунд, чтобы активировать функцию двойной блокировки замков и систему охранной сигнализации (если автомобиль ими оснащен).
-  Нажмите один раз, чтобы разблокировать замки дверей и отключить охранную сигнализацию. Сведения о настройке системы блокировки приведены в разделе *Перепрограммирование функции разблокировки замков* на стр. 70.
-  Нажмите **дважды** в течение трех секунд, чтобы разблокировать/открыть только заднюю подъемную дверь.

Примечание: Если активирована функция двойной блокировки, то двери нельзя открыть изнутри автомобиля.

Коротко о главном

АУДИОСИСТЕМА

За более подробной информацией обращайтесь к отдельному Руководству по аудиоаппаратуре.

Автоматическая регулировка громкости (AVC)

Эта функция увеличивает или уменьшает громкость звучания аудиосистемы в зависимости от скорости движения автомобиля. За более полной информацией о настройках обращайтесь к отдельному Руководству по аудиоаппаратуре.

Настройка показаний часов и даты

Чтобы войти в режим настройки, нажмите кнопку **CLOCK** на панели управления аудиосистемой.

Нажимайте кнопки ◀ или ▶, чтобы перейти от установки времени к установке даты (или обратно).

Чтобы задать нужное время/дату, вращайте поворотный регулятор.

Нажмите кнопку **CLOCK**, чтобы сохранить сделанные установки и выйти из режима настройки.

РЕЖИМ ЗАЩИТЫ ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ ОТ ПОЛНОЙ ВЫРАБОТКИ ТОПЛИВА

Недопустима полная выработка топлива из бака автомобиля с дизельным двигателем. Чтобы предотвратить это, предусмотрены специальные устройства. При обнаружении низкого уровня топлива в баке они снизят мощность двигателя (на 30%) и включат сигнализатор низкого уровня топлива на панели управления.

Кроме того, система отключит подачу топлива (т.е. двигатель будет полностью остановлен) непосредственно перед тем, как бак опустеет. Это позволит предотвратить проблемы при последующем пуске двигателя и, что еще более важно, серьезное повреждение двигателя.

За более информацией о пуске двигателя обращайтесь также к разделу *Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива* на стр. 124.

Преимущества, обеспечиваемые режимом защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива:

Этот режим обеспечивает максимальную топливную экономичность двигателя при очень низком уровне топлива в баке и позволяет предотвратить:

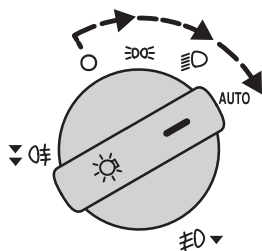
- слишком быструю выработку топлива из бака,
- возникновение "пробки" в системе топливоподачи,
- воздействие на двигатель избыточного давления, которое повлечет за собой дорогостоящий и сложный ремонт двигателя.

Коротко о главном

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Автоматический режим работы наружного освещения

Подробнее см. на стр. 46 далее.



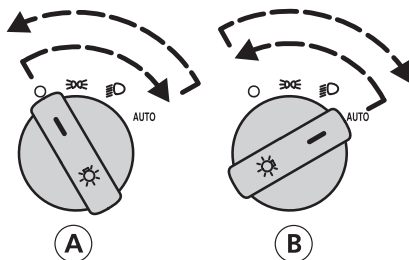
Когда переключатель наружного освещения установлен в положение **AUTO**, ближний свет фар будет включаться автоматически в зависимости от освещенности пространства вокруг автомобиля. Функция автоматического управления работой приборов освещения активируется только при включенном зажигании (положение II).

Функция задержки выключения фар

Подробнее см. на стр. 48.

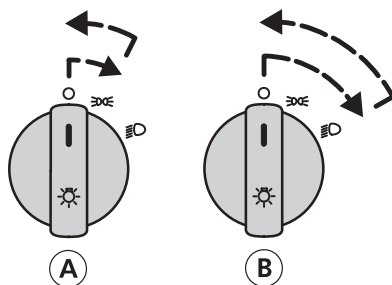
После выключения зажигания вы можете включить фары, спустя некоторое время фары выключатся автоматически.

На автомобилях с автоматическим режимом работы приборов наружного освещения:



- (A) поверните переключатель наружного освещения из положения **OFF** в положение **AUTO**, а затем снова в положение **OFF** в течение 2 секунд; **или**
- (B) поверните этот переключатель из положения **AUTO** в положение **OFF** и снова в положение **AUTO** в течение 2 секунд.

На автомобилях **без** автоматического режима работы приборов наружного освещения:



- (A) поверните переключатель наружного освещения из положения **OFF** в положение **ON**, а затем в положение **OFF** в течение 2 секунд; **или**
- (B) поверните переключатель наружного освещения из положения **ON** в положение **OFF**, а затем в положение **ON** в течение 2 секунд.

Коротко о главном

Включение наружного освещения при приближении к автомобилю

Подробнее см. на стр. 49.

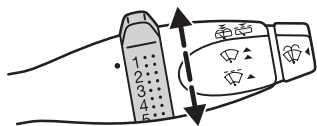
Передние и задние габаритные фонари включаются автоматически на 25 секунд при разблокировке двери с помощью пульта дистанционного управления. Когда все двери будут закрыты, фонари выключатся автоматически через 5 секунд, или после включения зажигания.

Работа стеклоочистителя в прерывистом или в автоматическом режиме

Подробнее см. на стр. 55 далее.

В зависимости от варианта оснащения автомобиля, переместив рычаг управления стеклоочистителем вверх на одну позицию, можно выбрать прерывистый или автоматический режим работы стеклоочистителя.

Когда зажигание включено, а рычаг стеклоочистителя находится в положении автоматической очистки, щетки стеклоочистителя не будут двигаться до тех пор, пока датчик не обнаружит присутствие воды на ветровом стекле.

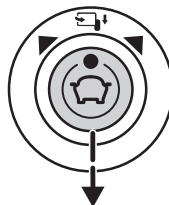


Установите длительность интервала между взмахами щеток или чувствительность датчика дождя, вращая поворотный регулятор:


- 1** = короткая пауза/
высокая чувствительность
- 6** = длительная пауза/
низкая чувствительность


Наружные зеркала заднего вида с электроприводом складывания

Подробнее см. на стр. 60.



Когда переключатель установлен в центральное положение, нажмите на кнопку вниз, чтобы сложить зеркало. Чтобы вернуть зеркало в исходное положение, нажмите на кнопку переключателя вниз еще раз.

Нажмите на кнопку  один раз, чтобы заблокировать автомобиль: наружные зеркала заднего вида сложатся автоматически, если они не были сложены ранее при помощи переключателя.

Нажмите на кнопку  один раз, чтобы разблокировать автомобиль: наружные зеркала заднего вида разложатся автоматически, если ранее они были сложены автоматически.

Введение

ПРЕДИСЛОВИЕ

Примите наши поздравления с приобретением нового автомобиля Ford. Обязательно найдите время, чтобы тщательно ознакомиться с вашим автомобилем, прочитав данное Руководство по эксплуатации. Чем лучше вы будете знать и понимать свой автомобиль, тем выше окажутся надежность и экономичность эксплуатации и удовольствие, получаемое от поездок.

В Руководстве по эксплуатации описаны все опции и варианты автомобилей, производимых компанией Ford для всех европейских стран. Поэтому некоторые пункты, описываемые в данном Руководстве, могут не относиться конкретно к вашему автомобилю. Более того, из-за определенной периодичности публикаций здесь могут быть описаны опции, еще не ставшие общедоступными.

Регулярное обслуживание вашего автомобиля позволит повысить как эксплуатационные характеристики, так и стоимость автомобиля при последующей продаже. Авторизованные дилеры Ford — более чем 7 000 фирм, работающих во всех европейских странах и имеющих профессиональный опыт обслуживания, — готовы прийти к вам на помощь.

Сотрудники дилерских фирм, прошедшие специальное обучение, обладают самой высокой квалификацией, необходимой для правильного и качественного обслуживания вашего автомобиля. Кроме этого, в их распоряжении имеется широкий спектр специальных инструментов и оборудования, непосредственно разработанных для обслуживания автомобилей Ford.



При последующей продаже автомобиля обязательно передайте новому владельцу Руководство по эксплуатации. Оно является неотъемлемой принадлежностью автомобиля.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Символы-предупреждения, встречающиеся в этом Руководстве

Каким образом вы можете уменьшить риск травм и предотвратить тот ущерб, который может быть причинен другим людям, вашему автомобилю и его оборудованию? Ответы на подобные вопросы даны в тексте этого Руководства в разделах комментариев, выделенных треугольными символами-предупреждениями.

Примечание: Важная информация содержится также в параграфах, начинающихся с выделенного слова **Примечание**.



Символы-предупреждения на вашем автомобиле



Если вы увидите такой символ, обязательно ознакомьтесь с применимым разделом Руководства до начала обслуживания или регулировки соответствующего элемента.

ОБКАТКА

Избегайте "резкого" стиля вождения в течение первых 1 500 км. Своевременно переключайте передачи. Избегайте чрезмерных нагрузок на двигатель.

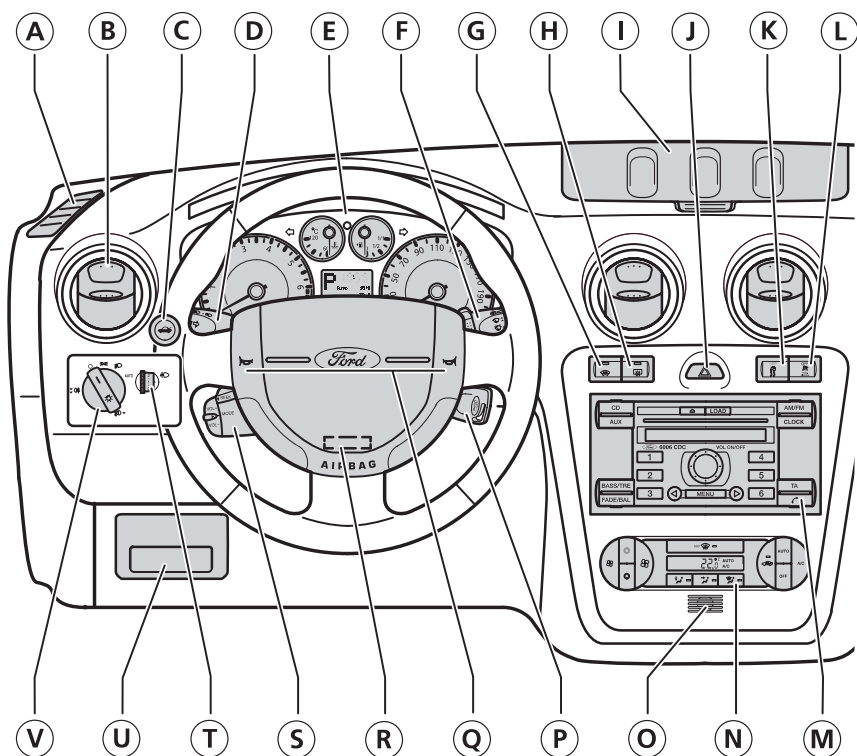
Новым шинам требуется обкатка на протяжении приблизительно 500 км. В этот период автомобиль может проявлять нетипичные динамические характеристики. Поэтому на протяжении первых 500 км следует воздерживаться от чрезмерно высоких скоростей.

По возможности избегайте больших нагрузок на тормозную систему в течение первых 150 км поездок по городу и первых 1 500 км поездок по автомагистралям.

После того как будут пройдены первые 1 500 км, вы можете постепенно повышать нагрузку на автомобиль, вплоть до достижения максимально разрешенной скорости.

Желаем вам безопасных и приятных поездок на вашем новом автомобиле Ford.

Панель управления и панель приборов



Положение	Описание	См. стр.
А	Сопла обдува боковых окон	36
В	Дефлекторы системы вентиляции	36
С	Кнопка открывания багажника	66
Д	Многофункциональный рычаг: указатели поворота, дальний свет фар, информационный центр	51-52, 22

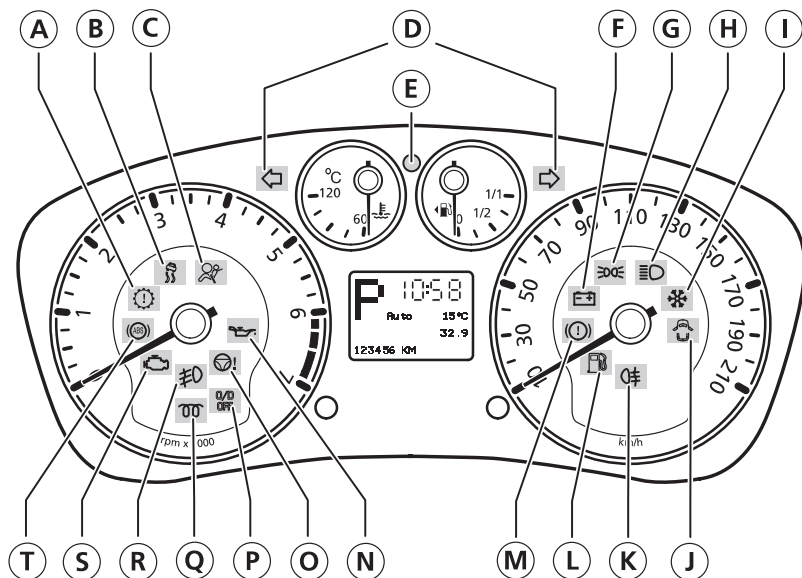
Панель управления и панель приборов

Положение	Описание	См. стр.
Ⓔ	Панель приборов	16-21
Ⓕ	Рычаг стеклоочистителей/омывателя	55-57
Ⓖ	Выключатель электрообогрева ветрового стекла	45
Ⓗ	Выключатель электрообогрева заднего стекла	45
Ⓘ	Переднее вещевое отделение	128
Ⓙ	Кнопка аварийной световой сигнализации	138
Ⓚ	Система динамической стабилизации (ESP) ¹	101-102
	Держатель для монет ¹	130
Ⓛ	Индикатор отключения подушки безопасности ¹	91-92
	Держатель для монет ¹	130
Ⓜ	Аудиосистема/система навигации: см. отдельное руководство	—
Ⓝ	Система отопления/вентиляции/ кондиционирования воздуха	36-45
Ⓞ	Датчик температуры воздуха в салоне ²	42
Ⓟ	Замок (выключатель) зажигания	102
Ⓠ	Звуковой сигнал	54
Ⓡ	Регулировка рулевого колеса	54
Ⓢ	Дистанционное управление аудиосистемой	58
Ⓣ	Корректор наклона света фар	50
Ⓤ	Вещевое отделение	128
Ⓥ	Приборы наружного освещения / передние противотуманные фары / задние противотуманные фонари	46-50






¹ В зависимости от варианта оснащения автомобиля.

² Автомобили с автоматической системой климат-контроля.

Панель управления и панель приборов



СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ, РАСПОЛОЖЕННЫЕ НА ПАНЕЛИ ПРИБОРОВ

Положение	Символ	Функция	См. стр.
А		Сигнализатор неисправности систем силового агрегата	113 ¹ , 122
В		Индикатор состояния системы ESP	101-102
С		Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности	91
Д		Индикатор включения указателей поворота	52
Е		Индикатор иммобилайзера двигателя	73

Панель управления и панель приборов

Положение	Символ	Функция	См. стр.
F		Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи)	156
G		Индикатор включения ближнего света фар	47
H		Индикатор включения дальнего света фар	52
I		Сигнализатор опасности обледенения	124
J		Сигнализатор незакрытой двери ²	67
K		Индикатор включения заднего противотуманного фонаря	48
L		Сигнализатор низкого уровня топлива	124
M		Сигнализатор/индикатор тормозной системы	98, 99, 168
N		Сигнализатор падения давления моторного масла	168
O		Сигнализатор неисправности гидроусилителя рулевого управления ³	123
P		Индикатор отключения повышающей передачи (режима "Overdrive") ¹	109
Q		Индикатор включения свечи предпускового подогрева	104
R		Индикатор включения передних противотуманных фар	47-48
S		Сигнализатор неисправности двигателя	123
T		Сигнализатор неисправности антиблокировочной системы (ABS)	99

¹ Автомобили с автоматической коробкой передач.

² В зависимости от варианта оснащения автомобиля.

³ Автомобили с двигателем 1,6 л Duratorq-TDCi.

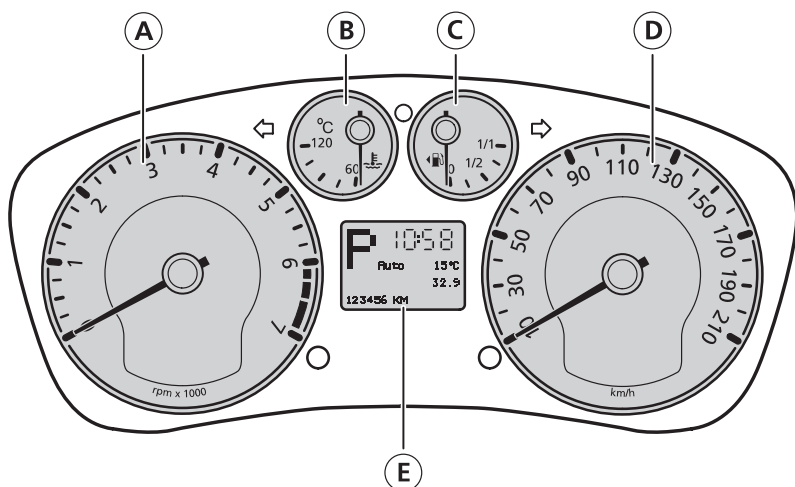
Панель управления и панель приборов

При включении зажигания включаются сигнализаторы и индикаторы, перечисленные ниже (их включение подтверждает работоспособность соответствующих систем):

- неисправности системы ABS (в зависимости от варианта оснащения автомобиля);
- неисправности подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности;
- состояния тормозной системы;
- незакрытой двери (в зависимости от варианта оснащения автомобиля);
- неисправности двигателя;
- иммобилайзера двигателя;
- состояния системы ESP (в зависимости от варианта оснащения автомобиля);
- опасности обледенения;
- неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи);
- падения давления моторного масла;
- неисправности гидроусилителя рулевого управления (автомобили с двигателем 1,6 л Duratorq-TDCi);
- неисправности систем силового агрегата.

Если какой-либо сигнализатор/индикатор не загорается при включении зажигания, это указывает на неисправность. Квалифицированный специалист должен незамедлительно проверить состояние системы.

Панель управления и панель приборов



УКАЗАТЕЛИ

Ⓐ Тахометр

На автомобилях с дизельным двигателем максимальное значение шкалы тахометра равно 6 000 оборотов в минуту.

Ⓑ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

При нормальной рабочей температуре указатель остается в границах центральной зоны.

Если стрелка указателя перемещается в красную зону, и/или включается сигнализатор перегрева двигателя, это указывает на перегрев двигателя.

Выключите зажигание и определите причину возникновения этого состояния после того, как двигатель остынет.

Обращайтесь также к разделу *Бачок охлаждающей жидкости* на стр. 169.

Ⓒ Указатель уровня топлива

Стрелка, изображенная рядом с символом заправочного пистолета, указывает, на какой стороне автомобиля находится крышка заливной горловины топливного бака.

Ⓓ Спидометр

Панель управления и панель приборов

Е Многофункциональный дисплей или информационный центр

В зависимости от варианта оснащения автомобиля, на него может устанавливаться многофункциональный дисплей или информационный центр (с дисплеем для вывода сообщений).

Дисплей активируется при открывании водительской двери или включении зажигания.

Когда зажигание выключено (положение **0**) и ключ извлечен из замка зажигания, дисплей автоматически отключается спустя примерно 10 минут.

Многофункциональный дисплей
(в зависимости от варианта оснащения автомобиля)



1 Указатель запаса хода по топливу и цифровые часы

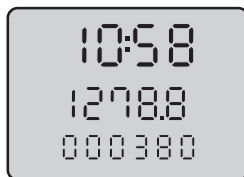
Нажмите и отпустите правую кнопку (4) на панели приборов, чтобы переключить дисплей с отображения запаса хода по топливу на показания часов или обратно.

• Запас хода по топливу

Отображает приблизительную величину пробега автомобиля на том количестве топлива, которое осталось в баке. Изменение режима вождения может повлиять на этот показатель.

• Цифровые часы

Примечание: В зависимости от установленной аудиосистемы, показания часов выводятся на дисплей только тогда, когда правая кнопка (4) нажата. Постоянное отображение показаний часов и настройка часов возможны только при помощи интерфейса аудиосистемы. См. главу *Коротко о главном*, стр. 9, или отдельное Руководство по аудиоаппаратуре.



Изменить показания часов можно только тогда, когда автомобиль неподвижен.

Панель управления и панель приборов

Настройка часов:

- Поверните ключ зажигания в положение II.
- Нажмите и удерживайте правую кнопку (4) до тех пор, пока цифры на дисплее не начнут мигать.
- Чтобы увеличить цифры в разряде "минуты", коротко нажимайте на правую кнопку (4). Каждое нажатие переводит время, отображаемое часами, на одну минуту вперед.

Чтобы быстрее изменить показания в разряде "минуты", удерживайте кнопку (4) нажатой.

(2) Указатель частичного пробега

Указатель частичного пробега может регистрировать величину пробега во время отдельных поездок.

Чтобы обнулить показания счетчика, нажмите и удерживайте левую кнопку (5) под дисплеем.

Примечание: Если символы "SH ON" появляются на дисплее вместо показаний указателя частичного пробега, это означает, что активирован режим "shipping mode" электросистемы автомобиля. Для отключения этого режима обратитесь к обслуживающему вас дилеру.

(3) Одометр

Регистрирует общий пробег автомобиля.

Информационный центр

(для некоторых вариантов оснащения автомобиля)



(1) Дисплей переключения передач

За более подробной информацией обращайтесь к разделу *Дисплей переключения передач*, стр. 107 (автомобили с автоматической коробкой передач) или стр. 116 (автомобили с коробкой передач Durashift EST).

(2) Часы или сообщения аудиосистемы

(3) Указатель температуры наружного воздуха

(4) Указатель частичного пробега

(5) Одометр

(6) Световой сигнализатор

За более подробной информацией о информационном центре обращайтесь к разделу *Информационные системы автомобиля* на стр. 22 далее.

Информационные системы автомобиля

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

Чтобы активировать информационный центр, включите зажигание (ключ в положении II).

При помощи информационного центра и многофункционального рычага управления (расположенного на рулевой колонке) можно программировать настройки различных систем автомобиля.

Информационный центр также выводит на дисплей предупреждающие сообщения об ошибках или неисправностях в различных системах автомобиля. Более подробные сведения приводятся в разделе *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26.



Для обеспечения безопасности дорожного движения выполняйте настройку и перепрограммирование функций или систем, только когда автомобиль неподвижен.

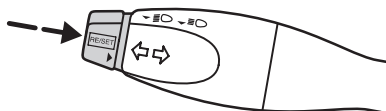
Примечание: Окна, которые выводятся на дисплей информационного центра, зависят от варианта оснащения автомобиля. Поэтому некоторые окна могут не появляться на дисплее вашего конкретного автомобиля.

Дисплей активируется при открывании водительской двери или включении зажигания.

Когда зажигание выключено (положение **0**) и ключ извлечен из замка зажигания, дисплей автоматически отключается спустя примерно 10 минут.

Примечание: Если символы "SHIP ON" появляются на дисплее, это означает, что активирован режим "shipping mode" электросистемы автомобиля. Для отключения этого режима обратитесь к обслуживающему вас дилеру.

Органы управления



Коротко нажимайте кнопку **RE/SET** для перехода от одного окна к другому.

Нажимайте и удерживайте кнопку **RE/SET** для сброса показаний, выбора вложенного меню или регулировки настроек.

Если активирована эта функция, то сброс показаний или выбор какого-либо пункта меню будет сопровождаться коротким звуковым сигналом.

Информационные системы автомобиля

Меню	Окна дисплея/вложенные меню	См. страницу
Главное меню	Все окна	24
	Температура наружного воздуха	25
	Одометр/указатель частичного пробега	25
	Запас хода по топливу	25
	Средняя скорость	25
	Средний расход топлива	25
	Текущий расход топлива	25
	Предупреждающие/информирующие сообщения	26
	Настройка часов	30
Меню настроек пользователя	Все окна	31
	Дистанционная разблокировка замков	33
	Сигнализация миганием указателей поворота при смене ряда движения	33
	Управление дисплеем аудиосистемы	33
	Аварийная сигнализация при экстренном торможении	33
	Отключение звуковых сигналов	34
	Язык сообщений	34
	Единицы измерения	35
	Выход из меню настроек	35

Информационные системы автомобиля

Главное меню



Информационные системы автомобиля

Коротко нажимайте кнопку **RE/SET** для перехода от одного окна к другому.

Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET** для сброса показаний или выбора вложенного меню.

Температура наружного воздуха

18°C

Дисплей отображает температуру наружного воздуха.

См. также раздел *Предупреждение об опасности обледенения* на стр. 124.

Указатель частичного пробега

1234.5
123456 KM

Чтобы обнулить показания, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

Одометр

1234.5
123456 KM

Запас хода по топливу

РАССТОЯНИЕ ДО
ЗПР.: 345KM

Отображает приблизительную величину пробега автомобиля на том количестве топлива, которое осталось в баке. Изменение режима вождения может повлиять на этот показатель.

См. также раздел *Сигнализатор низкого уровня топлива* на стр. 124.

Средняя скорость

СРЕДН. СКОР.
125 KM/Ч

Показывает среднюю скорость движения, рассчитанную на протяжении последних 1 000 км или с момента последнего обнуления показаний.

Чтобы обнулить значение средней скорости, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

Средний расход топлива

СРЕДН. РАСХОД
5.2 Л/100KM

Показывает средний расход топлива с момента последнего обнуления показаний.

Чтобы обнулить показания, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

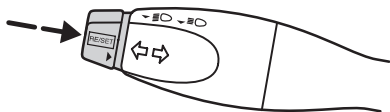
Текущий расход топлива (в зависимости от страны)

ТЕК. РАСХ ТОПЛ
5.2 Л/100KM

Отображает расход топлива на момент вывода показаний.

Информационные системы автомобиля

Предупреждающие/информирующие сообщения



Каждый раз, как на дисплей информационного центра выводится предупреждающее сообщение, водитель должен ознакомиться с ним, нажав кнопку **RE/SET**. Затем на дисплее снова появится та информация, которая была на нем до поступления предупреждающего сообщения.

Если на дисплее появилось еще одно предупреждающее сообщение, повторите вышеописанные действия.

Информирующие сообщения не обязательно должны быть прочитаны водителем, поэтому они автоматически исчезают с дисплея спустя короткое время.

После того, как водитель ознакомится с содержанием предупреждающего сообщения, оно (они) появится в *Главном меню* в позиции **ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ/ИНФОРМИРУЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ**, как показано на схеме на стр. 24, и останутся там до тех пор, пока проблема не будет устранена.

При прокрутке окон *Главного меню* предупреждающие сообщения будут появляться одно за другим примерно через две секунды, при этом нет необходимости еще раз читать о них подробнее, нажимая кнопку **RE/SET**.

**ОБРАТИЕСЬ К
РУКОВ. ПО ЭКСП**

**НЕИСПРАВНОСТЬ
СИСТ. ДВИГАТЕЛЯ**



Сообщения сопровождаются включением сигнализатора, расположенного около дисплея; некоторые сообщения дополнительно сопровождаются текстом "ОБРАТИТЕСЬ К РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ".

Информирующие сообщения сопровождаются включением желтого сигнализатора.

Предупреждающие сообщения сопровождаются включением красного сигнализатора.

1234.5
123456 KM



Если предупреждающее/информирующее сообщение вызвало включение красного или желтого светового сигнализатора, то сигнализатор продолжает светиться.

Информационные системы автомобиля

Сообщение	Световой сигнализатор	Система	См. страницу
НИЗКИЙ УРОВЕНЬ ТОРМОЗН. ЖИДК.	красный	Тормозная система	98, 99
ВЫСОКАЯ ТЕМП. ДВИГАТЕЛЯ	красный	Система охлаждения	19,169
НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБ. ПЕРЕДАЧ	красный	Автоматическая коробка передач/ Коробка передач Durashift EST	113,122
НЕИСПРАВНОСТЬ УСИЛ. РУЛ. УПР.	красный	Гидроусилитель рулевого управления	123
НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТ. ДВИГАТЕЛЯ	желтый/красный	Двигатель	123
НИЗКАЯ НАРУЖН. ТЕМПЕРАТУРА	желтый/красный	Управление автомобилем	124
ПЕРЕГРЕВ КОРОБ. ПЕРЕДАЧ	желтый	Автоматическая коробка передач	113
ЛЕВ. УКАЗАТЕЛЬ НЕИСПРАВЕН	желтый	Осветительное оборудование	52
ПРАВ. УКАЗАТЕЛЬ НЕИСПРАВЕН	желтый	Осветительное оборудование	52

Информационные системы автомобиля

Сообщение	Световой сигнализатор	Система	См. страницу
ОТКРЫТА ДВЕРЬ ВОДИТЕЛЯ	желтый	Замки	67
ОТКРЫТА ЗАДН. ЛЕВАЯ ДВЕРЬ	желтый	Замки	67
ОТКРЫТА ДВЕРЬ ПАССАЖ.	желтый	Замки	67
ОТКРЫТА ЗАДН. ПРАВАЯ ДВЕРЬ	желтый	Замки	67
ОТКРЫТ ВАГАЖНИК	желтый	Замки	67
ОТКРЫТ КАПОТ	желтый	Замки	67
СМЕНИТЬ ИСТ. ПИТАНИЯ ПУЛЬТА	желтый	Замки	72
НЕИСПР.ЛАМП/ СТЕКЛОЧИСТ.	желтый	Приборы наружного освещения, стеклоочиститель/ омыватель	46-47, 55-56

Информационные системы автомобиля

Сообщение	Световой сигнализатор	Система	См. страницу
ВКЛ. НЕЙТРАЛЬ	желтый	Коробка передач Durashift EST	105-106
НАЖАТЬ ТОРМ. ПЕДАЛЬ	желтый	Коробка передач Durashift EST	105-106
ДВЕРЬ ОТКРЫТА ВКЛ. ТОРМОЗ	желтый	Коробка передач Durashift EST	120
ВКЛ N ИЛИ P ДО ПУСКА ДВ-ЛЯ	желтый	Автоматическая коробка передач	105
ДВЕРЬ ОТКРЫТА ВКЛЮЧИТЬ PARK	желтый	Автоматическая коробка передач	108
ОСВЕЩЕНИЕ ВКЛЮЧЕНО	желтый	Осветительное оборудование	48
ГОЛОС. КОМАНДА ГОВОРИТЕ	желтый	Голосовые команды	— ¹
ГОЛОС. КОМАНДА НЕ РАСПОЗНАНА	желтый	Голосовые команды	— ¹
ГОЛОС. КОМАНДА НЕТ В СПИСКЕ	желтый	Голосовые команды	— ¹

¹ См. отдельное Руководство.

Информационные системы автомобиля

Настройка часов

Примечание: На автомобилях с аудиосистемами, совместимыми с информационным центром, настройка часов возможна только при помощи интерфейса аудиосистемы. См. главу *Коротко о главном*, стр. 9, или отдельное Руководство по аудиоаппаратуре.

Меню доступно только тогда, когда автомобиль неподвижен.

SET TIME

- Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы открыть меню.

TIME SETTING
10:38
SHORT PRESS ALTER
LONG PRESS SELECT

Цифры в разряде "часы" начнут мигать.

- Чтобы увеличить цифры в разряде "часы", коротко нажимайте кнопку **RE/SET**. Каждое нажатие переводит время, отображаемое часами, на один час вперед.
- Чтобы увеличить цифры в разряде "минуты", нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

TIME SETTING
10:38

Цифры в разряде "минуты" начнут мигать.

- Чтобы увеличить цифры в разряде "минуты", коротко нажимайте кнопку **RE/SET**. Каждое нажатие переводит время, отображаемое часами, на одну минуту вперед.

- Чтобы изменить дату, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

DATE SETTING
01/06/05
SHORT PRESS ALTER
LONG PRESS SELECT

Цифры, означающие дату, начнут мигать.

- Повторите процедуру, описанную выше для изменения часов и минут, чтобы установить желаемое число, месяц и год.
- Чтобы выйти из меню после того, как будет установлен год, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

EXIT TIME SETTING
TIME 10:38
DATE 01/06/05
LONG PRESS TO
CONFIRM

- Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы сохранить заданные настройки и закрыть меню.
- Коротко нажмите кнопку **RE/SET**, чтобы вернуться к настройке часов без сохранения выполненных изменений настроек.

Вы автоматически выйдете из меню без сохранения сделанных изменений настроек, если кнопка **RE/SET** не будет нажата в течение примерно 20 секунд.

Информационные системы автомобиля

Меню настроек пользователя

Примечание: По соображениям безопасности движения, изменения настроек при помощи *Меню настроек пользователя* можно производить только тогда, когда автомобиль неподвижен. Если это меню (или какое-либо из вложенных в него подменю) будет открыто во время движения автомобиля, то информационный центр автоматически выйдет из *Меню настроек пользователя*.

МЕНЮ НАСТРОЙКИ
НАЖАТЬ И УДЕР
ДЛЯ ВХОДА

- Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы открыть меню.

Чтобы ознакомиться со всеми функциями (окнами), настраиваемыми при помощи этого меню, см. стр. 32.

- Коротко нажимайте кнопку **RE/SET** для перехода от одного окна к другому.
- Когда на дисплее появится соответствующее окно, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы задать желаемые настройки.

СЛЕД. ФУНК.: -
НАЖАТЬ
ВЫБОР: -
НАЖАТЬ И УДЕР

Если кнопка **RE/SET** не будет нажата в течение примерно 7 секунд, то на дисплее появится сообщение, напоминающее пользователю о выполнении процедуры.

РАДИО ДИСПЛЕЙ
ТОЛЬКО РАДИО
ВЫБРАНО

- Если пользователь внес какие-либо изменения в настройки, то на дисплее появится сообщение (подобное тому, которое вы видите), подтверждающее изменение.
- Заданные настройки постоянно сохраняются в памяти информационного центра.

Информационные системы автомобиля

Окна меню настроек пользователя

- Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы войти в *Меню настроек пользователя*.
- Коротко нажимайте кнопку **RE/SET** для перехода от одного окна к другому.
- Когда на дисплее появится соответствующее окно, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы задать желаемые настройки.




Информационные системы автомобиля

Перепрограммирование функции разблокировки замков

ДИСТ. БЛОК.
→ ВСЕ ДВЕРИ
ТОЛЬКО ВОДИТ.

РАЗБЛОКИРОВКА ВСЕХ ДВЕРЕЙ:

замки всех дверей будут разблокированы, если кнопка  на пульте дистанционного управления будет нажата один раз.

РАЗБЛОКИРОВКА ТОЛЬКО ВОДИТЕЛЬСКОЙ ДВЕРИ: если эта кнопка будет нажата один раз, то разблокируется только замок водительской двери.

Более подробная информация об этой функции изложена в разделе *Перепрограммирование функции разблокировки замков* на стр. 70.

Сигнализация миганием указателей поворота при смене ряда движения

УКАЗАТ.
ПОВОРОТА
→ 3 ВСПЫШКИ
1 ВСПЫШКА

3 РАЗА: если слегка нажать на многофункциональный рычаг вверх или вниз, указатели поворота мигнут три раза.

1 РАЗ: функция сигнализации миганием указателей повороте при смене ряда отключена.

За более подробной информацией обращайтесь к разделу *Многофункциональный рычаг управления* на стр. 51.

Дисплей автомагнитолы

(в зависимости от установленной аудиосистемы)

РАДИО ДИСПЛЕЙ
В ПАНЕЛИ
→ ТОЛЬКО РАДИО

СОВМЕСТНО: сообщения, выводимые на дисплей автомагнитолы, повторяются на дисплее информационного центра.

ТОЛЬКО АВТОМАГНИТОЛА: режим вывода сообщений аудиосистемы на дисплей информационного центра отключен.

За более подробной информацией об аудиосистеме обращайтесь к отдельному Руководству по аудиоаппаратуре.

Аварийная сигнализация при экстренном торможении

(в зависимости от страны)

ВКЛ.АВ.СИГНАЛ.
ПРИ ЭКСТ.ТОРМ.
→ ВКЛ.
ВЫКЛ.

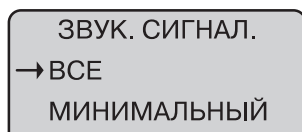
ВКЛЮЧЕНА: при резком срабатывании тормозных механизмов (т.е. в случае экстренного торможения), фонари аварийной световой сигнализации автоматически вспыхнут не менее трех раз.

ВЫКЛЮЧЕНА: функция отключена.

За более подробной информацией об этой функции обращайтесь к разделу *Аварийная сигнализация при экстренном торможении*, стр. 100.

Информационные системы автомобиля

Звуковые сигналы

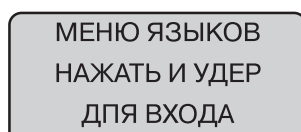


ВСЕ: все звуковые сигналы активны.

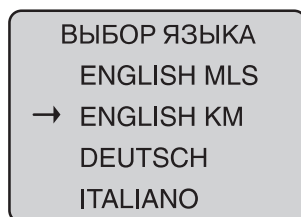
МИНИМУМ: отключены следующие звуковые сигналы:

- Подтверждение нажатия кнопки **RE/SET**.
- Предупреждение о низкой температуре наружного воздуха (ниже +4 °C).
- Предупреждение о запасе хода по топливу, когда в баке остается топливо для пробега 80, 40 и 20 км.

Язык сообщений



- Нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы открыть меню.



- Коротко нажимайте кнопку **RE/SET**, чтобы перейти от одного языка сообщений к другому.
- Когда отмечен желаемый язык сообщений, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

Информационные системы автомобиля

ВЫБРАН
РУССКИЙ
НАЖАТЬ И УДЕР
ДЛЯ ПОДТВ.

- Когда на дисплее появится сообщение, показанное ниже, нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**, чтобы подтвердить выбор языка сообщений и вернуться в *Меню настроек пользователя*.
- Коротко нажмите кнопку **RE/SET**, чтобы остаться в меню *Выбор языка сообщений* без изменения настроек.

Если кнопка не будет нажата в течение примерно пяти секунд, дисплей вернется в *Меню настроек пользователя*. Все изменения языка сообщений не будут сохранены.

Единицы измерения

Единицы измерения, принятые в британской системе (мили, мили/галлон, мили/ч) доступны только тогда, когда выбран язык английский сообщений *ENGLISH MLS*.

При всех прочих языках сообщений используются единицы метрической системы (км, л/100 км, км/ч).

Выход из меню настроек

МЕНЮ НАСТРОЙКИ
НАЖАТЬ И УДЕР
ДЛЯ ВЫХОДА

Чтобы выйти из *Меню настроек пользователя*, прокручивайте окна до появления соответствующего окна, а затем нажмите и удерживайте кнопку **RE/SET**.

Вы выйдете из *Меню настроек пользователя* автоматически, если кнопка **RE/SET** не будет нажата в течение примерно 20 секунд. При этом все изменения настроек не будут сохранены.

Органы управления микроклиматом

ОТОПЛЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

Поступление наружного воздуха

Постоянно следите за тем, чтобы воздухозаборные отверстия перед ветровым стеклом не были закрыты снегом, листьями и мусором. Это необходимо для эффективной работы систем отопления и вентиляции.

Рециркуляция воздуха

(для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

В случае выбора режима рециркуляции воздуха вентилятор будет подавать только воздух, находящийся в салоне автомобиля. Наружный воздух не будет поступать в салон.

Примечание: Не рекомендуется использовать режим рециркуляции воздуха более чем в течение 30 минут, поскольку в этом режиме свежий воздух не поступает в салон, и стекла могут запотеть изнутри.

Воздушный фильтр/ Фильтр с активированным углем (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Воздушный фильтр предотвращает попадание в салон автомобиля большей части потенциально опасных для здоровья частиц, находящихся в воздухе, таких как цветочная пыльца, промышленные выбросы и дорожная пыль. Фильтр из активированного угля также удаляет неприятные запахи.

Заезжая на автоматизированную автомойку, необходимо выключить вентилятор салона (или, если автомобиль оснащен соответствующей функцией, включить режим рециркуляции воздуха), чтобы не допустить засорения фильтра частицами полировочной мастики.

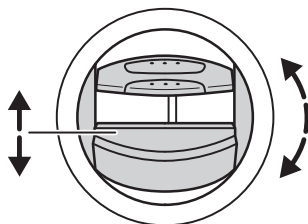
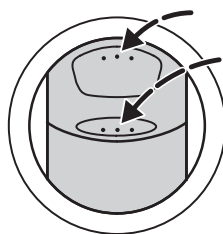
Вентилятор салона

Электродвигатель вентилятора, подающего поток воздуха в салон, при работе может издавать шум.

Сопла обдува боковых окон

Во время движения эти сопла создают постоянные воздушные потоки, направленные к боковым окнам. Это предотвращает обледенение и запотевание боковых стекол.

Центральные и боковые дефлекторы



Центральные и боковые дефлекторы обеспечивают эффективную вентиляцию салона, и могут использоваться также при необходимости охлаждения воздуха в салоне.

Органы управления микроклиматом

Боковые дефлекторы служат также для удаления влаги и инея с боковых стекол. Следите, чтобы боковые дефлекторы не были установлены таким образом, чтобы направлять воздушные потоки прямо вверх, в противном случае эти потоки будут снижать эффективность обдува окон потоками воздуха, поступающими из сопел обдува боковых стекол (см. также позицию **A** в описании панели управления на стр. 14 выше).

В холодное время года после того, как воздух в салоне прогреется, из центральных дефлекторов будет поступать более прохладный воздух, чем из боковых дефлекторов. При желании, в холодную погоду центральные дефлекторы можно закрывать, а во время прогрева салона – открывать, чтобы обеспечить дополнительный приток свежего воздуха.

Отопление

Интенсивность подогрева воздуха зависит от температуры охлаждающей жидкости, поэтому система отопления эффективно работает только при прогревом двигателя.

Кондиционер

(для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Когда включен кондиционер, то воздух, поступающий в салон, предварительно проходит сквозь испаритель/теплообменник кондиционера. При этом воздух охлаждается. Кроме того, из воздуха удаляется влага, что предохраняет стекла от запотевания изнутри.

Образовавшаяся в результате конденсации вода стекает под автомобиль. Поэтому, если вы увидите лужицу воды под стоящим автомобилем, не беспокойтесь – это нормальное явление.

Примечание: Кондиционер функционирует только в случае, если температура наружного воздуха выше +5 °С, двигатель работает и вентилятор салона включен. Работающий кондиционер потребляет энергию двигателя, что ведет к увеличению расхода топлива. Однако, если вы откроете окна для дополнительного охлаждения салона, это также приведет к увеличению расхода топлива, особенно при движении с высокой скоростью.

Общие рекомендации по регулировке микроклимата в салоне автомобиля

Полностью закрывайте все окна.

Для эффективного прогрева салона направляйте теплый воздух на уровень ног. В очень холодную или сырую погоду (при необходимости) направьте воздушные потоки к ветровому стеклу и боковым окнам, чтобы предотвратить изобледенение/запотевание.

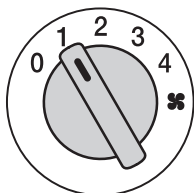
Для эффективного охлаждения салона направьте потоки воздуха, поступающие из центральных и боковых дефлекторов, на уровень лиц пассажиров.

Органы управления микроклиматом

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Если автомобиль оборудован автоматической системой климат-контроля, то см. соответствующий раздел на стр. 41 и далее.

Вентилятор салона



В положении **0** вентилятор салона выключен.

Для увеличения частоты вращения вентилятора установите регулятор в положение, соответствующее большей цифре.

Если вентилятор выключен, то потоки воздуха, поступающие в салон, зависят только от скорости движения автомобиля; при некоторых условиях это может вызвать запотевание стекол.

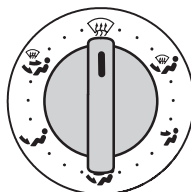
Регулятор температуры









Голубой: Прохладно

Красный: Тепло

Регулятор распределения потоков воздуха



Регулятор распределяет основные потоки воздуха в салоне следующим образом:

-  **На уровне ветрового стекла**
-  **На уровне ног пассажиров/ветрового стекла**
-  **На уровне лиц пассажиров**
-  **На уровне лиц/ног пассажиров**
-  **На уровне ног пассажиров**
-  **На уровне ветрового стекла/лиц/ног пассажиров**

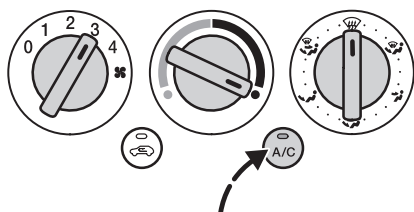
Небольшой воздушный поток всегда направляется на обдув ветрового стекла.


Регулятор распределения воздуха также можно установить в любое промежуточное положение (между символами) для более точной настройки.

Органы управления микроклиматом

ОТОПЛЕНИЕ И ВЕНТИЛЯЦИЯ

Быстрое удаление инея/влаги со стекла





Выберите максимальную температуру воздуха, установите регулятор распределения воздуха в положение  и переведите регулятор скорости вентилятора в положение **3** или **4**.

Для более эффективного устранения инея/влаги со стекол включите кондиционер воздуха (если автомобиль им оснащен).

Если это необходимо, включите электрообогрев ветрового и заднего стекла (см. стр. 45).

Вентиляция



Установите регулятор распределения воздуха в положение  или . Установите любое значение скорости вентилятора. При желании откройте центральные и/или боковые дефлекторы.

Быстрое прогревание салона автомобиля



Органы управления микроклиматом

КОНДИЦИОНЕР ВОЗДУХА, УПРАВЛЯЕМЫЙ ВРУЧНУЮ

Включение и выключение кондиционера воздуха



Для включения и выключения кондиционера нажмите на кнопку **A/C**.

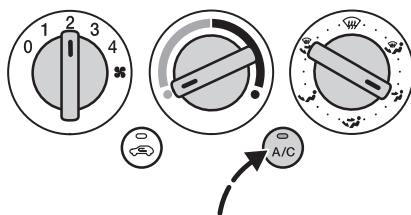
Если переключатель вентилятора салона повернут в положение **0**, то система кондиционирования воздуха выключается. При последующем включении вентилятора салона система кондиционирования воздуха включается автоматически.

Включение/выключение режима рециркуляции воздуха



Используйте эту кнопку для переключения между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха.

Охлаждение салона наружным воздухом

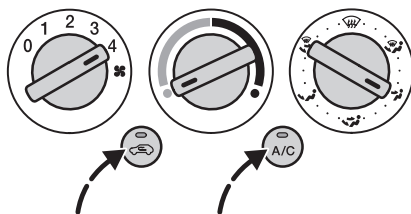


Для охлаждения воздуха в салоне рекомендуется устанавливать регулятор распределения потоков воздуха в положение или .

В теплую и сырую погоду, если поток охлажденного воздуха будет направлен к ветровому стеклу , это может привести к конденсации небольшого количества влаги на наружной поверхности ветрового стекла.

Быстрое охлаждение салона автомобиля

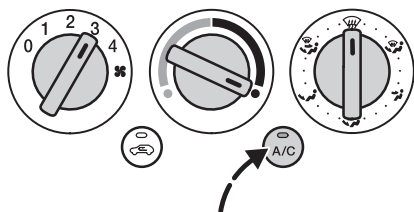
Если автомобиль какое-то время стоял на солнце, то для охлаждения салона некоторое время двигайтесь с открытыми окнами, чтобы нагретый воздух в салоне был вытеснен прохладным наружным воздухом. После этого система кондиционирования воздуха будет работать более эффективно.



Для быстрого охлаждения салона включите режим рециркуляции воздуха и выберите положение регулятора распределения воздушных потоков .

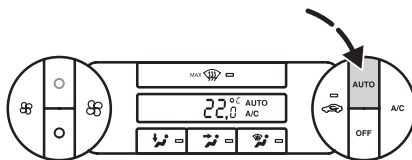
Органы управления микроклиматом

Уменьшение влажности воздуха при положении регулятора 



Включение кондиционера способствует осушению воздуха и более быстрому устранению влаги со стекол.

АВТОМАТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ



Температура, интенсивность и режим распределения потоков воздуха в салоне регулируются автоматически и устанавливаются в зависимости от условий управления автомобилем и погоды. Нажмите кнопку **AUTO**, чтобы включить автоматический (AUTO) режим работы системы.

Для всех времен года рекомендуются следующие настройки системы климат-контроля: температура воздуха в салоне + 22 °C и режим AUTO (кондиционер воздуха включен).

При необходимости можно устанавливать настройки системы климат-контроля в соответствии с вашими индивидуальными требованиями.

Для возврата в режим AUTO нажмите кнопку **AUTO**.

Старайтесь не изменять настройки, когда температура воздуха в салоне слишком высокая или низкая. Система климат-контроля автоматически отрегулирует температуру воздуха так, чтобы адаптироваться к текущим условиям.

Органы управления микроклиматом

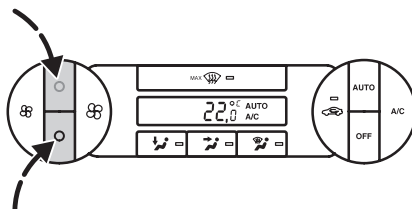
Чтобы система функционировала должным образом, без ограничений, центральные и боковые дефлекторы должны быть полностью открыты, особенно в жаркое время года.

Датчик, определяющий температуру воздуха в салоне, находится под панелью управления микроклиматом на центральной консоли (см. также позицию ① в описании панели управления на стр. 14 выше).

Датчик интенсивности солнечного излучения расположен в верхней части панели управления. Эти датчики не должны быть закрыты какими-либо предметами.

При низких температурах наружного воздуха, когда система климат-контроля работает в режиме AUTO, потоки воздуха будут направлены к ветровому стеклу и боковым стеклам до тех пор, пока двигатель не прогреется. Обогрев салона начнется, как только прогревшийся двигатель (или вспомогательный отопитель, если автомобиль им оснащен) сможет обеспечить минимальную комфортную температуру воздуха, подаваемого в салон.

Установка требуемой температуры



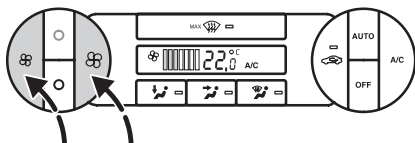
Синяя кнопка: снижение температуры.


Красная кнопка: повышение температуры.


Выбор температуры может осуществляться в интервале от 16 °C до 28 °C с шагом в 0,5 °C при помощи кнопок. В положении LO (ниже 16 °C) система переключается в режим непрерывного охлаждения воздуха в салоне, в положении HI (выше 28 °C) система переключается в режим непрерывного отопления и не поддерживает постоянную температуру.

Органы управления микроклиматом

Установка частоты вращения вентилятора

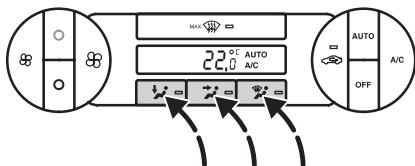


Нажмите левую кнопку  для уменьшения частоты вращения вентилятора и, следовательно, объема подаваемого воздуха.

Нажмите правую кнопку  для увеличения частоты вращения вентилятора и, следовательно, объема подаваемого воздуха.

Настройки вентилятора салона отображаются на дисплее.

Установка распределения потоков воздуха




Регулятор распределяет потоки воздуха в салоне следующим образом:

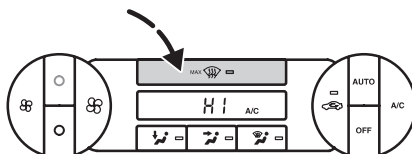
 **На уровне ног пассажиров**


 **На уровне лиц пассажиров**


 **На уровне ветрового стекла**


Вы можете одновременно выбрать любое сочетание настроек ,  и .

Удаление влаги/иня со стекол

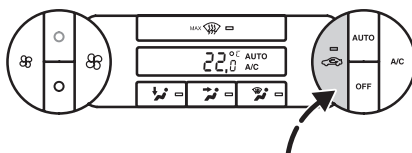


Пока кнопка  остается нажатой, использование режима рециркуляции и выключение кондиционера невозможно. Частота вращения вентилятора и температура автоматически устанавливаются максимально высокими и не могут регулироваться вручную.

Когда нажата кнопка , автоматически включаются электрообогреватели стекол.

Если нажать кнопку  еще раз, то система возвращается к установкам, сделанным ранее. Спустя короткое время электрообогреватели стекол выключаются автоматически.

Включение и выключение режима рециркуляции воздуха



Используйте эту кнопку для переключения между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха. Световой индикатор, встроенный в кнопку переключателя, указывает на выбранный режим.

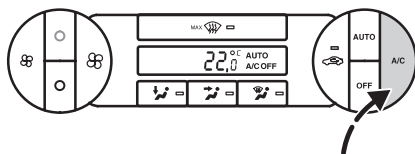
Органы управления микроклиматом

Автоматическое управление режимом рециркуляции

Когда система климат-контроля работает в автоматическом режиме при высокой температуре как наружного воздуха, так и воздуха в салоне, то автоматически включится режим рециркуляции воздуха, чтобы максимально эффективно охладить салон.

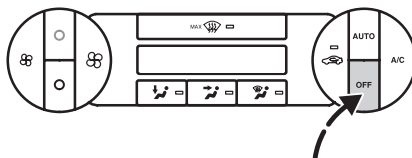
Как только будет достигнута заданная температура воздуха в салоне, система автоматически переключится в режим поступления наружного воздуха. Индикатор, встроенный в кнопку, не светится во время автоматической работы системы.

Включение и выключение кондиционера воздуха



Для включения/выключения системы кондиционирования воздуха нажмите на кнопку **A/C**.
A/C OFF — эта надпись появляется на дисплее, когда кондиционер выключен. Надпись A/C появится при включении кондиционера.

Включение и выключение системы климат-контроля



Нажмите кнопку **OFF**, чтобы выключить систему климат-контроля. Заданные настройки сохранятся в памяти системы.

При этом система отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха выключается, и включается режим рециркуляции воздуха.


Примечание: Рекомендуется использовать эту настройку только при движении с открытыми окнами/вентиляционным люком. При этом система не будет работать в автоматическом режиме (т.е. не будет регулировать параметры дополнительного потока воздуха, поступающего через открытые окна и/или вентиляционный люк).

Еще раз нажмите кнопку **OFF** или нажмите кнопку **AUTO**, чтобы снова включить систему. Если будет нажата какая-либо другая кнопка, то после включения системы параметры настроек будут изменены соответствующим образом.

Органы управления микроклиматом

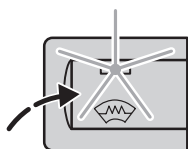
ЭЛЕКТРООБОГРЕВ ВЕТРОВОГО И ЗАДНЕГО СТЕКОЛ

Используется для быстрого удаления льда или влаги с ветрового и заднего стекла. Электрообогреватель следует включать, только если это необходимо.

На автомобилях, оснащенных системой климат-контроля, если выбрано , то обогрев стекол включается автоматически и выключается спустя короткое время.

Выключатель электрообогрева ветрового стекла

Система электрообогрева ветрового стекла действует, только когда работает двигатель.

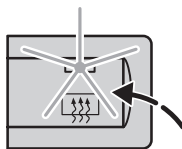


Для того чтобы включить или выключить систему, нажмите кнопку выключателя. Индикатор, встроенный в кнопку выключателя, указывает на режим работы.

Система электрообогрева выключается автоматически приблизительно через 4 минуты.

Электрообогрев заднего стекла

Сначала включите зажигание.



Для того чтобы включить или выключить систему, нажмите кнопку выключателя. Индикатор, встроенный в кнопку выключателя, указывает на режим работы.

Наружние зеркала заднего вида с электроприводом также оснащены нагревательными элементами, которые служат для очистки зеркал от влаги и инея. Система обогрева зеркал работает при включенном обогреве заднего стекла.

Система электрообогрева выключается автоматически через короткое время.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ (автомобили с дизельными двигателями – в зависимости от страны)

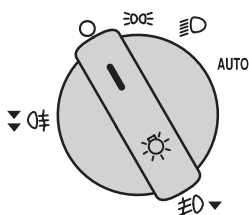
Вспомогательный отопитель служит для предпускового подогрева двигателя, а также для обогрева воздуха в салоне автомобиля, оснащенного дизельным двигателем. Он подает в салон теплый воздух почти сразу же после пуска двигателя, даже если двигатель еще не прогрет. Вспомогательный отопитель включается и выключается автоматически, в зависимости от температуры наружного воздуха, температуры охлаждающей жидкости и нагрузки на генератор.

Осветительное оборудование

ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ

Если включены приборы наружного освещения и выключено зажигание, то в момент открывания двери водителя звучит предупреждающий сигнал.

Переключатель приборов наружного освещения



○ Освещение выключено

☞ Передние и задние габаритные фонари

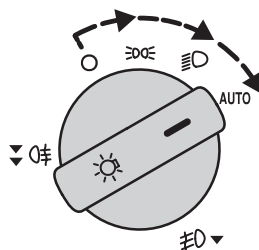
☞ Фары

Направление света фар следует отрегулировать в соответствии с левосторонней или правосторонней системой движения.

Проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

Режим "AUTO" Автоматический режим работы

(в зависимости от варианта оснащения автомобиля)



Когда переключатель наружного освещения установлен в положение **AUTO**,

ближний свет фар будет включаться автоматически в зависимости от освещенности пространства вокруг автомобиля.

Функция автоматического управления работой приборов освещения активируется только при включенном зажигании (положение II).




Функция автоматического управления работой приборов освещения является дополнительной и не предназначена для того, чтобы освобождать водителя от ответственности за управление приборами наружного освещения автомобиля.

Примечание: в режиме **AUTO** дальний свет фар может быть включен только при включенном ближнем свете фар.



Осветительное оборудование

В режиме **AUTO**, если фары были выключены автоматически при включенном дальнем свете, то при последующем использовании переключателя для включения света фар будет также включен дальний свет. Ближний свет может быть включен вытягиванием многофункционального переключателя в сторону рулевого колеса. См. раздел *Многофункциональный рычаг управления* на стр. 51 далее.

Примечание: Невозможно включить передние противотуманные фары или задние противотуманные фонари, когда переключатель наружного освещения находится в положении **AUTO**. Для включения передних противотуманных фар и/или задних противотуманных фонарей включите фары, повернув переключатель в положение .

НЕИСПР.ЛАМП/
СТЕКЛОЧИСТ.

На автомобилях с информационным центром появление на дисплее вышеуказанного сообщения и включение желтого светового сигнализатора указывает на неисправность.

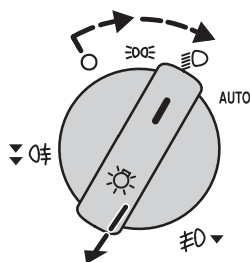
Включать фары (положение переключателя ) и выключать их (положение ) следует вручную; для проверки и ремонта системы обратитесь к специалисту.


Индикатор включения наружного освещения



Индикатор светится при включении фар и/или передних и задних габаритных фонарей.

Передние противотуманные фары



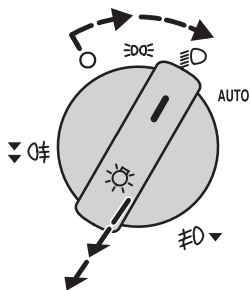
Включите фары (положение ) и вытяните переключатель на одну позицию.



Индикатор на панели приборов загорается, если включены передние противотуманные фары. **Передними противотуманными фарами** следует пользоваться, только если видимость значительно ограничена туманом, снегом или дождем.

Осветительное оборудование

Передние и задние противотуманные фары/фонари



Включите фары (положение \odot) и вытяните переключатель на две позиции.

В автомобилях, не оснащенных передними противотуманными фарами, переключатель приборов наружного освещения можно вытянуть только на одну позицию.



Оба индикатора на панели приборов горят, если включены передние и задние противотуманные фары/фонари.

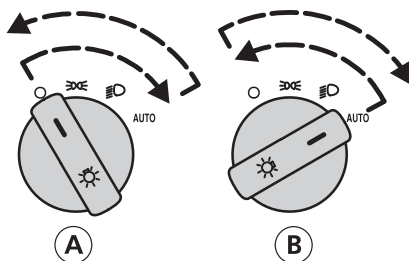


Задние противотуманные фонари разрешается включать только в условиях ограниченной видимости (менее 50 м) и **запрещается** включать во время дождя или снегопада.

Функция задержки выключения фар

В течение первых 10 минут после выключения зажигания можно включить фары. Затем фары выключатся автоматически через некоторое время.

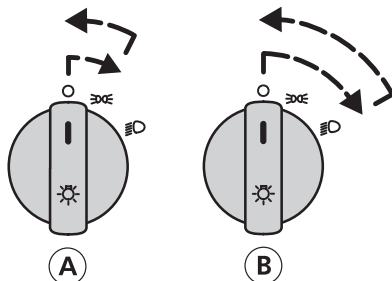
На автомобилях с автоматическим режимом работы приборов наружного освещения



- A** поверните переключатель наружного освещения из положения \odot в положение **AUTO**, а затем снова в положение \odot в течение 2 секунд; **или**
- B** поверните этот переключатель из положения **AUTO** в положение \odot и снова в положение **AUTO** в течение 2 секунд.

Осветительное оборудование

На автомобилях без автоматического режима работы приборов наружного освещения



- Ⓐ поверните переключатель наружного освещения из положения \circ в положение ☀️, а затем в положение \circ в течение 2 секунд; **или**
- Ⓑ поверните переключатель наружного освещения из положения \circ в положение 🔒, а затем в положение \circ в течение 2 секунд.

ОСВЕЩЕНИЕ
ВКЛЮЧЕНО

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится такое сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

Приборы наружного освещения выключаются автоматически в следующих случаях:

- если переключатель наружного освещения будет повернут в любое положение,
- если будет включено зажигание (ключ в положении II),
- если какая-либо боковая дверь или задняя подъемная дверь будет разблокирована при помощи пульта дистанционного управления,
- спустя 3 минуты, если какая-либо боковая дверь или задняя подъемная дверь будет открыта, или
- спустя 30 секунд, если все боковые двери и задняя подъемная дверь будут закрыты.

Включение наружного освещения при приближении к автомобилю

Для некоторых вариантов оснащения автомобиля, передние и задние габаритные фонари включаются автоматически при разблокировке замков дверей с помощью пульта дистанционного управления.

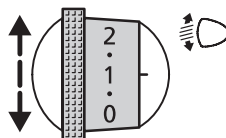
Фонари выключатся автоматически:

- спустя 25 секунд,
- или через 5 секунд после того, как будут закрыты все открытые двери,
- или после включения зажигания либо после блокировки замков дверей.

Осветительное оборудование

Корректор наклона световых пучков фар

Направление света фар можно отрегулировать в зависимости от загрузки автомобиля.



- Ⓐ Без коррекции наклона света фар
- Ⓑ С коррекцией наклона света фар

Рекомендуемые положения регулятора наклона световых пучков фар

Нагрузка			Положения регулятора
Количество человек		Груз в багажном отделении	
на передних сиденьях	Задние сиденья		
1-2	—	—	0
1-2	3	—	1
1-2	3	макс. ¹	1,5
1	—	макс. ¹	2

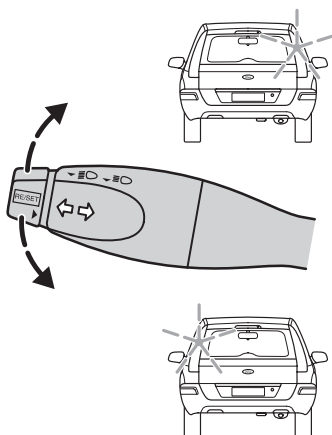
¹ За необходимой информацией обратитесь к разделу *Масса автомобиля* на странице 175 и далее. При буксировке прицепа может потребоваться более высокое положение корректора (+1).

Осветительное оборудование

Многофункциональный рычаг управления

Описанные ниже функции действуют, только когда включено зажигание.

Указатели поворота



- **Сигнализация миганием указателей поворота при смене ряда движения**

Если слегка отвести рычаг вверх или вниз, фонари указателей поворота мигнут три раза.

Чтобы активировать/отключить эту функцию, см. раздел *Меню настроек пользователя* на стр. 31 выше.

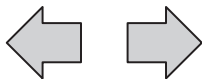
- **Аварийная сигнализация при экстренном торможении**

При резком срабатывании тормозных механизмов (т.е. в случае экстренного торможения), фонари аварийной световой сигнализации автоматически вспыхнут не менее трех раз.

За более подробной информацией об этой функции обращайтесь к разделу *Аварийная сигнализация при экстренном торможении*, стр. 100.

Осветительное оборудование

Индикатор включения указателей поворота



Внезапное увеличение частоты мигания индикатора указывает на перегорание одной из ламп указателей поворота.

ПРАВ. УКАЗАТЕЛЬ
НЕИСПРАВЕН

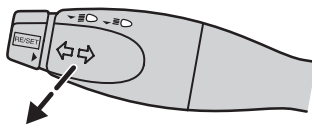
ЛЕВ. УКАЗАТЕЛЬ
НЕИСПРАВЕН

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится одно из вышеуказанных сообщений (или оба), а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

См. также раздел *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.

Если ваш автомобиль укомплектован буксирным устройством, установленным на предприятии-изготовителе, или буксирным оборудованием компании Ford, то этот индикатор также предупреждает о перегорании ламп фонарей указателей поворота прицепа.

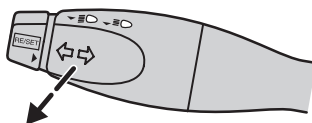
Дальний/ближний свет фар



Дальний свет фар можно включить только тогда, когда включены фары.

Для переключения ближнего/дальнего света фар потяните рычаг в сторону рулевого колеса.

Сигнализация дальним светом фар



Слегка потяните рычаг в сторону рулевого колеса.

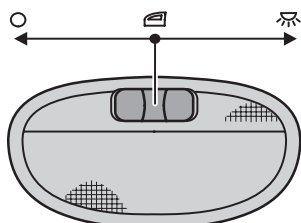
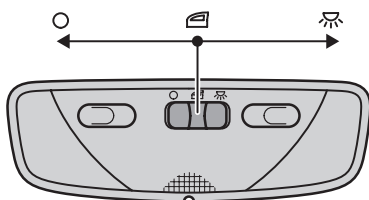
Индикатор включения дальнего света фар



Индикатор загорается во время работы фар в режиме дальнего света или при сигнализации дальним светом фар.

Осветительное оборудование

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА




○ Выключено

☞ Действие от контактов дверей

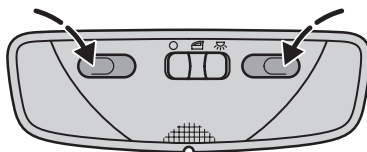
☀ Включено

Для некоторых вариантов оснащения автомобиля, если переключатель установлен в положение ☞, то плафоны освещения салона горят в течение некоторого времени после закрывания дверей. После включения зажигания плафоны немедленно выключаются.

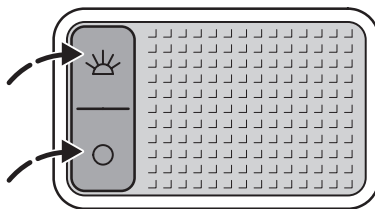
Если вы оставляете неподвижный автомобиль с открытыми дверями на продолжительное время, плафоны освещения салона и багажного отделения автоматически выключаются через 10 минут. Если переключатель оставлен в положении ☀, то плафоны освещения салона будут выключены через 30 минут.

Для того чтобы снова включить освещение салона, включите на короткое время зажигание (положение II), откройте дверь или нажмите на кнопку  на пульте высокочастотного дистанционного управления.

Плафоны местного освещения (для чтения)



Плафоны местного освещения (в зависимости от варианта оснащения автомобиля)



☀ Включено

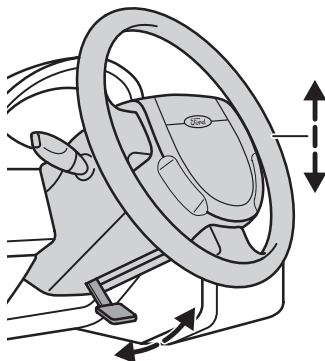
○ Выключено

Органы управления

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА



Недопустимо регулировать положение рулевого колеса во время движения.

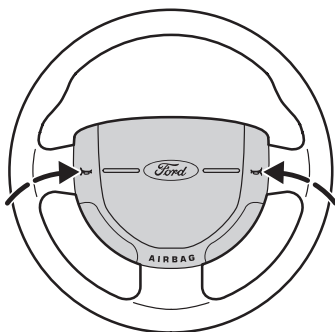


Для того чтобы отрегулировать высоту рулевого колеса, освободите рычаг блокировки.

Верните рычаг в исходное положение, чтобы зафиксировать рулевое колесо.

За дополнительной информацией о правильной позе водителя на сиденье обратитесь к разделу *Сиденья* на странице 77.

ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ



Звуковой сигнал также работает при выключенном зажигании.

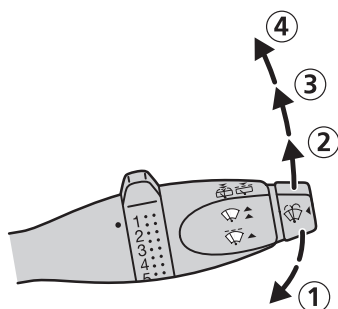
Органы управления

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕМ/ ОМЫВАТЕЛЕМ

Описанные ниже функции действуют только при включенном зажигании.

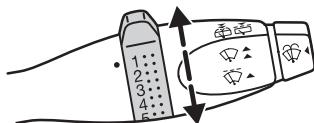
Ветровое стекло

Положения рычага:



- ① Однократная очистка
- ② Прерывистый или автоматический режим
(в зависимости от варианта оснащения автомобиля)
- ③ Обычная очистка
- ④ Высокоскоростная очистка

Чтобы задать длительность интервала между рабочими циклами стеклоочистителя:



Выберите интервал между взмахами щеток стеклоочистителя при помощи поворотного регулятора:

- 1 = Короткий интервал
- 6 = Увеличенный интервал

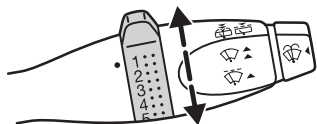
Автоматический режим (в зависимости от варианта оснащения)

Когда выбран автоматический режим (положение ②), то стеклоочиститель выполнит один рабочий цикл независимо от того, увлажнено ли ветровое стекло или его поверхность сухая.

После этого, или если в момент включения зажигания рычаг управления стеклоочистителем уже находился в положении ②, щетки стеклоочистителя не будут двигаться до тех пор, пока не будет обнаружено наличие воды на ветровом стекле.

Датчик дождя будет непрерывно измерять количество осадков на ветровом стекле и автоматически изменять скорость работы стеклоочистителя ветрового стекла (однократная очистка, прерывистый режим, нормальная или высокая скорость очистки).

Органы управления



Чувствительность датчика дождя можно регулировать при помощи поворотного переключателя:

1 = Высокая чувствительность: щетки начнут двигаться, если на ветровом стекле обнаружено даже небольшое количество воды.

6 = Низкая чувствительность: щетки начнут двигаться, только если на ветровом стекле обнаружено значительно большее количество воды.

Примечание: функция автоматической работы стеклоочистителя предназначена для использования исключительно в условиях дождливой погоды. Система очень чувствительна к попаданию любых предметов на ветровое стекло в зону, расположенную вблизи датчика дождя. При попадании частиц грязи или насекомых в эту зону, а также при движении в тумане возможно включение стеклоочистителя даже несмотря на то, что ветровое стекло совершенно сухое.

Примечание: автоматический режим не должен использоваться во время снегопада или в тумане, а также при движении по дорогам, покрытых солью. В этих условиях используйте положение **1**, **3** или **4**, если это необходимо.



В условиях обледенения автомобиля убедитесь в том, что ветровое стекло полностью очищено от льда и инея, прежде чем включать автоматический режим работы стеклоочистителя.



Выключайте автоматический режим работы стеклоочистителя перед въездом на автомойку.



Заменяйте щетки стеклоочистителя, как только они начинают оставлять на стекле полоски воды или пятна, либо если они перестают полностью удалять воду с ветрового стекла. Если своевременно не заменить щетки, датчик дождя будет по-прежнему регистрировать наличие воды на ветровом стекле. Это приведет к тому, что стеклоочиститель будет продолжать работать несмотря на то, что большая часть поверхности ветрового стекла уже сухая.

НЕИСПР.ЛАМП/
СТЕКЛООЧИСТ.

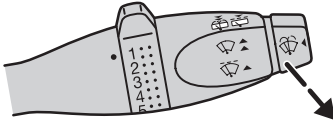
На автомобилях с информационным центром появление на дисплее вышеуказанного сообщения и включение желтого светового сигнализатора указывает на неисправность.

Включайте стеклоочиститель (положение рычага **1**, **3** или **4**, при необходимости) и выключайте его вручную; для проверки и ремонта системы обратитесь к специалисту.

Органы управления

Заднее стекло

Очистка

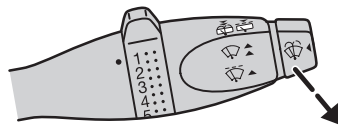
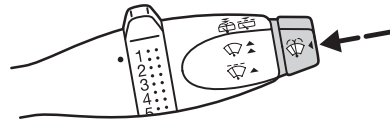


Потяните рычаг в сторону рулевого колеса. Интервал работы стеклоочистителя устанавливается автоматически в соответствии с выбранным интервалом очистки ветрового стекла.

Очистка стекол при выборе передачи заднего хода

Если включены только очистители ветрового стекла, то очиститель заднего стекла включается автоматически при включении передачи заднего хода. Когда очиститель ветрового стекла выключен, очиститель заднего стекла будет работать, только если он включен вручную.

Стеклоомыватель



Если нажата кнопка на конце рычага стеклоочистителя/омывателя; или если рычаг передвинут в сторону рулевого колеса, то стеклоомыватель будет работать одновременно со стеклоочистителем ветрового стекла.

После завершения рабочего цикла стеклоочистителя/омывателя щетки стеклоочистителя остановятся, а затем выполнят еще один взмах для окончательной очистки стекла.



Продолжительность одного цикла работы стеклоомывателя не должна превышать 10 секунд. Никогда не включайте систему при пустом бачке омывателя.

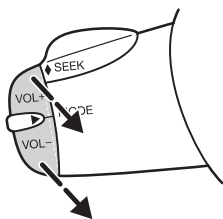
Органы управления

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

Выберите режим радиоприемника, воспроизведения компакт-дисков или аудиокассет.

Система дистанционного управления позволяет управлять следующими функциями:

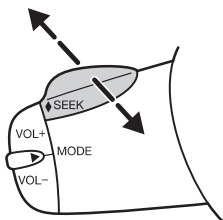
Регулировка громкости



Для увеличения громкости потяните выключатель **VOL+** в сторону рулевого колеса.

Для уменьшения громкости потяните выключатель **VOL-** в сторону рулевого колеса.

Поиск

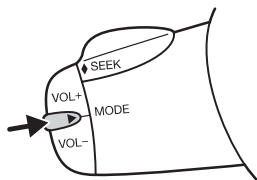


Нажмите на кнопку **SEEK (ПОИСК)** в сторону рулевого колеса или панели управления:

- В режиме радиоприемника будет выполнен поиск ближайшей радиостанции с меньшей или большей частотой вещания в данном диапазоне.

- В режиме воспроизведения компакт-диска произойдет переход к следующей или предыдущей записи (треку).

Переключение (Mode)



Нажмите и быстро отпустите кнопку ►, расположенную сбоку:

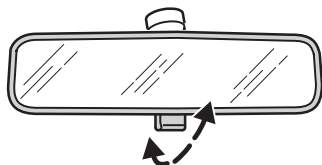
- В режиме радиоприемника будет выполнен поиск ближайшей предварительно настроенной радиостанции.
 - В режиме воспроизведения компакт-диска будет выбран следующий компакт-диск (если автомобиль оснащен CD-чейнджером).
 - Во всех режимах будет прерван прием транслируемой по радио дорожной информации.
- Нажмите и удерживайте кнопку ►, расположенную сбоку.
- В режиме радиоприемника – для переключения на другой частотный диапазон.

За более подробной информацией обращайтесь к отдельному Руководству по аудиоаппаратуре.

Органы управления

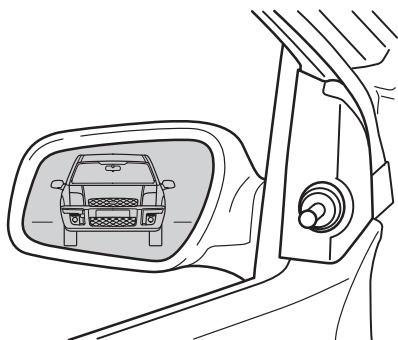
ЗЕРКАЛА

Внутреннее зеркало заднего вида



Для уменьшения яркости отраженного света фар при движении в темное время суток опустите зеркало при помощи рычажка регулировки.

Выпуклые наружные зеркала заднего вида

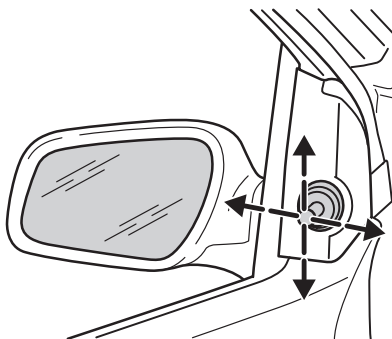


Такие зеркала имеют расширенное заднее поле обзора, позволяющее уменьшить до минимума так называемую "мертвую зону" около задней части автомобиля.



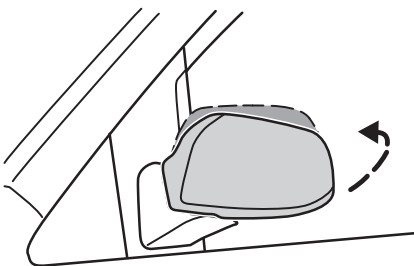
Предметы, отражаемые такими зеркалами, выглядят уменьшенными и кажутся более отдаленными, чем в действительности. Будьте внимательны и не переоценивайте расстояние до предметов, отраженных в выпуклых зеркалах.

Наружные зеркала заднего вида, регулируемые вручную



Оба наружных зеркала заднего вида можно отрегулировать изнутри автомобиля.

Наружные зеркала заднего вида, складываемые вручную

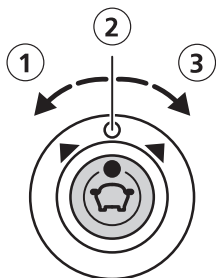


При необходимости (например, при движении в ограниченном пространстве), наружное зеркало можно сложить вручную. Для того чтобы вернуть наружное зеркало в исходное положение, переместите его в сторону его основания до полной фиксации.

Органы управления

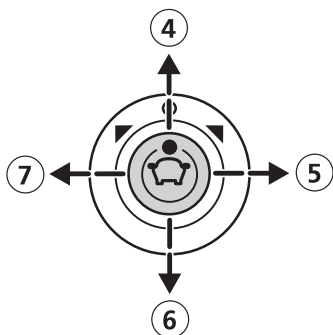
Наружные зеркала заднего вида с электрорегулировкой и электрообогревом

Наружные зеркала заднего вида обогреваются, когда включен электрообогрев заднего стекла.



- ① Левое зеркало
- ② Нейтральное положение
- ③ Правое зеркало

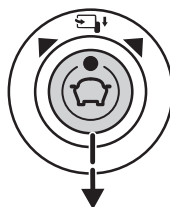
Наклон зеркала



- ④ вверх
- ⑤ вправо
- ⑥ вниз
- ⑦ влево

Наружные зеркала заднего вида с электроприводом складывания

(в зависимости от варианта оснащения автомобиля)



Установив кнопку переключателя в центральное положение, нажмите на кнопку вниз. Чтобы вернуть зеркало в исходное положение, нажмите на кнопку переключателя вниз еще раз.

Если зеркала складываются более 10 раз в течение 60 секунд, то электропривод складывания будет отключен на 3 минуты, чтобы предотвратить перегрев механизмов. По истечении 3 минут электропривод складывания зеркал вернется к обычному режиму работы.

Функция автоматического складывания наружных зеркал

(в зависимости от варианта оснащения автомобиля)

Наружные зеркала заднего вида будут складываться автоматически, если:

- если зеркала не были сложены при помощи переключателя и
- если автомобиль был заблокирован при помощи пульта дистанционного управления.

После того, как зеркала автоматически сложились, они автоматически разложатся, если:

- двери автомобиля будут разблокированы каким-либо способом или
- будет включено зажигание (ключ в положении II).

Органы управления

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ ПЕРЕДНИХ ОКОН



Перед использованием электропривода стеклоподъемников убедитесь в отсутствии препятствий на пути движения стекол. Также проследите за тем, чтобы дети и/или домашние животные находились на безопасном расстоянии от проемов окон. Несоблюдение этого предостережения может привести к серьезным травмам. Взрослые не должны оставлять детей в автомобиле без присмотра. Кроме этого, всегда забирайте ключи из автомобиля, оставляемого без присмотра.

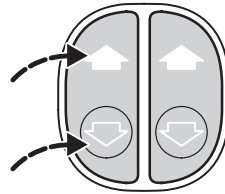
Чтобы воспользоваться электрическими стеклоподъемниками, включите зажигание.


Примечание: Если выключателями стеклоподъемников пользуются непрерывно, то система автоматически отключается на короткое время во избежание перегрева.


Открытие/закрывание окон

Стеклоподъемниками передних окон можно управлять при помощи выключателей, расположенных на декоративной панели двери водителя. Стекло будет подниматься (опускаться) до тех пор, пока вы удерживаете нажатой клавишу выключателя. Стеклоподъемником окна переднего пассажира также можно управлять при помощи выключателя, расположенного на панели в отделке пассажирской двери.

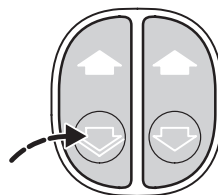
Стекло будет подниматься (опускаться) до тех пор, пока вы удерживаете нажатой клавишу выключателя.




Нажмите на клавишу , чтобы открыть окно.

Нажмите на клавишу , чтобы закрыть окно.

**Чтобы автоматически
водительское окно открывалось
автоматически:**



коротко нажмите клавишу  до второго фиксируемого положения. Для того чтобы остановить перемещение стекла, снова нажмите клавишу.

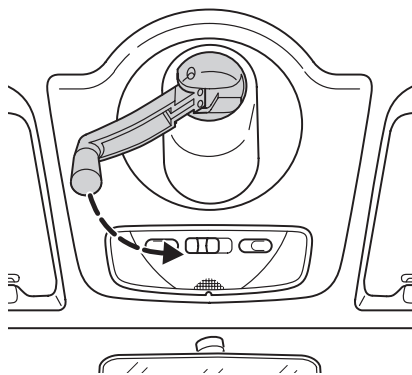
Органы управления

ПРОЧИЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОБОРУДОВАНИЕ САЛОНА

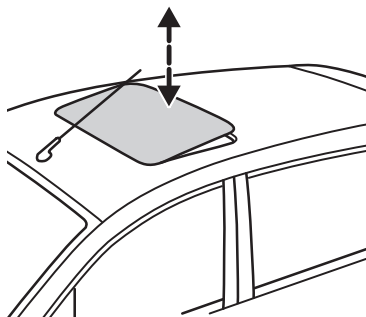
Вентиляционный люк

Открыв или закрыв крышку люка, после этого всегда утапливайте рукоятку обратно в выемку.

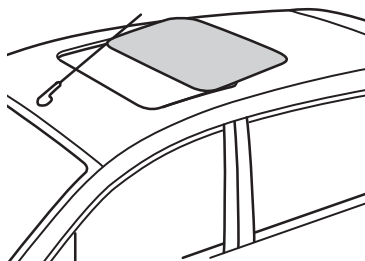
Открывание люка



Вытяните рукоятку и поверните ее против часовой стрелки, чтобы открыть вентиляционный люк.



После первых двух поворотов поднимается задняя часть крышки люка.

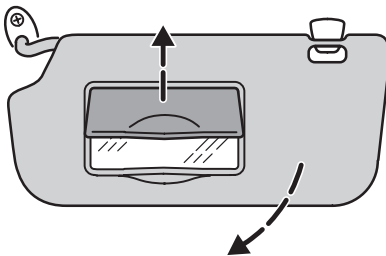


Если вы поворачиваете рукоятку дальше, приподнятая крышка люка открывается спереди и сдвигается назад параллельно крыше.

Закрывание люка

Вытяните рукоятку и поверните ее по часовой стрелке, чтобы закрыть люк.

Солнцезащитные козырьки

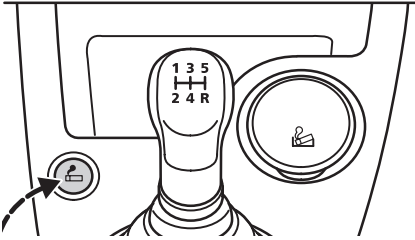


Солнцезащитные козырьки можно высвободить из фиксирующих зажимов и развернуть в сторону боковых окон.

Крышку туалетного зеркала можно поднять.

Органы управления

Прикуриватель/электрическая розетка



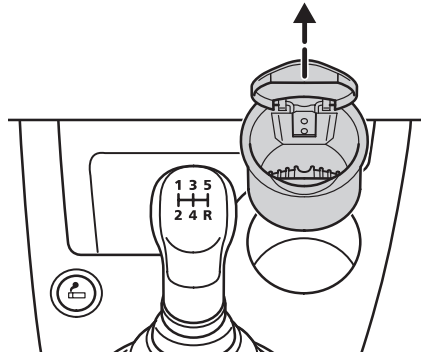
! Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении, поскольку это приведет к его повреждению. Оставляя детей в автомобиле без присмотра, в качестве меры предосторожности всегда вынимайте прикуриватель из гнезда.

Для того чтобы воспользоваться прикуривателем, нажмите на него и дождитесь автоматического выскакивания патрона. Прикуриватель работает даже в том случае, если зажигание выключено.

Гнездо прикуривателя также можно использовать для питания приборов, рассчитанных на напряжение 12 В и максимальную силу тока 10 А. Однако, когда двигатель не работает, это приводит к ускоренному разряду аккумуляторной батареи.

При подключении электроприборов используйте только рекомендуемые соединительные элементы из ассортимента фирменных аксессуаров компании Ford или соединительные элементы, пригодные для использования с разъемами стандарта SAE.

Передняя пепельница

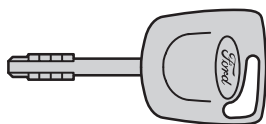


Для того чтобы открыть пепельницу, потяните крышку.

Для того чтобы очистить пепельницу, осторожно потяните ее вверх за открытую крышку и полностью извлеките наружу.

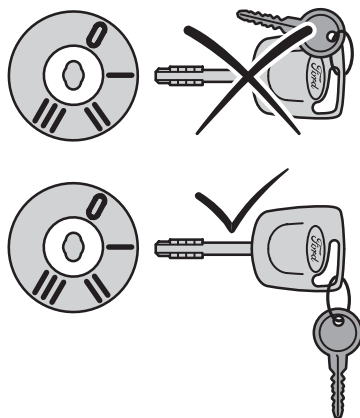
Замки (система безопасности)

КЛЮЧИ



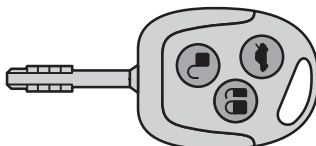
При потере ключа запасные ключи можно заказать через дилеров компании Ford, сообщив номер ключа, который указан на брелке, прикрепленном к оригинальным ключам.

За дополнительной информацией обращайтесь к разделу *Иммобилайзер двигателя* на странице 73.



Для бесперебойного обмена информацией между автомобилем и ключом не допускайте экранирования ключа любыми металлическими предметами.

Ключ с высокочастотным дистанционным управлением





Передатчик системы дистанционного управления встроен в корпус ключа.

Общие сведения о системе высокочастотного дистанционного управления

Для уточнения реквизитов типового разрешения на систему дистанционного управления вашего автомобиля обратитесь к таблице на странице 181.



Замки дверей или багажного отделения будут разблокированы, если случайно нажать на кнопку  или  даже в том случае, если пульт дистанционного управления не был направлен в сторону автомобиля (например, он находится в вашем кармане).

Расстояние действия между передатчиком и автомобилем зависит от условий окружающей среды и может изменяться в значительных пределах.

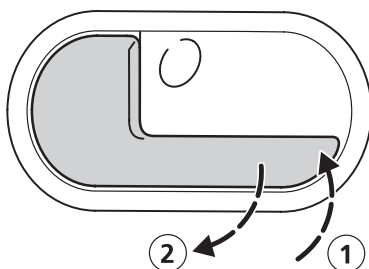
Замки (система безопасности)



Радиочастота, используемая для дистанционной разблокировки и блокировки замков, может также использоваться для работы других маломощных радиоустройств (например, любительских радиоприемников и передатчиков, медицинского оборудования, беспроводных наушников, пультов дистанционного управления, систем сигнализации и других приборов). При возникновении помех на частотах работы пульта дистанционного управления использование любых функций дистанционного управления, таких как блокировка/разблокировка замков или включение охранной сигнализации, невозможно. Однако вы можете закрывать и открывать замки ключом.

Примечание: Цилиндры замков имеются в пассажирских дверях только в том случае, если автомобиль не оснащен системой централизованной блокировки замков с дистанционным управлением.

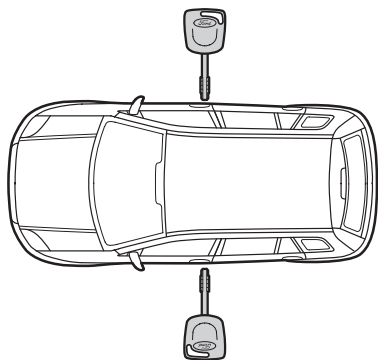
Изнутри автомобиля



Изнутри автомобиля можно заблокировать замки всех дверей, нажав на **1** рукоятку двери, а разблокировать, потянув за **2** рукоятку двери.

ЗАМКИ

Снаружи автомобиля



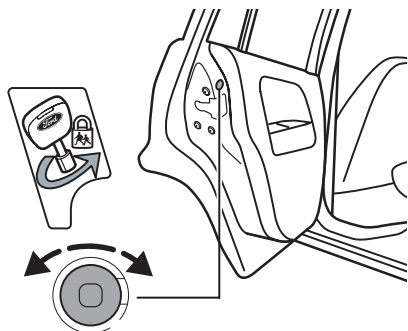
Замки всех дверей можно заблокировать и разблокировать снаружи, повернув ключ в замке передней двери.

Замки (система безопасности)

Блокировка замков от отпирания изнутри (для защиты детей)



Когда включена функция блокировки замков от отпирания изнутри, задние двери можно открыть только снаружи автомобиля.



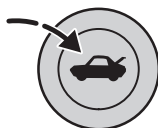
Чтобы включить функцию блокировки для защиты детей, поверните ключ в замке задней двери по направлению к задней части автомобиля. Для выключения функции блокировки поверните ключ вперед.

Багажное отделение

Открытие задней подъемной двери

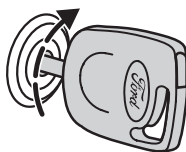
Освещение багажного отделения включается автоматически. Если зажигание выключено, но багажное отделение остается открытым, лампа подсветки будет автоматически выключена через 10 минут.

1. При помощи кнопки дистанционного открывания, расположенной на панели управления.



При этом требуется, чтобы скорость движения автомобиля составляла не более 7 км/ч, и замки автомобиля были разблокированы.

2. При помощи ключа.

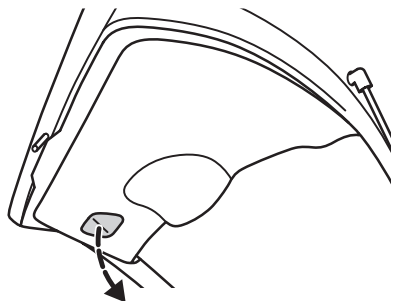


Чтобы разблокировать/открыть дверь багажного отделения, поверните ключ в замке против часовой стрелки.

3. При помощи пульта высокочастотного дистанционного управления. См. также раздел *Разблокировка задней подъемной двери*, стр. 69.

Замки (система безопасности)

Закрывание задней подъемной двери



На внутренней части задней двери багажного отделения имеются ниши для пальцев рук, облегчающие закрывание.



Правильно закрывайте заднюю дверь, чтобы исключить риск ее открывания во время движения.

Предупреждение о незакрытой двери



Сигнализатор незакрытой двери загорается при включении зажигания и остается включенным, если любая из боковых дверей, капот или подъемная дверь багажного отделения не закрыты должным образом.

ОТКРЫТА
ДВЕРЬ ВОДИТЕЛЯ

ОТКРЫТА ЗАДН.
ЛЕВАЯ ДВЕРЬ

ОТКРЫТА
ДВЕРЬ ПАССАЖ.

ОТКРЫТА ЗАДН.
ПРАВАЯ ДВЕРЬ

ОТКРЫТ
БАГАЖНИК

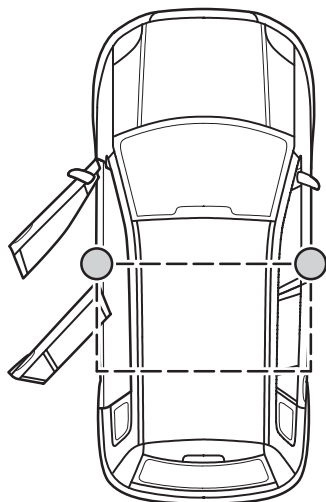
ОТКРЫТ
КАПОТ

На автомобилях с информационным центром вместо включения сигнализатора на дисплей выводится одно (или более) из вышеуказанных сообщений, а световой сигнализатор дисплея светится желтым.

См. также раздел *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.

Замки (система безопасности)

СИСТЕМА ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ БЛОКИРОВКИ ЗАМКОВ ДВЕРЕЙ



Система централизованной блокировки замков дверей может быть активирована от двери водителя или переднего пассажира.

Система действует, только если закрыты обе передние двери.

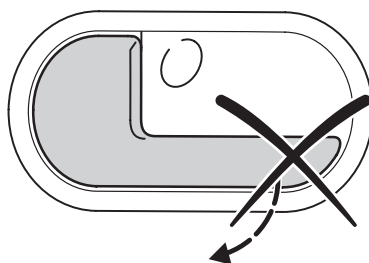
Систему централизованной блокировки замков дверей можно активировать снаружи автомобиля при помощи ключа или пульта дистанционного управления; а изнутри — нажав на ручку водительской двери или (для автомобилей, не оснащенных системой централизованной блокировки замков) передней пассажирской двери.

При активации системы раздается звук блокировки замков, за которым следует второй звуковой сигнал. Этот второй звуковой сигнал раздается во время проверки системы и не указывает на наличие неисправности.

Чтобы заблокировать отдельно задние двери и (для автомобилей, не оснащенных системой централизованной блокировки замков) переднюю пассажирскую дверь, нажмите на ручку соответствующей двери, выйдите из автомобиля и захлопните дверь.

При отключении системы замок задней двери багажного отделения остается заблокированным.

Система централизованной блокировки замков с функцией двойной блокировки



Функция двойной блокировки замков является дополнительной мерой защиты автомобиля от кражи и угона, предотвращающей открывание дверей изнутри.

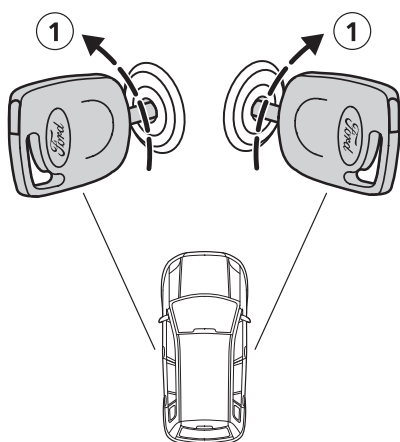


Не следует пользоваться функцией двойной блокировки замков дверей, если в автомобиле находятся люди.

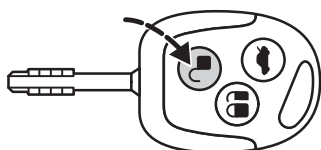
Двойная блокировка возможна только в том случае, если закрыты передние двери.


Замки (система безопасности)

Разблокировка замков



При помощи ключа: Поверните ключ в замке двери водителя или переднего пассажира в положение ①.




При помощи пульта дистанционного управления: Нажмите на кнопку  один раз.

- Указатели поворота мигнут один раз, подтверждая, что замки **всех** дверей разблокированы; а функция двойной блокировки замков и система охранной сигнализации (если автомобиль ей оснащен) отключены.

Примечание: По истечении 22 дней система централизованной блокировки будет отключена автоматически, чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи. Эта система будет активирована вновь, когда замки будут разблокированы при помощи ключа.

Повторная автоматическая блокировка

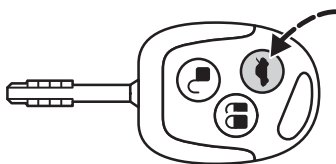
Примечание: Для предотвращения ситуаций, когда замки дверей останутся незаблокированными из-за невнимательности владельца автомобиля, система централизованной блокировки замков и система охранной сигнализации будут автоматически активированы вновь спустя 45 секунд после того, как будет нажата кнопка , если в течение этого периода времени не произойдет что-либо из следующих событий:


- не будет открыта какая-либо дверь
- не будет открыта крышка багажника
- не будет включено зажигание.



Если в электрической системе автомобиля возникает сбой, то сохраняется возможность открыть по отдельности ключом замки передних дверей и двери багажного отделения.



Разблокировка задней подъемной двери



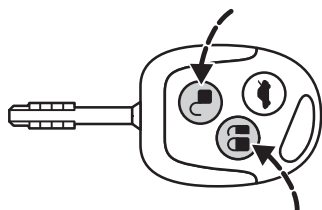
Нажмите на кнопку  дважды с интервалом не более трех секунд.



Замки (система безопасности)

Перепрограммирование функции разблокировки замков

Вы можете перепрограммировать функцию разблокировки замков таким образом, чтобы однократное нажатие кнопки  происходило отключение функции двойной блокировки и системы охранной сигнализации, но разблокировался бы только замок двери водителя. В то же время при двукратном нажатии кнопки  с интервалом не более трех секунд также будут разблокироваться замки пассажирских дверей.

Чтобы перепрограммировать функцию, обратитесь к разделу *Меню настроек пользователя* на стр. 31 выше, если ваш автомобиль оснащен информационным центром.

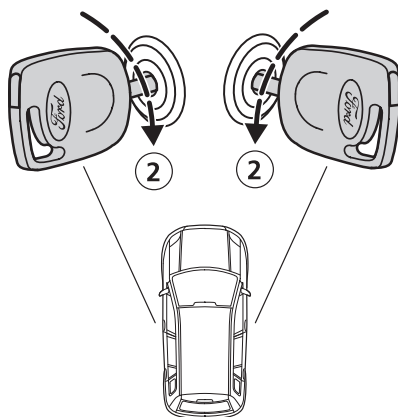



Для перепрограммирования функции разблокировки замков нажмите и удерживайте кнопки  и  одновременно в течение не менее четырех секунд при выключенном зажигании. Успешное перепрограммирование функции разблокировки замков будет подтверждено двукратным миганием фонарей указателей поворота.

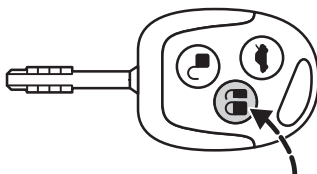
Если еще раз одновременно нажать и удерживать обе кнопки в течение не менее четырех секунд, то будет восстановлен исходный режим работы функции.


Блокировка замков

Чтобы активировать систему централизованной блокировки замков и систему охранной сигнализации (если автомобиль ей оснащен), выполните следующие действия:



При помощи ключа: Поверните ключ в замке двери водителя или переднего пассажира в положение .

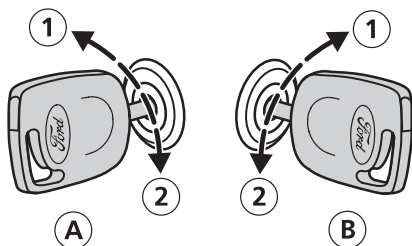


При помощи пульта дистанционного управления: Нажмите на кнопку  один раз.

- На автомобилях, не оснащенных функцией двойной блокировки замков, фонари указателей поворота мигнут дважды, подтверждая блокировку замков.

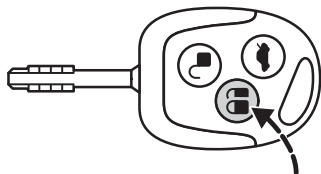
Замки (система безопасности)


Чтобы активировать функцию двойной блокировки замков и систему охранной сигнализации (если автомобиль ей оснащен), выполните следующие действия:



- (А) Левая дверь.
- (В) Правая дверь.

При помощи ключа: Поверните ключ в замке двери водителя или переднего пассажира в положение ①, а затем в положение ② в течение двух секунд.

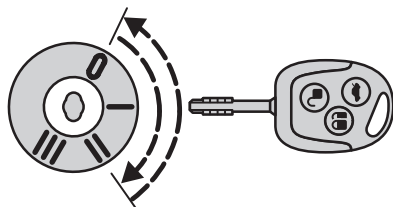


При помощи пульта дистанционного управления: Нажмите на кнопку  дважды с интервалом не более трех секунд.

- Фонари указателей поворота мигнут дважды, подтверждая выполнение команды.

Программирование дополнительных пультов высокочастотного дистанционного управления

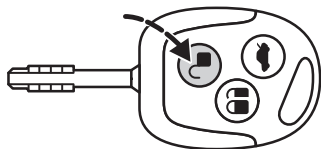
Для вашего автомобиля можно запрограммировать максимум четыре пульта дистанционного управления, включая тот, который входит в комплект поставки.



1. Для того чтобы запрограммировать новые пульты дистанционного управления, поверните ключ зажигания из положения 0 в положение II четыре раза в течение шести секунд.

2. Выключите зажигание. Звуковой сигнал подтвердит, что в течение 10 секунд у вас есть возможность запрограммировать новые пульты дистанционного управления.

Замки (система безопасности)



3. Нажмите на любую кнопку на новом пульте дистанционного управления. В качестве подтверждения раздастся звуковой сигнал. Выполните последнюю операцию со **всеми** пультами высокочастотного дистанционного управления, включая оригинальные пульты, в течение ближайших 10 секунд.

4. Снова включите зажигание или выждите десять секунд, не программируя очередной пульт дистанционного управления, чтобы завершить процедуру программирования. После этого можно блокировать и разблокировать замки автомобиля исключительно при помощи только что запрограммированных вами пультов дистанционного управления.

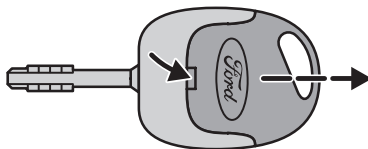
Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Если радиус действия передатчика пульта (ключа) постепенно уменьшается, следует заменить элемент питания (тип элемента питания – 3V CR 2032).

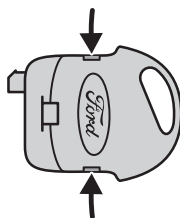
**СМЕНИТЬ ИСТ.
ПИТАНИЯ ПУЛЬТА**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится такое сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

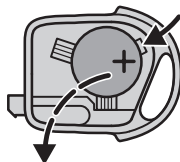
См. также раздел *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.



- Аккуратно извлеките из пульта блок передатчика. Для этого вставьте в углубление на задней стороне ключа плоский предмет (например, отвертку).



- Раскройте корпус передатчика, разъединив при помощи плоского предмета крепежные зажимы, расположенные по бокам.



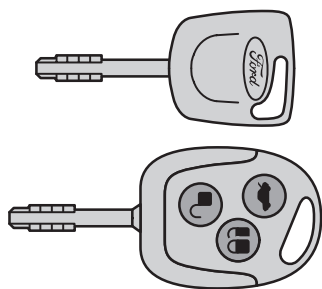
- Воспользовавшись плоским предметом, осторожно извлеките элемент питания. Вставьте новый элемент питания между контактами таким образом, чтобы символ (+) был обращен вверх. Соберите передатчик, действуя в обратной последовательности.

Замки (система безопасности)

ИММОБИЛАЙЗЕР ДВИГАТЕЛЯ

Иммобилайзер двигателя — это система защиты автомобиля от угона, предотвращающая пуск двигателя неправильно запрограммированным ключом.

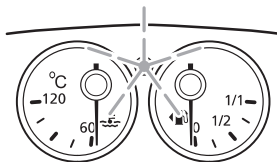
Закодированные ключи



Закодированные ключи входят в комплектацию вашего автомобиля.

Запасные ключи необходимо перекодировать одновременно с перекодированием остальных ключей от вашего автомобиля.

Автоматическая активация иммобилайзера



Система активируется после выключения зажигания. При этом индикатор на приборной панели будет **мигать**.

Автоматическое отключение иммобилайзера

Если при включении зажигания иммобилайзер распознает правильный код ключа, он отключается. Индикатор на приборной панели **горит** в течение примерно 3 секунд и **затем гаснет**.

Если индикатор **не гаснет** или начинает **мигать** в быстром темпе, это означает, что система иммобилайзера осталась включенной. В этом случае двигатель не запустится. Извлеките ключ и попробуйте запустить двигатель еще раз.

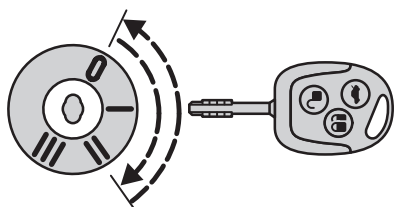
Если двигатель не запустился, это указывает на возникновение неисправности в работе системы. Состояние системы должно быть незамедлительно проверено квалифицированным специалистом.

Замки (система безопасности)

Кодирование ключей

При помощи двух ранее закодированных ключей от вашего автомобиля можно закодировать максимум восемь ключей (включая те, которые поставляются вместе с автомобилем).

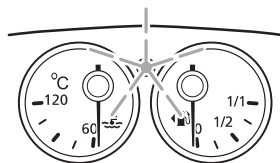
Выполните каждое из следующих действий **в течение не более 10 секунд**.



1. Вставьте ключ в замок зажигания и поверните его в положение **II**.
2. Снова поверните ключ в положение **0** и извлеките ключ из замка зажигания.
3. Вставьте второй ключ в замок зажигания и поверните его в положение **II**.
4. Снова поверните второй ключ в положение **0** и извлеките ключ из замка зажигания — режим кодирования ключей активирован.

5. Если любой незакодированный ключ будет вставлен в замок зажигания и повернут в положение **II** в течение ближайших 20 секунд, этот ключ будет закодирован системой.

6. После завершения процесса кодирования извлеките ключ из замка зажигания.



Если кодирование было выполнено неправильно, после включения зажигания новым закодированным ключом замигает индикатор и пуск двигателя будет невозможен.



Если один из ключей потерян, требуется стереть прежний код и раскодировать оставшиеся ключи. Если у вас остался только один действующий ключ, проконсультируйтесь с квалифицированным специалистом.

Замки (система безопасности)

Стирание кода

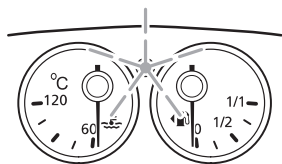
При помощи двух закодированных ключей от вашего автомобиля вы можете раскодировать все остальные закодированные ключи, например, ранее утерянные вами.

Выполните каждое из следующих действий **в течение не более 10 секунд**.

Сначала выполните четыре первых этапа процедуры, описанной в разделе *Кодирование ключей*, а затем выполните следующие действия:

5. Снова вставьте второй ключ в замок зажигания и поверните его в положение II.

6. Извлеките ключ из замка зажигания.



7. Вставьте первый ключ в замок зажигания, поверните его в положение II и удерживайте в этом положении. Индикатор будет мигать в течение пяти секунд.

8. Если в течение этих пяти секунд будет выключено зажигание, процесс стирания кода будет прерван, и стирание кода ключа **не будет выполнено**.

9. Если процедура стирания кода выполнена до конца, всеми ключами, кроме двух ключей, которые были использованы для стирания кода, можно будет пользоваться только если они будут снова закодированы.

Затем можно закодировать дополнительные ключи.

Замки (система безопасности)

СИСТЕМА ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Система активируется сразу же после блокировки замков автомобиля и препятствует попыткам посторонних лиц открыть двери салона, капот или багажное отделение.

Автоматическая задержка активации

В течение примерно 20 секунд после активации системы охранной сигнализации сохраняется возможность открыть автомобиль. При этом охранная сигнализация не срабатывает. Затем система охранной сигнализации устанавливает контроль над всеми дверями салона, капотом и дверью багажного отделения при условии, что двери и капот закрыты. Если любая из дверей салона, капот или дверь багажного отделения будут закрыты позднее, система установит контроль над ними через 20 секунд.

Срабатывание сигнализации

Если посторонний человек откроет дверь, багажное отделение или капот автомобиля, то в течение 30 секунд будет звучать предупреждающий сигнал. Фонари аварийной световой сигнализации будут мигать в течение пяти минут.

Сигнализация сработает снова при любой последующей попытке запустить двигатель "неправильным", т.е., незакодированным для вашего автомобиля ключом.

Отключение

Систему охранной сигнализации можно отключить в любой момент, открыв замок одной из передних дверей при помощи ключа или пульта дистанционного управления (даже если сработала сирена охранной сигнализации).

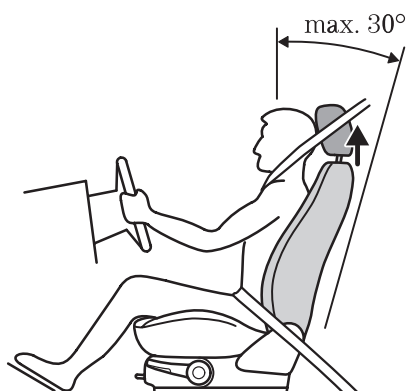
Охранная сигнализация двери багажного отделения отключается, если замок багажного отделения открыт при помощи ключа.

После закрывания багажного отделения система будет активирована снова.


Сиденья и элементы пассивной безопасности


СИДЕНЬЯ

Правильное положение водителя на сиденье

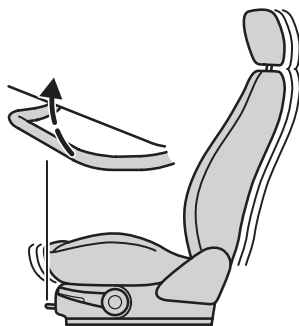


- Сидите в как можно более вертикальном положении, чтобы основание позвоночника располагалось как можно дальше, а спинка сиденья была наклонена не больше, чем на 30 градусов.
- Отрегулируйте подголовники таким образом, чтобы верхний край подголовника находился на уровне верхней части головы.
- Не устанавливайте передние сиденья слишком близко к панели управления. Водителю следует удерживать рулевое колесо так, чтобы его ладони находились в точках, соответствующих цифрам 10 и 2 на циферблате часов; слегка согнутыми руками. Ноги также должны быть слегка согнуты, чтобы водитель имел возможность нажимать педали до упора.
- Ремень безопасности должен проходить по центру плеча; поясная лямка ремня должна плотно обхватывать бедра, а не живот.

 Не пользуйтесь любыми дополнительными чехлами сидений, которые не предназначены для сидений с боковыми подушками безопасности. Установку чехлов для таких сидений должен выполнять только специально подготовленный персонал на сервисной станции.

 Не регулируйте положение сидений во время движения.

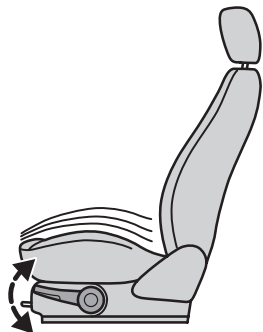
Перемещение сиденья вперед и назад



Потяните рычаг. Сдвинув сиденье, толкните его, чтобы убедиться в надежности фиксации защелки.

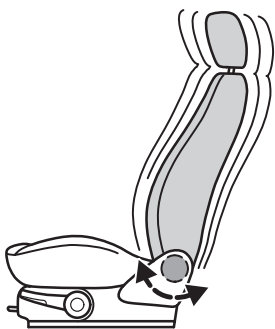
Сиденья и элементы пассивной безопасности

Регулировка высоты сиденья водителя



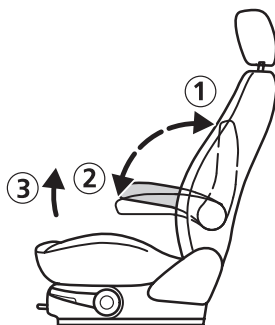
При каждом перемещении рычага (вверх или вниз) сиденье поднимается или опускается на небольшую высоту.

Регулировка угла наклона спинки сиденья



Если сиденья сдвинуты до упора вперед, то спинки сидений можно отклонить полностью.

Подлокотник



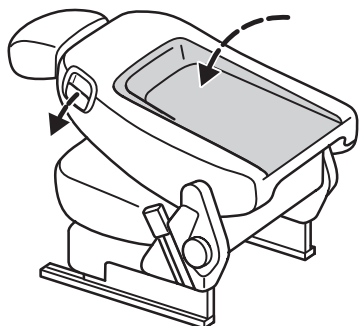
Чтобы установить удобную для вас высоту водительского подлокотника:

- Потяните подлокотник до упора назад, в вертикальное положение ①.
- Толкните подлокотник до упора вниз ②.
- Медленно поднимайте подлокотник, пока он не займет желаемое положение ③.

Примечание: Если подлокотник оказался слишком высоко, повторите вышеописанную процедуру.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Складывание спинки переднего пассажирского сиденья в горизонтальное положение



Для того чтобы сложить переднее пассажирское сиденье в горизонтальное положение, потяните за рычаг блокировки и сложите спинку сиденья вперед. Поворачивайте маховичок в боковой части сиденья, пока спинка сиденья не займет горизонтальное положение.

Потяните за рычаг блокировки, чтобы вернуть спинку сиденья в вертикальное положение.

Возвращая спинку сиденья в вертикальное положение, проследите за тем, чтобы спинка зафиксировалась с отчетливым щелчком.

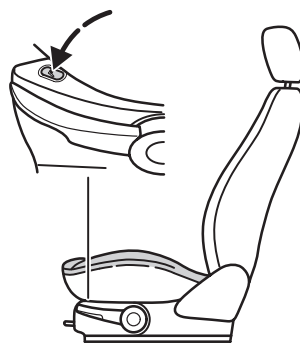
! Требуется, чтобы во время движения переднее пассажирское сиденье находилось в вертикальном положении, если сиденье, расположенное непосредственно позади него, занято.

Если пассажирское сиденье сложено в горизонтальное положение, то во время движения на заднем сиденье могут находиться только дети, весящие не более 18 кг.

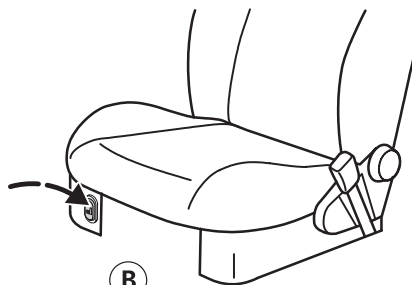


! Во время движения не кладите на столик в спинке сиденья какие-либо предметы, поскольку это может привести к травмам в случае аварии или резкого торможения.

Передние сиденья с электрообогревом



A



B

- A** Сиденье водителя
- B** Сиденье переднего пассажира

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Красная метка в боковой части переключателя указывает на то, что электрообогрев сиденья включен.

Максимальная температура сиденья достигается через пять или шесть минут. Регулировка температуры осуществляется при помощи термостата.

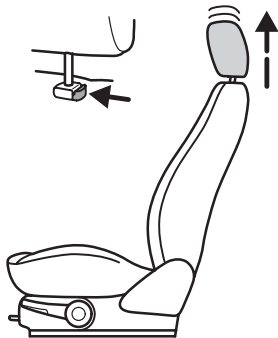
Электрообогрев сидений функционирует, когда ключ в замке зажигания установлен в положение II.



Обогрев сидений при выключенном двигателе приводит к разряду аккумуляторной батареи.

Подголовники

Подголовники передних сидений



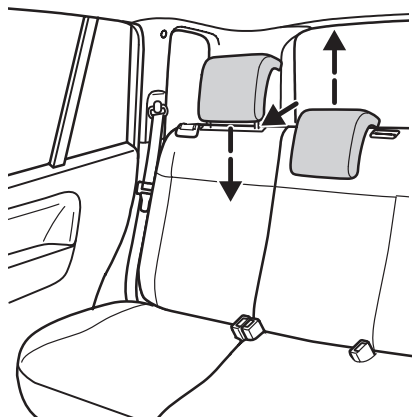
Для регулировки высоты вытяните подголовник вверх или нажмите кнопку блокировки и опустите подголовник.

Убедитесь, что подголовник зафиксирован.

Чтобы снять подголовник, нажмите кнопку блокировки и вытяните подголовник вверх.

Для установки подголовника на место нажмите на подголовник вниз.

Подголовники задних сидений



Для поднятия вытяните подголовник вверх в требуемое положение.

Чтобы опустить подголовник, нажмите кнопку блокировки и опустите подголовник.

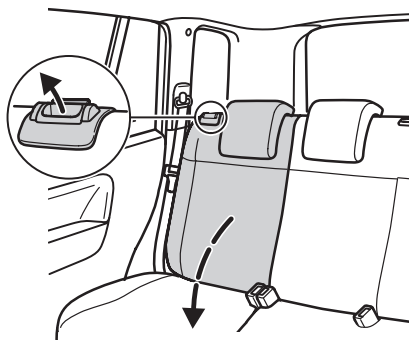


Подголовник заднего сиденья обязательно должен быть поднят, если на заднем сиденье находится пассажир или установлено устройство детской безопасности.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

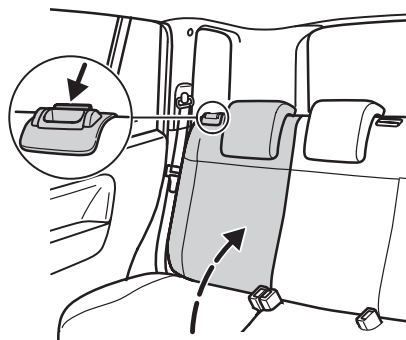
Складывание вперед спинки заднего сиденья

Опустите подголовники на заднем сиденье.



Потяните за рычаг блокировки, расположенный на спинке заднего сиденья, и сложите спинку вперед.

Возврат спинки сиденья в вертикальное положение



Спинка сиденья должна быть закреплена в фиксаторах.

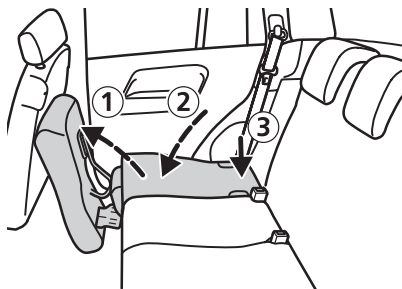
Примечание: До тех пор, пока видна красная часть кнопки разблокировки, спинка сиденья не зафиксирована должным образом. Освободите зажим и повторите процедуру фиксации спинки.

Примечание: Если ремень безопасности, встроенный в спинку центрального сиденья, функционирует неправильно, проверьте состояние механизма разблокировки.

Ремни безопасности должны располагаться спереди спинок сидений.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Складывание вперед подушки и спинки заднего сиденья



Сдвиньте переднее сиденье вперед.

Откиньте подушку сиденья вперед ①.

Опустите подголовники задних сидений и сложите спинки вперед ②, как описано в разделе *Складывание вперед спинки заднего сиденья* на странице 81.

Нажмите на заднюю часть спинки сиденья, чтобы установить ее горизонтально ③.

Возвращая сиденья в исходное положение, убедитесь в том, что ремни безопасности исправно функционируют и располагаются спереди спинок сидений.

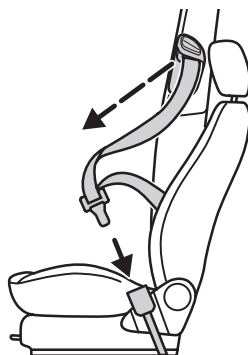
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ



- Всегда пристегивайте ремни безопасности во время движения.

- Запрещается пристегивать одним ремнем нескольких человек.
- Старайтесь не надевать толстую и объемную одежду.
- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу.

Использование ремней безопасности



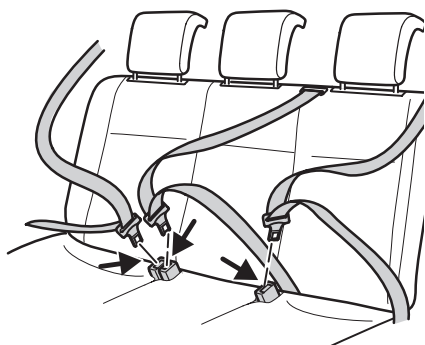
Плавно вытяните ремень из катушки. Если вытягивать ремень рывком или при наклонном положении автомобиля, его может заклинить.



Вставьте язычок в замок до отчетливого щелчка. При отсутствии щелчка ремень безопасности не будет закреплен должным образом.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Для того чтобы расстегнуть ремень безопасности, нажмите на красную кнопку замка и дайте ремню полностью и равномерно намотаться на катушку.



Следите за тем, чтобы каждый ремень был закреплен в соответствующем замке.

Если ваш автомобиль оснащен стационарным ремнем безопасности центрального сиденья:

Для освобождения ремня поверните язычок под прямым углом к ленте ремня и потяните. Пристегивая ремень, проследите за тем, чтобы язычок зафиксировался в замке с отчетливым щелчком. Для затягивания ремня протяните свободный конец ленты ремня через язычок и удостоверьтесь в том, что ремень плотно облегает нижнюю часть бедер.

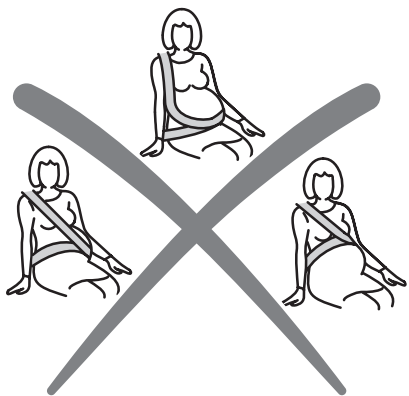
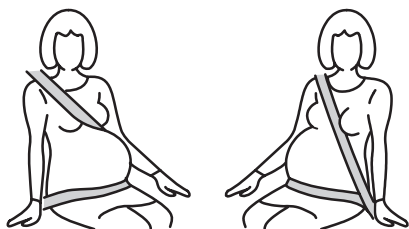
Регулировка высоты крепления ремней безопасности передних сидений



Для того чтобы отрегулировать ремень безопасности, нажмите кнопку блокировки механизма регулировки высоты и установите элемент крепления ремня таким образом, чтобы ремень проходил через центр плеча.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Беременные женщины



Поясная лямка ремня должна удобно охватывать бедра, проходя значительно ниже живота беременной женщины. Плечевая лямка ремня должна проходить посередине груди, огибая живот сверху и сбоку.

Постоянно следите за тем, чтобы ремень не провисал и не перекручивался. Для обеспечения максимальной защиты ремень безопасности должен плотно прилегать к туловищу. Не наклоняйте слишком сильно назад спинки передних сидений, поскольку ремни безопасности обеспечивают наиболее эффективную защиту только в том случае, если спинка сиденья находится в положении, близком к вертикальному.



Никогда не пользуйтесь только одной поясной лямкой диагонально-поясного ремня. Нельзя также садиться на поясную лямку ремня, надевая только плечевую лямку. Оба этих действия чрезвычайно опасны и увеличивают риск получения серьезной травмы.



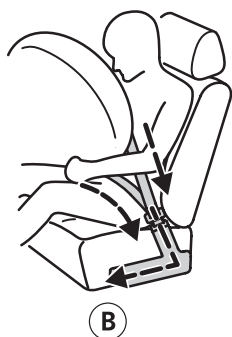
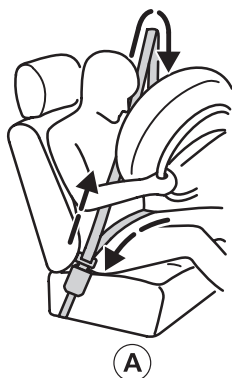
Беременные женщины должны пользоваться правильно расположенными ремнями безопасности. Это повышает безопасность матери и будущего ребенка.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Преднатяжители ремней безопасности



Запрещается демонтировать преднатяжители ремней безопасности. Преднатяжители, сработавшие при аварии, требуется заменить. Ремонт или утилизацию преднатяжителей должны выполнять только специально обученные механики.



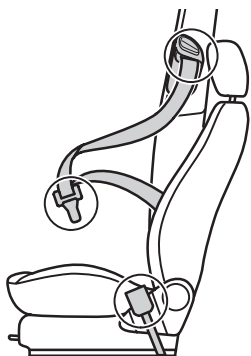
- Ⓐ Сиденье водителя
- Ⓑ Сиденье переднего пассажира

Система пассивной безопасности (в которую входят преднатяжители ремней безопасности передних сидений) помогает снизить риск тяжелых травм при сильном лобовом столкновении автомобиля. При сильном ударе преднатяжители натягивают ремни безопасности, выбирая слабины лямок. Преднатяжитель ремня безопасности - это специальное устройство, которое устраняет слабины ремня безопасности. При срабатывании преднатяжителя натягиваются плечевая и поясная лямки ремня безопасности.

Преднатяжитель ремня безопасности не срабатывает при любом ударе автомобиля сбоку или сзади, а также при слабом фронтальном столкновении. Более подробные сведения приводятся в разделе *Подушки безопасности* на стр. 87 и далее.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Уход за ремнями безопасности



Периодически проверяйте ремни безопасности на наличие повреждений или износа.

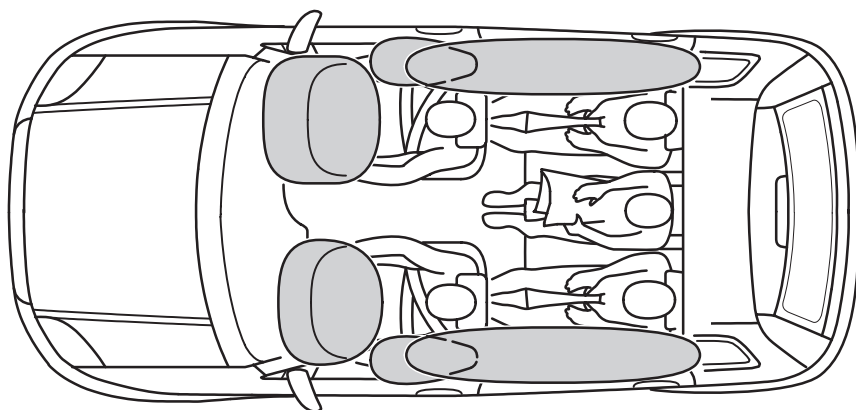


Не пытайтесь отремонтировать или смазать механизмы инерционных катушек и замков, либо внести какие-либо изменения в конструкцию ремней.

Если в результате аварии ремни безопасности подверглись высоким нагрузкам, их следует заменить. Квалифицированный специалист должен проверить состояние элементов крепления.

За информацией об очистке ремней безопасности обращайтесь к разделу *Очистка ремней безопасности* на стр. 161

Сиденья и элементы пассивной безопасности



ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Система подушек безопасности

Система подушек безопасности включает в себя следующие основные элементы:

- фронтальные подушки безопасности с нейлоновой оболочкой и газогенераторами;
- боковые подушки безопасности;
- оконные подушки (шторки) безопасности;
- преднатяжители ремней безопасности;
- различные датчики удара;
- сигнализатор неисправности, расположенный на панели управления;
- выключатель подушки безопасности (для некоторых вариантов оснащения автомобиля);
- индикатор отключения подушки безопасности, расположенный на панели управления (для некоторых вариантов оснащения автомобиля);
- электронный блок управления и диагностики.

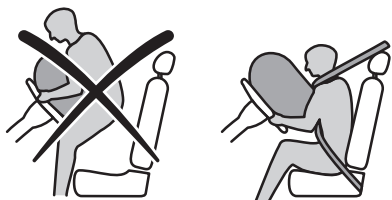
Примечание: При наполнении подушки безопасности раздается громкий хлопок. Нормальным также является появление облачка безвредного порошкообразного осадка.


Сиденья и элементы пассивной безопасности


Фронтальные подушки безопасности

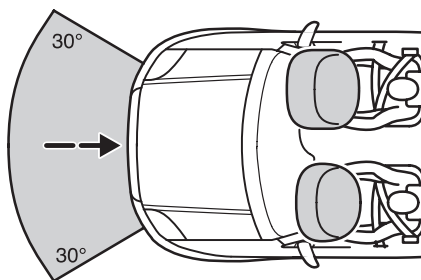
Для максимальной эффективности действия подушек безопасности сиденья должны быть установлены в правильное положение. Обратитесь к разделу *Правильное положение водителя на сиденье*, стр. 77.

В этом разделе описана оптимальная посадка водителя и переднего пассажира, позволяющая снизить риск травм, возникающих из-за слишком малого расстояния между телом человека и сработавшей подушкой безопасности.

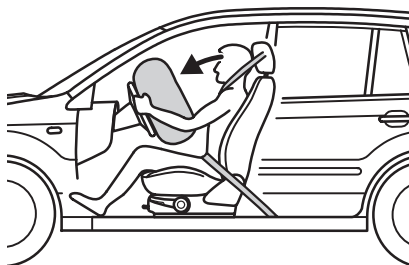


 Обязательно пристегивайте ремень безопасности и следите, чтобы между корпусом водителя и рулевым колесом оставалось достаточное расстояние. Только в том случае, если ремень безопасности пристегнут правильно, он способен удерживать тело человека в положении, обеспечивающем максимальную эффективность действия подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности разворачивающаяся оболочка может причинить травму.

 Не вносите какие-либо изменения в конструкцию передней части автомобиля, поскольку это может отрицательно отразиться на срабатывании подушки безопасности.



Фронтальные подушки безопасности срабатывают при **сильных столкновениях**: либо **лобовых**, либо с **отклонением направления удара от оси автомобиля не более, чем на 30 градусов** слева или справа. В момент удара подушки безопасности наполняются в течение нескольких тысячных долей секунды. Когда туловища людей, сидящих на передних сиденьях, соприкасаются с подушками безопасности, газ из оболочек подушек выходит наружу, смягчая воздействие подушки на тело человека.

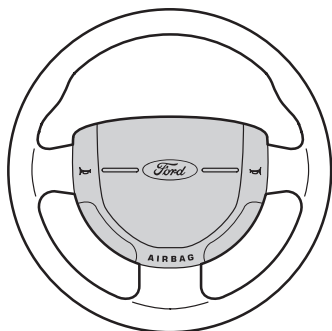


Сиденья и элементы пассивной безопасности

При сравнительно слабых фронтальных столкновениях, а также при боковых и задних ударах или опрокидывании автомобиля система фронтальных подушек безопасности не срабатывает.



Пространство для наполнения подушек безопасности всегда должно быть свободно. В этих зонах и над ними не должны находиться какие-либо предметы.

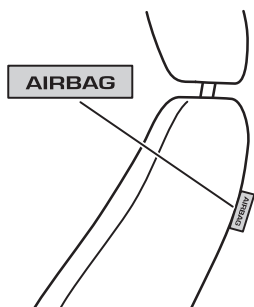


Поверхности в этих областях можно протирать только влажной, но ни в коем случае не мокрой тканью.



Ремонт рулевого колеса, рулевой колонки и системы подушек безопасности может выполнять только специально подготовленный персонал на сервисной станции.

Боковые подушки безопасности



На установку боковых подушек безопасности указывает наклейка на спинке сиденья.

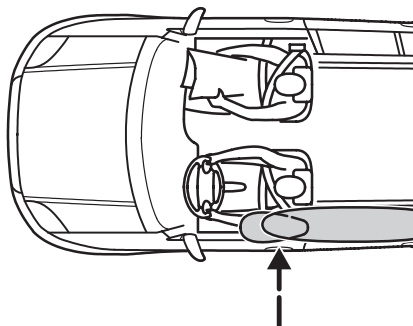
Боковые подушки безопасности устанавливаются в наружных боковых частях спинок передних сидений. При сильном боковом столкновении наполняется оконная подушка безопасности с той стороны кузова, куда пришелся удар.

Боковая подушка безопасности разворачивается в пространстве между панелью двери и находящимся на сиденье водителем/пассажиром. Как только туловище человека соприкасается с подушкой безопасности, газ из оболочки подушки выходит наружу, смягчая удар.

Боковые подушки безопасности не срабатывают при незначительных боковых столкновениях, а также лобовых столкновениях и ударах автомобиля сзади.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Передние и задние оконные подушки (шторки) безопасности

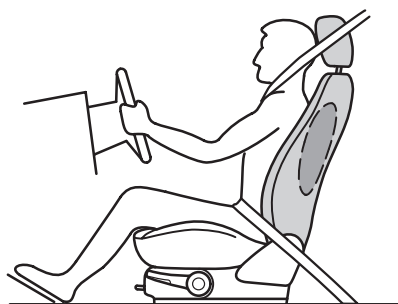


Маркировка на обивке потолка над боковыми окнами указывает на то, что автомобиль оснащен оконными подушками безопасности.

Оконные подушки безопасности установлены над передними и задними боковыми окнами, в обивке крыши автомобиля.

При сильном боковом столкновении наполняется оконная подушка безопасности с той стороны кузова, куда пришелся удар.

Боковые подушки безопасности не срабатывают при незначительных боковых столкновениях, а также лобовых столкновениях и ударах автомобиля сзади.



! Ремонт чехлов передних сидений, датчиков, закрепленных на сиденьях, и обивки потолка должны выполнять только механики, имеющие необходимую подготовку. Случайное срабатывание подушек безопасности может привести к травмам.

Подушки безопасности запрещается загораживать, заслонять или накрывать какими-либо предметами, поскольку это может препятствовать правильному разворачиванию оболочки подушки.

Не размещайте острые предметы в зонах, где установлены подушки безопасности. Это может привести к повреждению подушек безопасности.

Не пользуйтесь любыми дополнительными чехлами сидений, которые не предназначены для сидений с боковыми подушками безопасности. Установку чехлов для таких сидений должен выполнять только специально подготовленный персонал на сервисной станции.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности



При повороте ключа зажигания в положение II этот сигнализатор на панели управления загорается приблизительно на три секунды, подтверждая работоспособность системы.

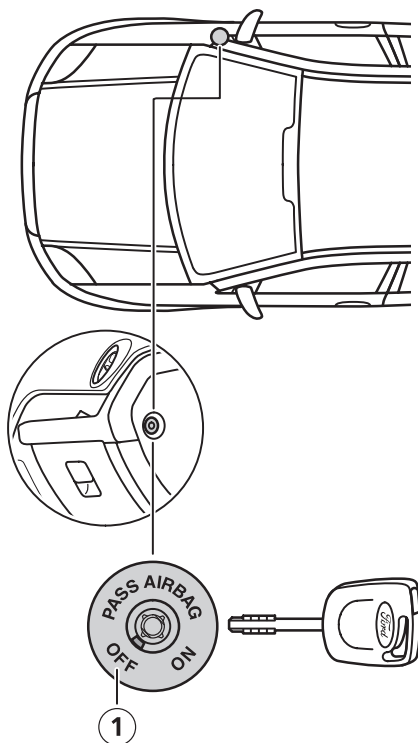
Если сигнализатор не включается, продолжает гореть постоянно или загорается время от времени во время движения, это свидетельствует о возникновении неисправности. Проверьте систему на сервисной станции.

Отключение подушки безопасности переднего пассажира

В некоторых случаях вам может потребоваться установить на переднее пассажирское сиденье, перед которым находится фронтальная подушка безопасности, детское кресло (кроватку). На этот случай ваш автомобиль приспособлен к установке выключателя подушки безопасности переднего пассажира (активируемого при помощи ключа).

Обслуживающий вас дилер Ford может установить этот выключатель.


Выключатель устанавливается в перчаточном ящике, а на панели управления размещается индикатор отключения подушки безопасности переднего пассажира.

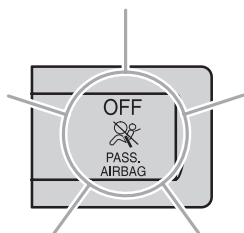


Устанавливая на переднее пассажирское сиденье устройство детской безопасности, в котором ребенок располагается лицом против хода движения, убедитесь, что выключатель переведен в положение **OFF** (Подушка безопасности отключена) ①.

Сиденья и элементы пассивной безопасности



 Для того чтобы исключить риск гибели или сильной травмы ребенка, **НЕЛЬЗЯ** устанавливать на переднее пассажирское сиденье устройство детской безопасности, в котором ребенок располагается лицом против хода движения, если пассажирская подушка безопасности не **ОТКЛЮЧЕНА**.

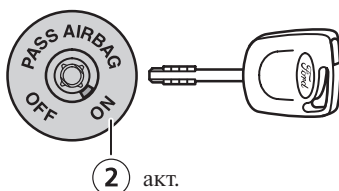


При включении зажигания (повороте ключа в положение II), убедитесь в том, что загорелся индикатор отключения подушки безопасности.




Если сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности на панели приборов горит постоянно, это свидетельствует о возникновении неисправности в системе. Снимите устройство детской безопасности с переднего сиденья автомобиля.

Для вашей безопасности следует проверить систему на сервисной станции дилера Ford. Смотрите также раздел *Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности* на стр. 91.



После того, как устройство детской безопасности будет снято с переднего пассажирского сиденья, убедитесь в том, что выключатель подушки безопасности, управляемый ключом зажигания, переведен в положение **ON** (Подушка безопасности активна) ②.

 Чтобы быть уверенным, что система пассивной безопасности, рассчитанная на взрослых пассажиров, функционирует должным образом, убедитесь, что фронтальная подушка безопасности **АКТИВНА**.

Сиденья и элементы пассивной безопасности


УСТРОЙСТВА ДЕТСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Вместе со “взрослым” ремнем безопасности эти устройства обеспечивают максимальную безопасность детей.

Детей ростом до 150 см **или** в возрасте до 12 лет следует перевозить в автомобиле с использованием специальных устройств детской безопасности, таких как детские кроватки, детские кресла или дополнительные подушки. Эти устройства следует устанавливать на заднем сиденье. Ограничения, касающиеся использования устройств детской безопасности в зависимости от возраста и веса ребенка, различны в разных странах.


Устройства детской безопасности должны подходить ребенку по росту и весу и быть официально разрешены к применению (в зависимости от страны).




 Очень опасно! Не устанавливайте детское кресло (кроватку), в которых ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым находится **активная** подушка безопасности!

Это сопряжено с риском гибели или тяжелой травмы ребенка при срабатывании подушки безопасности.

При установке детского кресла или кроватки обязательно прочитайте и соблюдайте инструкции изготовителя.

 Пренебрежение рекомендациями производителя устройства детской безопасности или внесение каких-либо изменений в конструкцию таких устройств могут повлечь за собой тяжелые травмы или смерть ребенка.

Примечание: Если в автомобиле предусмотрена возможность отключения подушки безопасности, то см. раздел *Отключение подушки безопасности переднего пассажира* на стр. 91.

 Не держите ребенка на коленях во время движения.

Для выбора устройств детской безопасности, одобренных ECE, обратитесь к обслуживающему вас официальному дилеру Ford. Дилер порекомендует вам подходящие детские кресла (кроватки, подушки).

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Размещение устройств детской безопасности в автомобиле

В следующей таблице изложены рекомендации по размещению устройств детской безопасности на вашем автомобиле.



Если ваш автомобиль Ford оснащен фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то рекомендуется перевозить детей ростом до 150 см **или** в возрасте до 12 лет на заднем сиденье, с использованием устройств детской безопасности, соответствующих возрасту и весу ребенка. Устройства детской безопасности, в которых ребенок располагается лицом против хода движения, **НЕЛЬЗЯ** устанавливать на переднее пассажирское сиденье, перед которым находится **АКТИВНАЯ** фронтальная подушка безопасности.

Места установки устройств детской безопасности					
Посадочные места	Весовые категории (вес и возраст ребенка)				
	0	0+	I	II	III
	До 10 кг (примерно 0–9 месяцев)	До 13 кг (примерно 0–18 месяцев)	9–18 кг (примерно 9 месяцев – 4 года)	15–25 кг (примерно 3½ года – 6 лет)	22–36 кг (примерно 6–12 лет)
	Детская кроватка		Детское кресло	Дополнительная подушка	
Пассажирская подушка безопасности АКТИВНА	X	X	U ¹	U ¹	U ¹
Пассажирская подушка безопасности ОТКЛЮЧЕНА	U	U	U	U	U
Задние сиденья	U	U	U	U	U

X = посадочное место не подходит для детей этой весовой категории/возраста.

U = посадочное место подходит для установки устройств детской безопасности универсального типа, разрешенных для соответствующей весовой категории/возраста.

U¹ = посадочное место подходит для установки устройств детской безопасности универсального типа, но Ford рекомендует размещать детей этой

категории с использованием соответствующих устройств **на задних сиденьях**.

Устанавливая устройство детской безопасности на переднее сиденье автомобиля, удостоверьтесь в том, что выключатель подушки безопасности пассажира переведен в положение **OFF** (см. стр. 91 выше).

Сиденья и элементы пассивной безопасности



Если по каким-либо причинам все же приходится размещать ребенка (вес которого больше 9 кг) на переднем сиденье автомобиля, оснащенного активной фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, то обязательно используйте устройство детской безопасности, в котором ребенок располагается лицом вперед.



Очень опасно! Не устанавливайте детское кресло (кроватьку), в которых ребенок сидит лицом против хода движения, на сиденье, перед которым находится **активная** подушка безопасности!

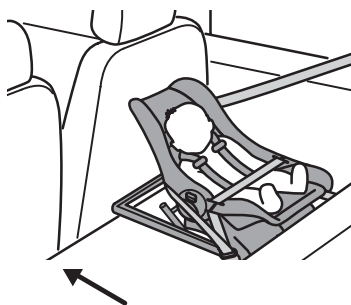


Всегда поднимайте подголовники сидений, если на них находятся пассажиры или установлено устройство детской безопасности; для этого не нужно снимать с сиденья автомобиля устройство детской безопасности.

Устройства детской безопасности, подходящие для различных весовых категорий

Устройства детской безопасности выбираются в зависимости от возраста и веса ребенка:

- **Детская кровать**



Детей весом до 13 кг (в возрасте примерно до 18 месяцев) наиболее безопасно перевозить в правильно закрепленных **детских кроватьках** (Весовая категория 0+), в которых ребенок располагается лицом назад; на заднем сиденье.

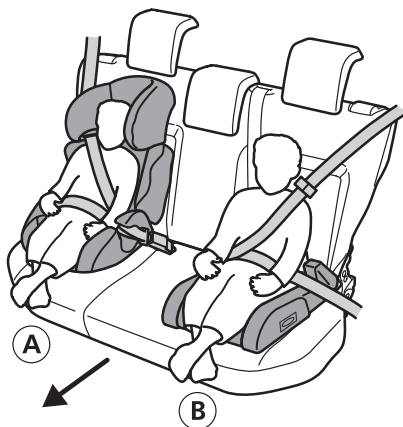
Сиденья и элементы пассивной безопасности

- **Детское кресло**



Детей весом 13-18 кг (в возрасте примерно 9 месяцев – 4 года) следует перевозить в правильно закрепленных **детских креслах** (Весовая категория I) на заднем сиденье.

- **Дополнительное сиденье/подушка**



- Ⓐ Дополнительное сиденье
- Ⓑ Дополнительная подушка

Детей весом более 15 кг (ростом до 150 см) следует размещать на **дополнительном сиденье** или **дополнительной подушке**. Ford рекомендует использовать **дополнительные сиденья**, в которых подушка объединена со спинкой, для перевозки детей весом 15-25 кг. Сиденье автомобиля должно находиться в поднятом положении, при этом условии плечевая лямка "взрослого" ремня безопасности будет проходить через середину плеча ребенка и не касаться шеи, а поясная лямка – плотно облегать бедра, а не живот. Убедитесь в том, что ребенок сидит в положении, близком к вертикальному.

Сиденья и элементы пассивной безопасности

Примечание:

- Если автомобиль попал в аварию, квалифицированный специалист должен проверить удерживающее приспособление для детей, чтобы выявить возможные повреждения.
- Когда устройство детской безопасности не занято, закрепите его на сиденье автомобиля при помощи ремня безопасности.
- Не оставляйте детей, сидящих в детском кресле или в автомобиле, без присмотра.
- При установке устройства детской безопасности при помощи штатного ремня безопасности всегда следите за тем, чтобы ремень не провисал и не перекручивался.



Не следует пользоваться дополнительной подушкой в комбинации только с поясной лямкой ремня безопасности.

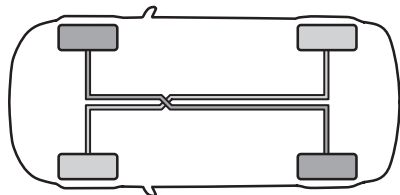
Никогда не располагайте плечевую лямку ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка.

Не усаживайте ребенка на подушки, книги или полотенца.


Вождение автомобиля

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

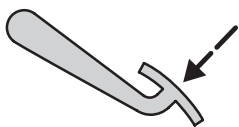
Двухконтурная тормозная система



Ваш автомобиль оснащен двухконтурной диагональной тормозной системой. Если один из тормозных контуров выходит из строя, другой продолжает работать.

 Если тормозной контур выйдет из строя, то при нажатии педали тормоза будет появляться ощущение мягкости. В этом случае вам потребуется прикладывать большее усилие к педали тормоза и учитывать увеличение тормозного пути. Перед продолжением поездок тормозная система должна быть проверена на сервисной станции.

Дисковые тормозные механизмы




Попадание влаги в дисковые тормозные механизмы приводит к уменьшению эффективности торможения.

После посещения автомойки или проезда через лужу слегка нажмите педаль тормоза при включенной передаче, чтобы просушить тормозные механизмы.

Предупреждения о неисправности тормозной системы



Сигнализатор/индикатор тормозной системы светится при включенном стояночном тормозе.

 Если индикатор/сигнализатор продолжает гореть после отпущения рычага стояночного тормоза или во время движения автомобиля, немедленно проверьте тормозную систему на авторизованной сервисной станции Ford.

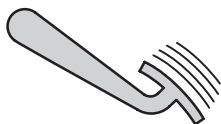
**НИЗКИЙ УРОВЕНЬ
ТОРМОЗН. ЖИДК.**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться красным .


См. также раздел *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.

Вождение автомобиля

Антиблокировочная тормозная система (ABS)



ABS начинает работать только в том случае, если существует вероятность блокировки колес. На работу системы указывает пульсация педали тормоза, при этом водитель полностью сохраняет контроль над рулевым управлением. **Не отпускайте педаль во время торможения.**

 Хотя система ABS обеспечивает оптимальную эффективность торможения, тормозной путь может колебаться в значительных пределах в зависимости от состояния дороги и условий движения. Система ABS не может устранить опасность, связанную с движением на очень близком расстоянии от движущегося впереди автомобиля, аквапланированием, чрезмерно высокой скоростью на поворотах или плохим качеством дорожного покрытия. Эксплуатация автомобиля на дорогах, не соответствующих ГОСТ, может привести к необходимости более частой замены элементов подвески.

Сигнализатор неисправности системы ABS




Если во время движения включается сигнализатор системы ABS, это свидетельствует о неисправности системы. Состояние автомобиля должно быть незамедлительно проверено квалифицированным специалистом.

В таком состоянии поддерживается обычное торможение (без системы ABS).

Сигнализаторы неисправности тормозной системы и системы ABS



Если **оба** сигнализатора загораются одновременно во время движения, **остановите автомобиль** на ближайшем безопасном участке дороги. Перед продолжением поездок тормозная система должна быть проверена на сервисной станции.

 Снижайте скорость постепенно. Тормозите с большой осторожностью. Избегайте резких нажатий педали тормоза.

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться красным.

См. также разделы *Предупреждения о неисправности тормозной системы* на стр. 98 и *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.

Вождение автомобиля

Система помощи при экстренном торможении (для некоторых вариантов оснащения автомобиля)

Тормозной усилитель, обеспечивающий экстренное торможение, определяет режим экстренного торможения по интенсивности нажатия педали тормоза. Он автоматически обеспечивает максимальную эффективность торможения в течение всего времени, когда нажата педаль тормоза. В критических ситуациях это способствует сокращению тормозного пути.



Система помощи при экстренном торможении является дополнительной системой и не освобождает водителя от необходимости быть внимательным во время управления автомобилем.

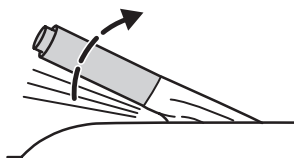
Аварийная сигнализация при экстренном торможении (в зависимости от страны)

Если автомобиль движется со скоростью 96 км/ч (или более), то при резком срабатывании тормозных механизмов (т.е. в случае экстренного торможения) фонари аварийной световой сигнализации автоматически вспыхнут не менее трех раз.

Когда автомобиль снова начнет движение или когда будет нажата кнопка аварийной световой сигнализации, фонари выключатся. Эта функция снова станет активной, когда скорость автомобиля вновь возрастет до 96 км/ч (или более).

Чтобы активировать/отключить эту функцию, см. раздел *Меню настроек пользователя* на стр. 31 выше.

Стояночный тормоз



- Нажмите до упора педаль тормоза.
- Аккуратно потяните рычаг стояночного тормоза вверх до самого крайнего положения.
- Перемещая рычаг вверх, не нажимайте кнопку блокировки.
- Если автомобиль стоит на подъеме и его передняя часть направлена вверх, включите первую передачу и поверните рулевое колесо в сторону от тротуара.
- Если автомобиль стоит на спуске и его передняя часть направлена вниз, включите передачу заднего хода и поверните рулевое колесо в сторону тротуара.



Перед тем как оставить припаркованный автомобиль с автоматической коробкой передач, всегда устанавливайте рычаг селектора в положение **P (Стоянка)**.

Для выключения стояночного тормоза нажмите с усилием педаль тормоза, слегка потяните рычаг вверх, нажмите кнопку блокировки и опустите рычаг вниз.

Вождение автомобиля

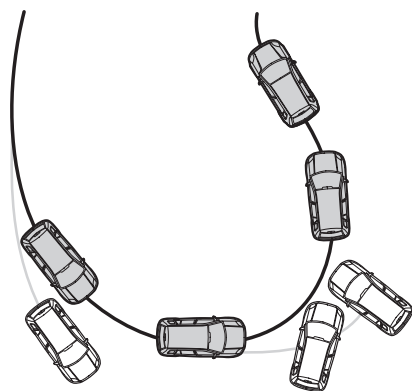
СИСТЕМА ДИНАМИЧЕСКОЙ СТАБИЛИЗАЦИИ (ESP)



Несмотря на то, что система ESP повышает безопасность движения, водителям следует избегать неоправданного риска.

Система также обеспечивает курсовую устойчивость, препятствуя отклонению автомобиля от выбранной траектории движения. Это достигается за счет притормаживания отдельных колес и/или при необходимости уменьшения крутящего момента двигателя.

Принцип действия



с системой ESP



без системы ESP

Система ESP поддерживает функцию контроля тягового усилия, уменьшая пробуксовку ведущих колес при разгоне. Это облегчает трогание автомобиля с места на скользких дорогах и рыхлых поверхностях.



При включении зажигания (положение II), на короткое время загорается индикатор состояния системы ESP, чтобы подтвердить работоспособность системы.

Мигание этого индикатора во время движения показывает, что система активирована.

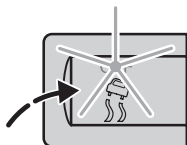


В случае мигания индикатора системы ESP водитель должен быть особенно внимательным и приспособить свой стиль вождения к текущим дорожным условиям.

Примечание: Если индикатор не загорается при включении зажигания или продолжает гореть при движении, это свидетельствует о неисправности. Квалифицированный специалист должен незамедлительно проверить состояние системы.

Вождение автомобиля

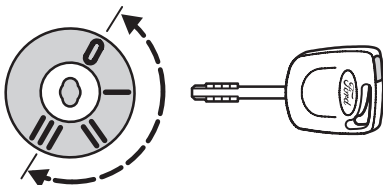
Отключение системы ESP



Систему можно отключить вручную, нажав и удерживая кнопку выключателя системы ESP **не менее одной секунды**. Когда система отключена, горит индикатор системы ESP на панели приборов. Для активации системы снова нажмите и удерживайте кнопку выключателя.

При каждом включении зажигания активация системы происходит автоматически.

БЛОКИРАТОР РУЛЕВОГО ВАЛА/ ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



0 Зажигание выключено.

При извлечении ключа из замка зажигания активируется блокиратор рулевого вала, препятствующий поворачиванию рулевого колеса.

На автомобилях с автоматической коробкой передач ключ зажигания может быть повернут в положение **0** и извлечен из замка только в том случае, если рычаг селектора установлен в положение **P** (Стоянка).

I Рулевая колонка разблокирована. Зажигание и все основные электрические цепи отключены.

Чтобы исключить возможность разряда аккумуляторной батареи, не следует оставлять ключ зажигания в этом положении на долгое время.

II Зажигание включено, все электрические цепи готовы к работе. Горят сигнализаторы и индикаторы. Это положение ключа зажигания во время движения, которое также требуется выбирать во время буксировки вашего автомобиля.

III Включение стартера. Отпускайте ключ сразу же после пуска двигателя.



Никогда не поворачивайте ключ зажигания в положение **0** во время движения автомобиля.

Вождение автомобиля

ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПУСКУ ДВИГАТЕЛЯ

Продолжительность работы стартера при каждом цикле пуска не должна превышать 30 секунд. Отпускайте ключ сразу же после пуска двигателя.

Если двигатель не запустился, возвратите ключ зажигания в положение **0** и повторите процедуру пуска.



Если двигатель не запускается, смотрите инструкции, касающиеся аварийного выключателя подачи топлива, на странице 139.

Ограничитель частоты вращения двигателя

Частота вращения коленчатого вала двигателя ограничивается электронным устройством с целью защиты двигателя.

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Автомобили с бензиновым двигателем

Холодный/прогретый двигатель

- Нажмите до упора педаль сцепления и запустите двигатель, не нажимая педали акселератора.



При температурах ниже -20°C перед пуском двигателя переведите ключ зажигания в положение **II** не менее чем на одну секунду. Это гарантирует набор максимального давления топлива.

- Если двигатель не запустится в течение 15 секунд, подождите непродолжительное время и повторите те же действия.
- Если двигатель не запустится после **трех** попыток, выждите 10 секунд и выполните действия, описанные в разделе *Пуск двигателя в случае избыточного поступления топлива*.
- Если возникают сложности с пуском двигателя при температурах ниже -25°C , для облегчения пуска выжмите педаль акселератора на $1/4 - 1/2$ хода.

Пуск двигателя в случае излишнего поступления топлива

- До упора нажмите педаль сцепления.
- Медленно нажмите педаль акселератора **до упора**, удерживайте педаль в этом положении и запустите двигатель.
- Если двигатель не запустился, повторите действия, описанные в разделе *Холодный/прогретый двигатель*.

Вождение автомобиля

Автомобили с дизельным двигателем

В случае полной выработки топлива из бака, обращайтесь к разделу *Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива*, стр. 124.

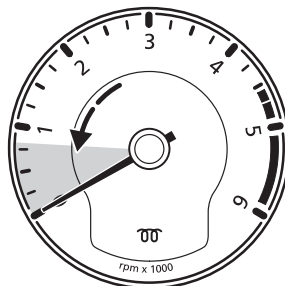
Холодный/прогретый двигатель

- Нажмите педаль сцепления, не нажимая педали акселератора.
- Поверните ключ в замке зажигания в положение II.



- Если индикатор включения свечей предпускового подогрева горит, прежде чем запускать двигатель, дождитесь, пока он погаснет.
- Продолжайте без остановки вращать стартером вал двигателя до его пуска.
- Если двигатель заглох, полностью повторите процедуру пуска.
- При температурах ниже -15°C может потребоваться проворачивать вал двигателя стартером до 30 секунд. Если такие погодные условия сохраняются, рекомендуется использовать подогреватель блока цилиндров.

Останов двигателя



Дождитесь, когда частота вращения коленчатого вала двигателя уменьшится до холостого хода, и заглушите двигатель.

Не нажимайте на педаль акселератора.

Если двигатель будет заглушен при большой частоте вращения коленчатого вала, турбокомпрессор будет продолжать работать после того, как давление моторного масла упадет до нуля. Это приведет к преждевременному износу подшипника турбокомпрессора.

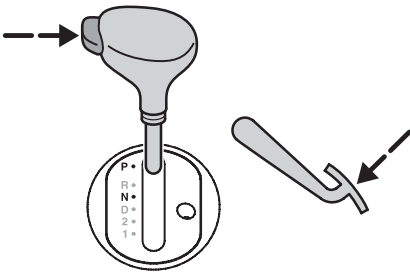
Вождение автомобиля

Автомобили с автоматической коробкой передач

При пуске двигателя рычаг селектора должен находиться в положении **P**. При необходимости двигатель также можно запустить, когда рычаг селектора находится в положении **N**.

ВКЛ N ИЛИ P
ДО ПУСКА ДВ-ЛЯ

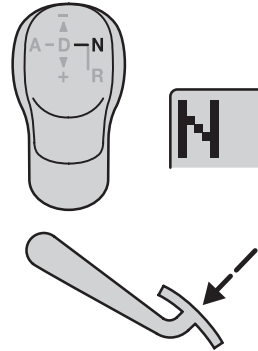
Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.



После пуска двигателя рычаг селектора может быть выведен из положения **P** только в том случае, **если нажата педаль тормоза и нажата фиксирующая кнопка**.

Смотрите также раздел *Автоматическая коробка передач* на стр. 107 и далее.

Автомобили с коробкой передач Durashift EST



Пуск двигателя возможен, только если рычаг селектора установлен в положение **N** и нажата педаль тормоза. На дисплее появляется символ **N**. Если не нажата педаль тормоза, то символ **N** мигает.

ВКЛ. НЕЙТРАЛЬ

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

Если автомобиль припаркован с включенной передачей, то для перевода рычага селектора в нейтральное положение при включенном зажигании следует нажать на педаль тормоза. При этом рычаг селектора будет разблокирован.

Вождение автомобиля


Если не нажата педаль тормоза, то рычаг селектора не разблокируется, индикация на дисплее мигает, и пуск двигателя не происходит.


НАЖАТЬ
ТОРМ. ПЕДАЛЬ

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

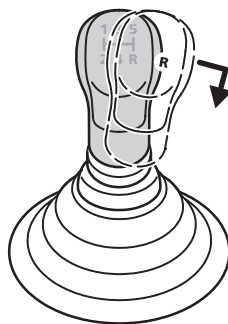
См. также раздел *Коробка передач Durashift EST*, начиная со страницы 115 и далее.

МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

 Не прикладывайте к рычагу переключения передач излишнее боковое усилие при переключении с 5-й на 4-ю передачу, поскольку это может привести к случайному включению 2-й передачи.

 Включайте передачу заднего хода только тогда, когда автомобиль неподвижен.

Во избежание появления шумов при включении передачи заднего хода, нажав педаль сцепления, выждите приблизительно три секунды при неподвижном автомобиле.



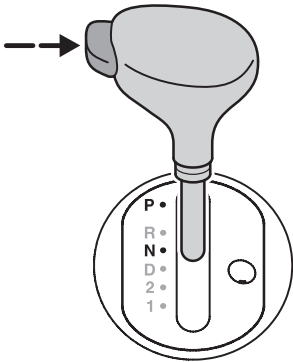
Для того чтобы выбрать передачу заднего хода, переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение, а перед тем как перевести рычаг назад, переместите его до упора вправо, преодолевая сопротивление пружины.

Вождение автомобиля

АВТОМАТИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Четырехступенчатая автоматическая коробка передач оборудована системой электронного управления.

Блокировка рычага селектора



Для того чтобы вывести рычаг селектор из положения **P**, убедитесь в том, что ключ зажигания находится в положении **II**, выжмите педаль тормоза и нажмите фиксирующую кнопку, расположенную сбоку под рукояткой рычага.

Нажимайте на фиксирующую кнопку всякий раз при переводе селектора из положения **N** в положения **R** или **P**, и из положения **D** в положения **2** или **1**, а также из положения **R** в положение **P**.

Положения рычага селектора диапазонов



Перед перемещением рычага включите стояночный тормоз или нажмите на тормозную педаль. Пренебрежение этим правилом может привести к резкому рывку автомобиля при включении передачи.

Примечание: Холодный двигатель после пуска работает с повышенной частотой холостого хода. Это может привести к началу медленного движения автомобиля при включении передач переднего или заднего хода.

Дисплей включенного диапазона



На автомобилях с информационным центром, дисплей на панели приборов отображает диапазон трансмиссии, включенный в настоящий момент (**P**, **R**, **N**, **D**, **2** или **1**).

Вождение автомобиля

P = Стоянка

В этом положении коробка передач заблокирована.



Это положение следует выбирать, только когда автомобиль неподвижен.



Не покидайте автомобиль, не убедившись в том, что селектор диапазонов надежно зафиксирован в положении **P**, стояночный тормоз включен (и полностью затянут), а зажигание выключено.



Предупреждающий звуковой сигнал раздается, если открывается водительская дверь, а в это время рычаг селектора диапазонов находится в положении, отличном от положения **P** (Стоянка).

**ДВЕРЬ ОТКРЫТА
ВКЛЮЧИТЬ PARK**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

Система защиты аккумуляторной батареи отключит этот сигнал через 10 секунд после того, как ключ будет повернут в положение **O**.

Ключ можно извлечь из замка зажигания только в том случае, если рычаг селектора находится в положении **P**.

До того как рабочая жидкость достигнет нормальной рабочей температуры, автоматическая коробка передач работает в специальном режиме. См. раздел *Режим прогрева* на странице 112.

R = Задний ход

Это положение следует выбирать, только когда автомобиль неподвижен, и двигатель работает на холостом ходу.

N = Нейтральная передача

При этом положении рычага крутящий момент двигателя не передается на ведущие колеса.



Когда рычаг селектора находится в этом положении, необходимо нажимать педаль тормоза или включать стояночный тормоз, чтобы предотвратить самопроизвольное движение автомобиля.

D = Движение передним ходом



При неподвижном автомобиле это положение может быть выбрано, только когда двигатель работает на холостом ходу.

Это нормальное положение для движения вперед.

При отпускании педали тормоза автомобиль начнет медленно двигаться. При этом положении рычага все передачи движения передним ходом включаются автоматически в зависимости от условий движения.

Вождение автомобиля

2 = 2-я передача

Это положение соответствует постоянно включенной 2-й передаче.

Это положение следует выбирать при движении на крутых спусках.

Положение 2 также можно использовать, чтобы предотвратить частое переключение между 1-й и 2-й передачами при движении в медленных транспортных потоках, а также при трогании автомобиля с места на скользкой или обледенелой поверхности.

Сведения о движении на затяжных подъемах смотрите также в разделе *Движение на подъеме*, стр. 112.

1 = 1-я передача

Это положение соответствует постоянно включенной 1-й передаче.

Это положение следует выбирать при движении на очень крутых спусках.

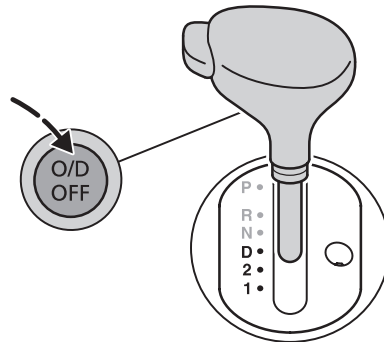
Сведения о движении на затяжных подъемах смотрите также в разделе *Движение на подъеме*, стр. 112.

Движение с использованием повышающей передачи (режим "Overdrive")

Четвертая передача сконструирована таким образом, чтобы играть роль повышающей передачи.

Отключение повышающей передачи позволяет усилить эффект торможения двигателем и улучшить управляемость автомобиля при движении под уклон или в случае частого переключения между 4-й и 3-й передачами трансмиссии.

Если повышающая передача отключена, то автоматически выбираются передачи в диапазоне от 1-ой до 3-й.



Нажмите на кнопку, расположенную сбоку под рукояткой рычага селектора, чтобы включить/выключить режим "Overdrive". Режим "Overdrive" можно включать и отключать во время движения.

При каждом включении зажигания происходит автоматическая активация режима "Overdrive".

Индикатор отключения повышающей передачи (режима "Overdrive")

O/D
OFF

Когда режим "Overdrive" отключен, горит индикатор на панели приборов.

Вождение автомобиля

Вождение автомобиля с автоматической коробкой передач

Трогание с места

При работе двигателя на холостом ходу и нажатой педали тормоза переведите рычаг селектора в одно из положений движения передним или задним ходом. Отпустите педаль тормоза. Автомобиль начнет медленное движение в выбранном направлении. Для увеличения скорости нажмите педаль акселератора.



На неподвижном автомобиле можно перевести рычаг селектора в одно из положений, соответствующих движению автомобиля, только тогда, когда двигатель работает на холостом ходу.

• Начало движения автомобиля по песку, грязи или снегу

При пробуксовке ведущих колес попытайтесь раскатать автомобиль, двигаясь вперед и назад. Для этого попеременно переводите рычаг селектора в положения **D** и **R**, как можно меньше нажимая педаль акселератора.

Для усиления эффекта раскачивания переводите селектор в положение **R**, когда автомобиль продолжает двигаться вперед, и наоборот.

Во избежание чрезмерного износа коробки передач при переключении между передачей, обеспечивающей движение вперед, и передачей заднего хода (раскачивании) поддерживайте минимальную возможную частоту вращения коленчатого вала двигателя.

Выбор положения **2** рычага селектора может облегчить трогание на дорогах, покрытых снегом или льдом.

Переключение передач в ручном режиме

• Трогание с места

Установите рычаг селектора в положение **1**, отпустите педаль тормоза и нажмите на педаль акселератора. Перемещайте последовательно селектор в положение **2** и **D** по мере увеличения скорости движения.

• Переключение на более низкую передачу

Если режим "Overdrive" отключен и включена 4-я передача, то автоматическая коробка передач перейдет на 3-ю передачу. Это произойдет в том случае, если скорость автомобиля не превышает 165 км/ч. Смотрите также раздел *Движение с использованием повышающей передачи (режим "Overdrive")* на стр. 109.

Если при движении автомобиля перевести рычаг селектора из положения **D** в положение **2**, то коробка передач автоматически перейдет на 2-ю передачу. Это произойдет в том случае, если скорость автомобиля не превышает 85 км/ч. Если при движении автомобиля перевести рычаг селектора в положение **1**, то коробка передач автоматически перейдет на 1-ю передачу. Это произойдет в том случае, если скорость автомобиля не превышает 45 км/ч.

Остановка

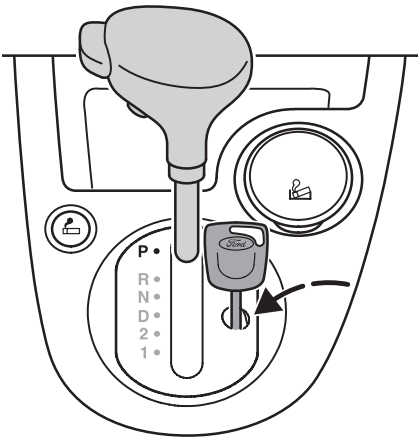
Снимите ногу с педали акселератора и нажмите на педаль тормоза. Оставьте селектор диапазонов в том положении, котором он находится. Для того чтобы снова начать движение, отпустите педаль тормоза.

При более продолжительной остановке переместите рычаг селектора в положение **N**.

Вождение автомобиля

Рычаг аварийного отключения блокировки селектора диапазонов

Эта функция позволяет переместить рычаг селектора из положения **P** (Стоянка) в случае разряда аккумуляторной батареи или неисправности в системе электрооборудования автомобиля.



При помощи плоского инструмента снимите крышку, расположенную на центральной консоли около рычага селектора.

Подходящим предметом протолкните рычаг блокировки в отверстие, расположенное под крышкой, и одновременно с этим переместите рычаг селектора режимов из положения **P** (Стоянка).



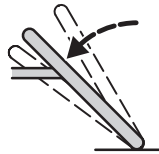
Если селектор будет снова переведен в положение **P**, необходимо повторить описанную процедуру.

Режимы движения

Движение при включенной понижающей передаче

Данный режим обеспечивает максимальные тяговые характеристики автомобиля и используется для преодоления препятствий или при включении режима "Движение на подъем", а также для движения на крутом подъеме.

Когда селектор диапазонов находится в положении **D**, коробка передач автоматически выбирает подходящую передачу, соответствующую положению педали акселератора.



Если педаль акселератора выжата на достаточно большой ход, то в определенной точке возникает повышенное сопротивление ее дальнейшему перемещению. Двигатель будет развивать максимальную мощность, если удерживать педаль акселератора в этой точке. Коробка передач выбирает оптимальную передачу для достижения комфорта управления и необходимой динамики автомобиля.

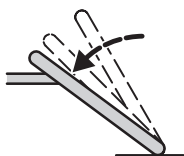
Когда частота вращения двигателя приближается к верхнему пределу, коробка передач переключается на более высокую передачу.

На данном режиме невозможно обеспечить максимальное ускорение автомобиля. Для того чтобы достичь максимального ускорения, используйте режим "Kickdown".

Вождение автомобиля

Переключение на пониженную передачу (режим "Kickdown")

Данный режим обеспечивает максимальное ускорение автомобиля при обгоне и при включении режима "Движение на подъеме" в случае преодоления крутого подъема.



Когда селектор диапазонов находится в положении **D**, полностью выжмите педаль акселератора, преодолевая возникающее сопротивление, и удерживайте ее в нижнем положении.

После этого будет активирован режим "Kickdown", и коробка передач автоматически выберет передачу, обеспечивающую максимальное возможное ускорение автомобиля. В некоторых случаях селектор диапазонов может быть уже установлен в положение, соответствующее этой передаче.

Если режим "Kickdown" активирован, то автоматическая коробка не будет переходить на более высокую передачу до достижения максимально возможных оборотов двигателя.

Удерживайте педаль акселератора максимально нажатой (преодолев точку повышенного сопротивления) в течение того промежутка времени, который необходим для получения максимального ускорения автомобиля.

Коробка передач автоматически перейдет в нормальный режим работы после того, как педаль акселератора будет отпущена и вернется в любое положение до точки повышенного сопротивления.

Движение на подъеме

Всегда устанавливайте рычаг селектора в положение **D** при движении на подъеме. Автоматическая коробка определит, что автомобиль движется на подъеме, и включит наиболее подходящую передачу.

Избегайте установки рычага селектора в положения **1** и **2** при продолжительном движении на подъеме, так как в некоторых случаях это может привести к перегреву рабочей жидкости коробки передач и активации режима перегрева. Смотрите раздел *Режим перегрева* на странице 113.

Движение на спуске

Данный режим предназначен для облегчения торможения при движении автомобиля под уклон.

Автоматическая коробка передач обеспечит своевременное переключение с 4-й на 3-ю передачу в случае, если водитель применил торможение при движении под уклон. Это позволяет усилить эффект торможения двигателем.

Режим прогрева

4-я передача не будет включаться до тех пор, пока рабочая жидкость коробки передач не достигнет нормальной рабочей температуры. Это необходимо для того, чтобы повысить эффективность работы коробки передач и снизить износ ее элементов.

Вождение автомобиля

Режим перегрева

Данный режим активируется при регистрации повышенной температуры рабочей жидкости в коробке передач. Это позволяет предотвратить повреждения коробки передач.



Когда активирован режим перегрева, может включиться сигнализатор неисправности систем силового агрегата.

Примечание: На автомобилях без информационного центра: если включился этот сигнализатор, обращайтесь к разделу *Сигнализатор неисправности систем силового агрегата* на стр. 122.

ПЕРЕГРЕВ
КОРОБ. ПЕРЕДАЧ

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

Сигнализатор неисправности погаснет, и сообщение исчезнет с дисплея, как только температура рабочей жидкости коробки передач снизится до нормальной рабочей величины.

Примечание: Следуйте инструкциям, приведенным в таблице на стр. 114.

Аварийный режим

Этот режим может быть активирован при обнаружении неисправности коробки передач. Она может проявиться в необычном поведении автомобиля.



Когда активирован аварийный режим, может включиться сигнализатор неисправности систем силового агрегата.

Примечание: На автомобилях без информационного центра: если включился этот сигнализатор, обращайтесь к разделу *Сигнализатор неисправности систем силового агрегата* на стр. 122.

НЕИСПРАВНОСТЬ
КОРОБ. ПЕРЕДАЧ

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться красным.

Примечание: Следуйте инструкциям, приведенным в таблице на стр. 114.

Вождение автомобиля

Что делать, если включился сигнализатор неисправности систем силового агрегата:		
1	Как можно скорее остановите автомобиль в безопасном месте.	
2	Переведите рычаг селектора диапазонов в положение P или N и дайте двигателю поработать в режиме холостого хода в течение 10 минут.	
3	Выключите и снова запустите двигатель.	
4	Сигнализатор продолжает светиться:	Сигнализатор погас:
	Выключите двигатель. Обратитесь к квалифицированному специалисту на сервисной станции для проверки коробки передач перед тем, как продолжать движение.	Вы можете продолжать поездку. В ближайшее удобное время обратитесь к квалифицированному специалисту на сервисной станции для проверки автомобиля.

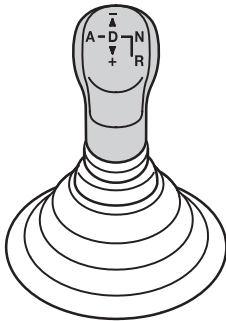
Вождение автомобиля

КОРОБКА ПЕРЕДАЧ DURASHIFT EST

Durashift EST – это пятиступенчатая автоматизированная механическая коробка передач.

Включение/выключение сцепления и переключение передач осуществляется автоматически.

Рычаг переключения передач



Выбор передачи осуществляется при помощи рычага переключения передач.

Медленное движение автомобиля при ненажатой педали акселератора



Если при работающем двигателе рычаг переключения передач был перемещен в положение движения передним или задним ходом (**D** или **R**), то при отпуске педали тормоза автомобиль, находящийся на ровной горизонтальной поверхности, медленно начнет самопроизвольное движение (даже если водитель не нажимает на педаль акселератора).

Непрогретый двигатель после пуска работает с повышенной частотой вращения в режиме холостого хода; это повышает вероятность самопроизвольного движения автомобиля при ненажатой педали акселератора (в режиме переключения передач вручную или в режиме Auto – автоматического переключения).

Если автомобиль стоит на подъеме, то он может **не** начать самопроизвольное движение (это зависит от крутизны подъема и массы автомобиля).

Функция медленного движения при ненажатой педали акселератора отключается после включения стояночного тормоза или при нажатой тормозной педали.

Когда температура сцепления становится чрезмерно высокой, то в целях его защиты от повреждений функция движения при отпущенной педали акселератора отключается.



Никогда не нажимайте на педали акселератора и тормоза одновременно.

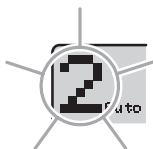
Вождение автомобиля

Дисплей включенной передачи



Дисплей на приборной панели отображает передачу, выбранную в том случае, если выбран автоматический режим переключения передач.

Auto — это слово выводится на дисплей в том случае, если выбран автоматический режим переключения передач.



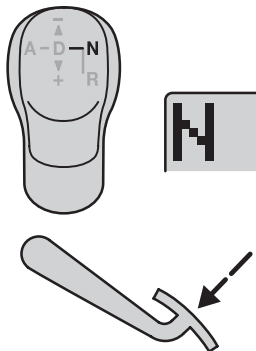
Мигающий символ передачи обозначает передачу, которая выбрана, но не включена. Могут потребоваться дополнительные действия со стороны водителя. Смотрите также разделы *Автомобили с коробкой передач Durashift EST* на стр. 115, *D = Движение передним ходом* на стр. 117 и *Остановка* на стр. 120.

Положения рычага переключения передач



Перед перемещением рычага включите стояночный тормоз или нажмите на тормозную педаль. Пренебрежение этим правилом может привести к резкому рывку автомобиля при включении передачи.

N = Нейтрал



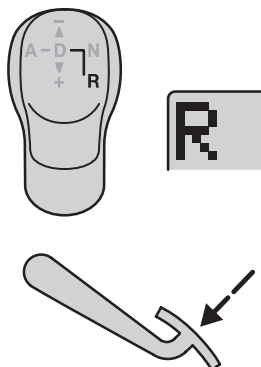
Примечание: При этом положении рычага не выбрана ни одна из передач. Для того чтобы исключить возможность самопроизвольного движения автомобиля, требуется нажать на педаль тормоза или включить стояночный тормоз.

Вождение автомобиля

R = Задний ход

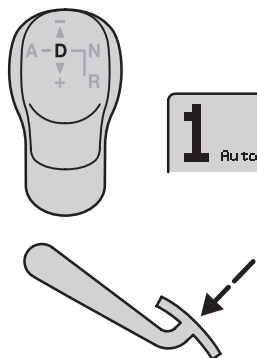


Выбирайте это положение, только когда автомобиль неподвижен и двигатель работает на холостом ходу.



Чтобы включить передачу для движения задним ходом, необходимо предварительно нажать на педаль тормоза.

D = Движение передним ходом (автоматический режим)



Нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения **N** в положение **D**. При этом коробка передач переходит в автоматический режим и включается первая передача.

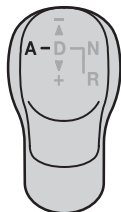
В этом режиме переключение передач происходит автоматически в зависимости от условий движения.

Если при переводе рычага переключения передач из положения **N** в положение **D** не нажата педаль тормоза, то индикация на дисплее мигает. Возвратите рычаг переключения передач в положение **N** и повторите эту процедуру, нажав на педаль тормоза, или сразу нажмите на педаль акселератора.

Вождение автомобиля

Если в автоматическом режиме используются положения рычага переключения передач +, – или **A**, то выбирается режим переключения передач вручную. На дисплее отображается передача, включенная в данный момент.

A = Выбор режима

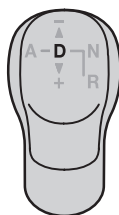


В любое время вы можете выполнить переход между автоматическим и ручным режимом переключения передач, переместив рычаг в положение **A**, а затем отпустив его.

+/- = Режим переключения передач вручную



Не следует постоянно удерживать рычаг переключения передач в положениях **A**, + или –.



В этом режиме возможно переключение передач вручную.

+ Переключение на более высокую передачу.

– Переключение на более низкую передачу.

Передачи можно пропускать, переводя рычаг переключения передач через последовательные положения с короткими интервалами.

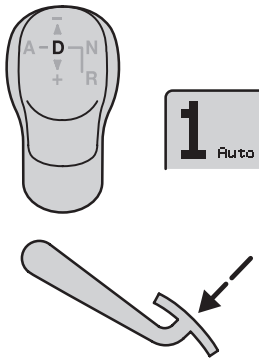
Примечание: Если более высокая передача выбирается при слишком низкой скорости движения автомобиля, или более низкая передача выбирается при слишком высокой скорости, то переключение передач не происходит. Это предотвращает работу двигателя при чрезмерно высокой или чрезмерно низкой частоте вращения.

Чтобы исключить возможность остановки двигателя, коробка передач автоматически переключается на пониженную передачу, когда автомобиль движется со слишком низкой скоростью.

Вождение автомобиля

Вождение автомобиля с коробкой передач Durashift EST

Трогание с места



Нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг переключения передач из положения **N** в положение **D**. При этом коробка передач переходит в автоматический режим и включается первая передача.

При отпускании педали тормоза автомобиль (на ровной поверхности) самопроизвольно придет в движение. Обращайтесь также к разделам *Медленное движение автомобиля при ненажатой педали акселератора* на стр. 115, *Остановка* на стр. 120 и *Движение по наклонной плоскости* на стр. 121.

Для разгона нажмите на педаль акселератора.

• *Начало движения автомобиля по песку, грязи или снегу*

Если возникает необходимость раскатать автомобиль и выехать из снега или грязи, то попеременно переводите рычаг переключения передач из положения **D** в положение **R** и обратно. При этом нужно как можно легче нажимать на педаль акселератора .



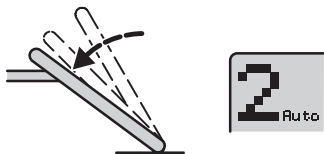
Не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя и избегайте резкого ускорения автомобиля. В целях защиты системы при очень высоких температурах сцепления происходит отключение функции облегчения трогания с места.



На автомобилях с бензиновыми двигателями (когда выбран режим переключения передач вручную) можно выбрать вторую передачу, используя +, чтобы облегчить начало движения в зимний период и т.п.

Вождение автомобиля


Переключение на пониженную передачу (режим "Kickdown") (только в автоматическом режиме)



Когда педаль акселератора нажата дальше точки повышенного сопротивления, коробка передач переключается на пониженную передачу. Это позволяет полностью задействовать крутящий момент двигателя при обгоне или движении вверх на крутой подъем.

Когда частота вращения двигателя приближается к верхнему пределу, коробка передач переключается на более высокую передачу.

Остановка

 Останавливая автомобиль на наклонной плоскости, обязательно включайте стояночный тормоз. Чтобы исключить перегрев сцепления, не увеличивайте частоту вращения коленчатого вала двигателя.



Если рычаг переключения передач находится в положении **D** и автомобиль прекращает движение, то автоматически включается первая передача.

Перед тем как выйти из неподвижного автомобиля, двигатель которого продолжает работать, переведите рычаг переключения передач в положение **N** и включите стояночный тормоз.

Примечание: Если водительская дверь открывается, когда рычаг селектора установлен в положение для движения, двигатель работает и педаль тормоза не нажата, то раздастся звуковой предупреждающий сигнал, а индикатор включенной передачи начнет мигать.

**ДВЕРЬ ОТКРЫТА
ВКЛ. ТОРМОЗ**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

Вождение автомобиля

Стоянка автомобиля с коробкой передач Durashift EST



Перед тем как покинуть автомобиль, обязательно включите стояночный тормоз. Если двигатель продолжает работать, переведите рычаг переключения передач в положение **N**.

Автомобиль можно припарковать с включенной передачей, если включено зажигание, а педаль тормоза нажата. При этом коробка передач остается на той передаче, которая была включена последней.

Если рычаг переключения передач установлен в положение **N**, то не включается ни одна из передач, и при парковке коробка передач остается в нейтральном положении.

Когда зажигание выключено, коробка передач не реагирует на перемещения рычага выбора передач.

Движение по наклонной плоскости

• Пуск двигателя автомобиля, стоящего на наклонной плоскости

Не удерживайте автомобиль на наклонной плоскости или напротив бордюра, используя педаль акселератора.

Если возникает перегрев сцепления, то водитель получает предупреждение об этом. Сигнализатор неисправности систем силового агрегата будет светиться (см. также стр. 122), а также возникнет пульсация педали сцепления. Нормальная работа восстанавливается после остывания сцепления.

• Автоматический режим

Во время движения более высокая передача не включается, пока не будет достигнута достаточно высокая частота вращения вала двигателя.

• Режим переключения передач вручную

Для использования эффекта торможения двигателем во время движения на спуске выбирайте пониженную передачу.

Адаптивные программы переключения передач

Адаптивные программы автоматически приспособливают параметры переключения передач к условиям движения. В частности, учитывается режим буксировки жилого или грузового прицепа, движение тяжело нагруженного автомобиля или движение по крутым спускам и подъемам.

Вождение автомобиля

СИГНАЛИЗАТОРЫ И ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СООБЩЕНИЯ

Предупреждение о неисправности систем силового агрегата

На неисправность систем двигателя/силового агрегата указывают следующие признаки:



1. Сигнализатор неисправности систем силового агрегата **светится непрерывно** во время движения.

Автомобиль при этом сохраняет способность к движению своим ходом. Может иметь место незначительное ухудшение тягово-динамических характеристик, а также снижение мощности и/или способности к ускорению.

Как можно скорее проверьте автомобиль на сервисной станции.

2. Если сигнализатор неисправности систем силового агрегата **мигает** во время движения, **припаркуйте автомобиль** как можно скорее в безопасном месте и немедленно **остановите двигатель**.

Как можно скорее обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки силового агрегата.

НЕИСПРАВНОСТЬ СИСТ. ДВИГАТЕЛЯ

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение.

Световой сигнализатор дисплея будет светиться **желтым** (см. пункт 1) или **красным** (см. пункт 2).

Автомобили с коробкой передач Durashift EST

НЕИСПРАВНОСТЬ КОРОБ. ПЕРЕДАЧ

Кроме того, на дисплее информационного центра может появиться вышеуказанное сообщение, а световой сигнализатор дисплея будет светиться красным.

См. пункт 1.

Автомобили с автоматической коробкой передач

См. также разделы *Режим перегрева* и *Аварийный режим* на стр. 113 выше.

Вождение автомобиля

Сигнализатор неисправности двигателя



Если сигнализатор неисправности двигателя светится при работающем двигателе, это указывает на неисправность.

Если сигнализатор неисправности двигателя **мигает** во время движения, **то немедленно уменьшите частоту вращения вала двигателя**. Если сигнализатор продолжает мигать, то избегайте значительного ускорения автомобиля и высокой частоты вращения двигателя.

Состояние автомобиля должно быть незамедлительно проверено квалифицированным специалистом.

Неисправность гидроусилителя рулевого управления

(автомобили с двигателем 1,6 л Duratorq-TDCi)



Если сигнализатор неисправности гидроусилителя рулевого управления светится во время движения, это указывает на неисправность соответствующей системы.

**НЕИСПРАВНОСТЬ
УСИЛ. РУЛ. УПР.**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться красным .

При этом сохраняется полная работоспособность рулевого управления, однако вам может понадобиться прикладывать большее усилие для поворота рулевого колеса.

Как можно скорее проверьте систему на сервисной станции.

Вождение автомобиля

Предупреждение об опасности обледенения



При температуре наружного воздуха от +4 °С до +1 °С сигнализатор опасности обледенения на панели приборов светится оранжевым цветом. При температуре ниже +1 °С этот сигнализатор светится красным.

**НИЗКАЯ НАРУЖН.
ТЕМПЕРАТУРА**

Кроме того, на автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, и будет светиться сигнализатор дисплея.

Предупреждающий звуковой сигнал будет звучать при следующих условиях:

При температуре +4 °С или ниже: предупреждение об обледенении стекол (только если активированы все звуковые сигналы, см. также раздел *Звуковые сигналы* на стр. 34) Световой сигнализатор дисплея будет светиться желтым.

При температуре 0 °С или ниже: предупреждение об опасности обледенения дороги Световой сигнализатор дисплея будет светиться красным.

См. также раздел *Предупреждающие/информирующие сообщения* на стр. 26 выше.



Даже если температура воздуха поднимается выше +4 °С, это не гарантирует отсутствия опасностей, связанных с холодной погодой.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

Сигнализатор низкого уровня топлива



Если в баке остается около 15 % топлива (от заправочной емкости бака) или менее, то на панели управления включается сигнализатор низкого уровня топлива. Как можно скорее дозаправьте автомобиль. Обратитесь также к разделу *Указатель уровня топлива* на стр. 19.

Кроме того, на автомобилях с информационным сигналом будет звучать при достижении следующих значений запаса хода по топливу (только если активированы все звуковые сигналы, см. также раздел *Звуковые сигналы*, стр. 34): 80 км, 40 км, 20 км и 0 км. Обратитесь также к разделу *Запас хода по топливу*, стр. 25.

Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива

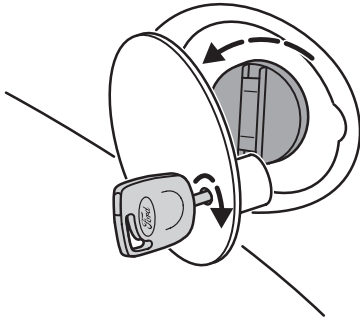
В случае полной выработки топлива из бака:

- Выключите зажигание.
- Долейте в топливный бак не менее 7 л топлива.
- Поверните ключ в замке зажигания в положение II в течение 3 секунд.
- Запустите двигатель.

За более подробной информацией обращайтесь также к разделу *Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива* на стр. 9.

Вождение автомобиля

Лючок заливной горловины топливного бака



Для разблокировки замка лючка заливной горловины поверните ключ по часовой стрелке и откройте лючок. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.

При снятии крышки заливной горловины может раздаваться шипение. Это нормальный звук, и на него можно не обращать внимания.

Для того чтобы закрыть крышку, поверните ее по часовой стрелке до полной фиксации.

Заправка топливом

Обращайтесь также к разделу *Топливо* на стр. 172.



Для избежания выплескивания топлива, что может быть опасным для других участников дорожного движения, всегда прекращайте заправку после второго автоматического отключения заправочного пистолета. Дополнительное топливо заполнит расширительное пространство топливного бака, что может привести к переполнению бака.



Система подачи топлива находится под давлением. При наличии утечек в системе подачи топлива возникает риск получения травм. Исключите присутствие источников пламени или повышенной температуры вблизи элементов топливной системы.

Заправка неподходящим видом топлива



Если в топливный бак вашего автомобиля попало не подходящее для него топливо или присадки, то **не пытайтесь запустить двигатель**. Это может привести к повреждению двигателя.

Вождение автомобиля

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ С КАТАЛИТИЧЕСКИМ НЕЙТРАЛИЗАТОРОМ

- Не допускайте полной выработки топлива из бака.
- Избегайте неоправданно длительных периодов проворачивания стартером коленчатого вала двигателя.
- Не допускайте работы двигателя с отсоединенной свечой зажигания.
- Не пытайтесь запустить двигатель методом буксировки или толкания автомобиля; используйте соединительные провода.
- Не допускайте выключения зажигания во время движения.

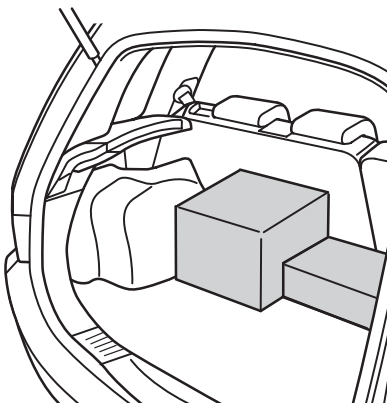
Парковка



Важно не парковать автомобиль, не оставляя его с двигателем, работающем на холостом ходу, и не запускать двигатель в местах, где есть сухие листья или сухая трава. Даже после остановки двигателя в течение короткого периода времени система выпуска продолжает выделять значительное количество тепла, что создает риск пожара.

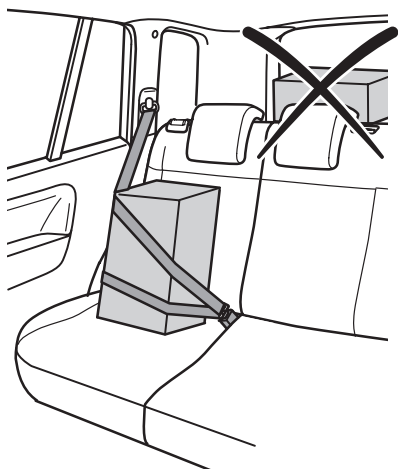
ЗАГРУЗКА АВТОМОБИЛЯ


Перевозка багажа




Багаж и другие грузы следует размещать в багажном отделении как можно ниже и как можно ближе к передней части автомобиля. Если во время движения задняя дверь/дверь багажного отделения автомобиля открыта, возникает потенциальная опасность, поскольку в салон автомобиля могут проникнуть отработавшие газы.

Вождение автомобиля

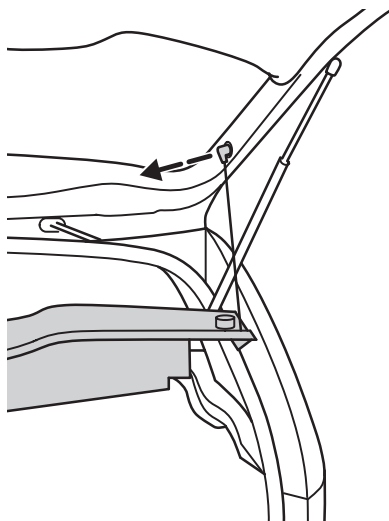


 Если в салоне автомобиля приходится размещать какие-либо предметы, закрепляйте их во избежание соскальзывания.

Полка багажного отделения

 Не кладите на полку багажного отделения какие-либо предметы.

Демонтаж



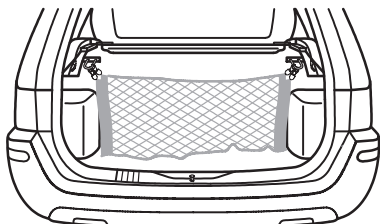
Отсоедините два подъемных шнура от задней двери багажного отделения. Освободите полку с боков и извлеките ее наружу, удерживая горизонтально и не перекашивая.

Установка

Вставьте полку горизонтально, выровняйте ее положение и протолкните внутрь до упора. Закрепите подъемные шнуры на двери багажного отделения.

Вождение автомобиля

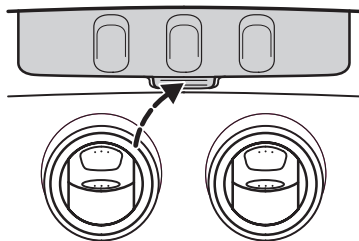
Багажная сетка



Для закрепления легких предметов можно установить багажную сетку, прикрепив ее с обеих сторон к элементам отделки багажного отделения.

ВЕЩЕВЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ


Переднее вещевое отделение



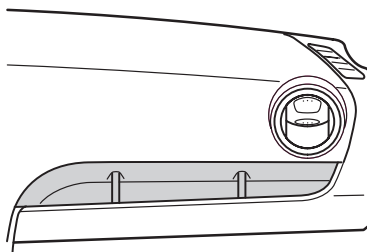
Для того чтобы открыть отделение, нажмите на кнопку.

Для того чтобы закрыть отделение, нажмите на крышку до полной фиксации.

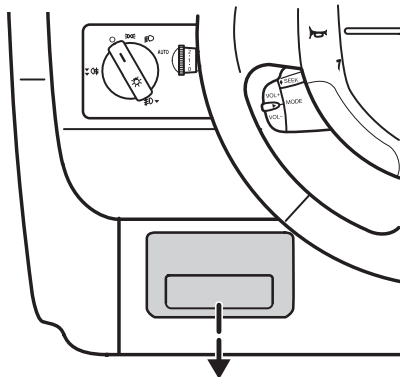
Примечание: Не кладите в переднее вещевое отделение предметы, чувствительные к воздействию температуры.

 Запрещено вождение автомобиля, когда открыта крышка переднего вещевого отделения. Это приводит к ухудшению обзора через ветровое стекло. Перед началом движения убедитесь, что крышка надежно зафиксирована в закрытом положении.

Вещевое отделение со стороны переднего пассажира



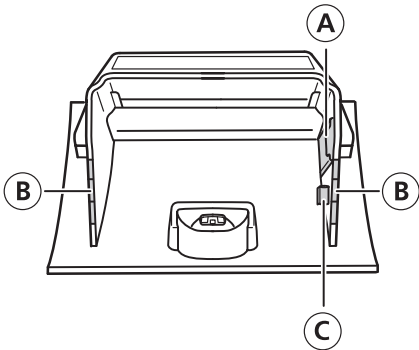
Вещевое отделение в панели управления



Отделение находится под панелью управления со стороны водителя.

Вождение автомобиля

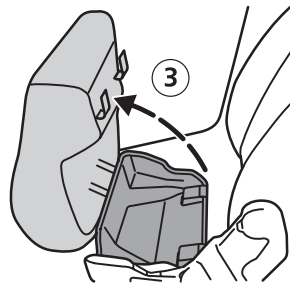
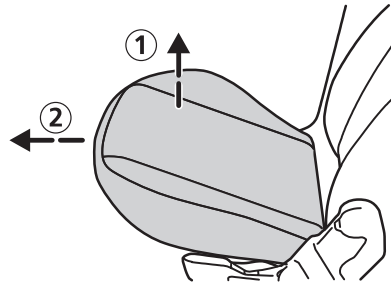
Перчаточный ящик



- Ⓐ Держатель для карточек
- Ⓑ Держатель для монет
- Ⓒ Зажим для ручки/карандаша

Вещевое отделение под сиденьем

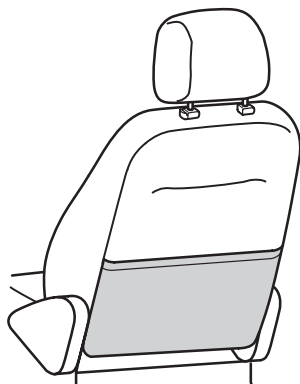
Вещевое отделение находится под передним пассажирским сиденьем.



- Чтобы открыть отделение: Потяните переднюю часть подушки сиденья вверх **1**.
- Потяните подушку сиденья вперед, к панели управления **2**.
- Поднимите подушку сиденья для доступа к вещевому отделению **3**.
- Чтобы закрыть отделение, выполните вышеописанные действия в обратной последовательности. Убедитесь, что вы нажали на подушку вниз так, чтобы она зафиксировалась.

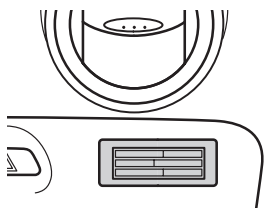
Вождение автомобиля

Карманы для дорожных карт



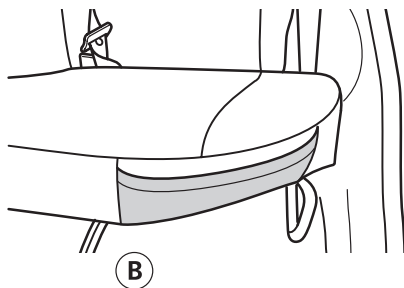
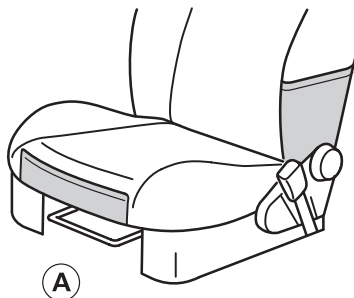
Вещевые карманы (например, для дорожных карт) расположены в задней части спинок передних сидений.

Держатель для монет



В зависимости от варианта оснащения автомобиля, в панели управления предусмотрены различные держатели для монет.

Вещевые карманы (в зависимости от варианта оснащения)



Ⓐ Сиденье водителя

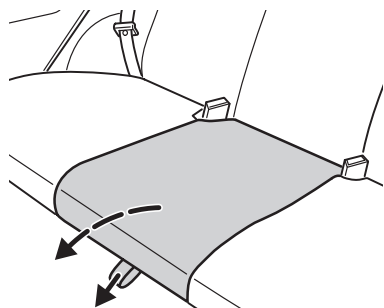
Ⓑ Задние сиденья

Вождение автомобиля

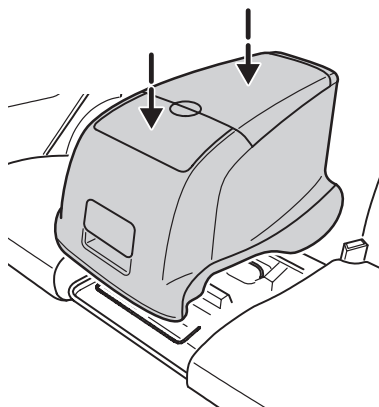
Установка дополнительной консоли

(в зависимости от варианта оснащения)

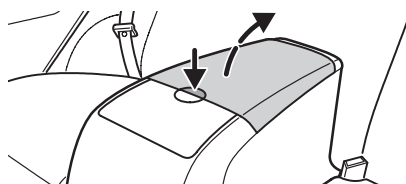
Дополнительную консоль можно установить в центре заднего сиденья, предварительно сняв подушку сиденья.



Чтобы снять подушку сиденья, потяните за петлю, расположенную в нижней части передней стенки, и снимите подушку.

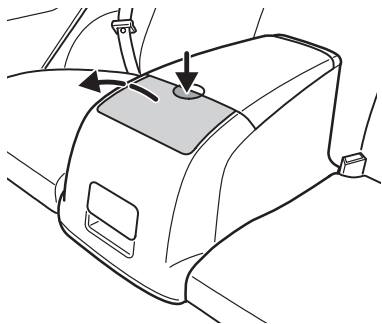


Установите консоль и осторожно надавите на нее до отчетливого щелчка.

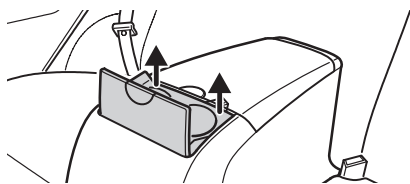


Нажмите на заднюю часть кнопки, чтобы открыть багажное отделение.

Вождение автомобиля



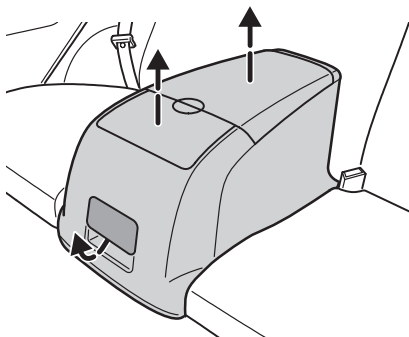
Нажмите на переднюю часть кнопки, чтобы открыть подстаканники.



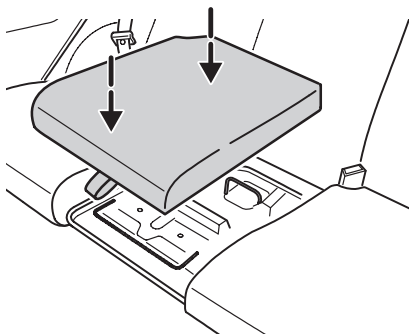
Подстаканники можно снять, чтобы увеличить объем вещевого отделения.



Чтобы исключить риск получения ожогов, никогда не ставьте емкости с горячими напитками в подстаканники во время движения.



Для того чтобы снять консоль, осторожно потяните за переднюю рукоятку.



Для установки подушки сиденья в исходное положение надавите на подушку до момента фиксации защелки.



Убедитесь, что подушка сиденья установлена в правильном положении и петля не зажата.

Вождение автомобиля

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА



Если ваш автомобиль оснащен съемной буксирной сцепкой, регулярно демонтируйте ее (когда она не используется), чтобы поддерживать плавную работу механизма блокировки сцепки.

Величины максимально допустимой полезной нагрузки автомобиля и прицепа являются обязательными по техническим соображениям для поездок по дорогам с углом наклона не более 12% на высоте до 1 000 метров над уровнем моря.

Разреженный воздух в высокогорной местности отрицательно влияет на характеристики работы двигателя. Поэтому действует следующее ограничение:

Если высота составляет более 1 000 м над уровнем моря, требуется уменьшать максимально допустимую общую массу автомобиля и прицепа не менее чем на 10% на каждые 1 000 метров высоты.

Крутые подъемы и спуски

Приближаясь к крутому спуску, заблаговременно переключитесь на пониженную передачу.

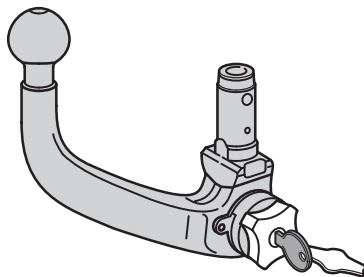
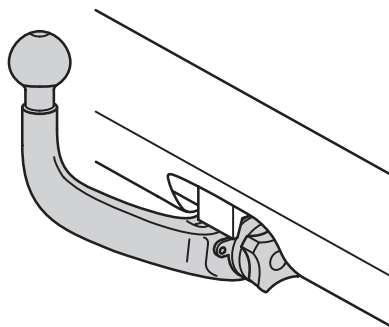
Если ваш автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, то, в зависимости от крутизны спуска или подъема, отключите режим "Overdrive" или выберите положение рычага селектора **2** или **1**, когда автомобиль движется на спуске.

Рекомендации по управлению автомобилем при движении на подъеме содержатся в разделе *Движение на подъеме* на странице 112.



Антиблокировочная тормозная система не контролирует работу инерционного тормоза прицепа.

Съемная буксирная сцепка



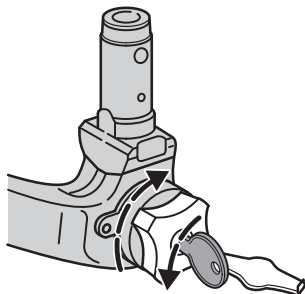
Обязательно снимайте буксирный крюк, если он не используется.



Когда буксирный крюк снят с автомобиля, его следует хранить надежно закрепленным в багажном отделении.

Вождение автомобиля

Разблокировка механизма крепления буксирного крюка



- Снимите защитную крышку. Вставьте ключ и поверните его против часовой стрелки, чтобы разблокировать механизм.
- Удерживайте буксирный крюк. Вытяните маховичок и поверните его по часовой стрелке до щелчка.
- Красная маркировка на маховичке должна совпасть с белой маркировкой на буксирном крюке.
- Отпустите маховичок. Буксирный крюк заблокирован.



Не пользуйтесь для установки или снятия буксирного крюка какими-либо инструментами. Не вносите изменений в конструкцию буксирной сцепки. Не пытайтесь разобрать или отремонтировать буксирный крюк.

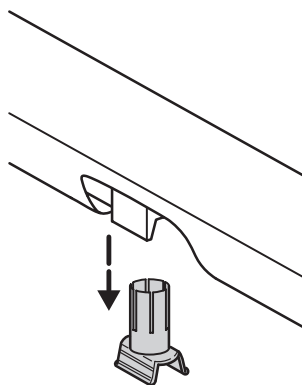
Установка буксирного крюка



При установке буксирного крюка следует соблюдать особую осторожность, поскольку от этого зависит безопасность автомобиля и прицепа.

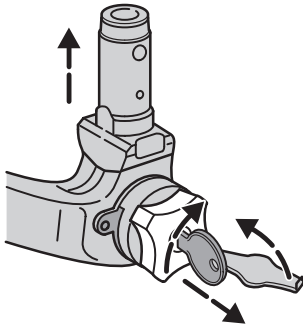


Буксирный крюк можно устанавливать только тогда, когда механизм крепления полностью разблокирован.



- Выньте заглушку из гнезда буксирного крюка.

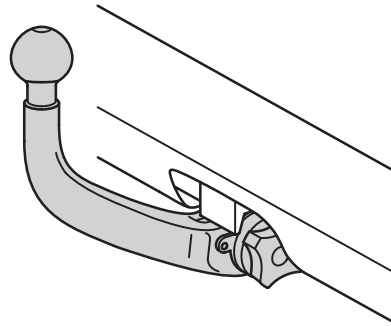
Вождение автомобиля



- Убедитесь, что маховичок буксирного крюка установлен в правильное положение и красная метка совмещена с белой точкой.
- Вставьте буксирный крюк в гнездо, удерживая его в вертикальном положении, и нажмите на него вверх, чтобы механизм блокировки автоматически зафиксировал крюк. Когда буксирный крюк установлен правильно, зеленая маркировка на маховичке должна располагаться рядом с белой точкой.
- Чтобы зафиксировать крюк: поверните ключ по часовой стрелке.
- Извлеките ключ и вставьте заглушку в отверстие для ключа.

Вождение автомобиля с прицепом

Перед началом поездки убедитесь, что буксирный крюк заблокирован должным образом. Проверьте следующее:



- Зеленая метка на маховичке должна быть совмещена с белой точкой на буксирном крюке.
- Ключ должен быть извлечен.
- Положение буксирного крюка должно быть устойчивым. (Если резко дернуть буксирный крюк, он должен оставаться абсолютно неподвижным.)
- Закрепите предохранительный трос в проушине для предохранительного троса.



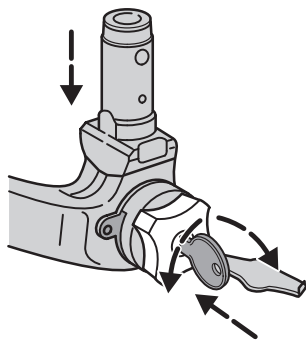
Не допускается закреплять предохранительный трос непосредственно на буксирном крюке.



Если хотя бы одно из названных выше условий не выполняется, не пользуйтесь буксирным крюком и проверьте его на сервисной станции.

Вождение автомобиля

Демонтаж буксирного крюка



- Выньте заглушку, защищающую отверстие для ключа.
- Вставьте ключ и поверните его против часовой стрелки, чтобы разблокировать механизм. Стрелка на ключе должна быть обращена в сторону символа разблокировки на маховичке.
- Вытяните маховичок и поверните его по часовой стрелке до совмещения красной метки с белой точкой.
- Чтобы снять буксирный крюк, потяните его вниз.
- После снятия буксирного крюка вставьте заглушку в гнездо буксирного крюка.



Не оставляйте буксирный крюк в незаблокированном положении, если подсоединен прицеп (это может привести к травмам).

Уход

Поддерживайте чистоту буксирной сцепки. Периодически смазывайте замок графитовой смазкой.



Перед паровой очисткой автомобиля снимайте буксирный крюк и закрывайте его гнездо заглушкой.

Запишите и сохраните номер ключа.

ВЕРХНИЙ БАГАЖНИК



Груз на верхнем багажнике может ухудшать устойчивость и управляемость автомобиля.



При движении с грузом на верхнем багажнике система ESP (если автомобиль ей оснащен) **всегда должна быть включена.**



При эксплуатации автомобиля с верхним багажником или при полной загрузке величина давления воздуха в шинах **должна** быть доведена до требуемого значения.

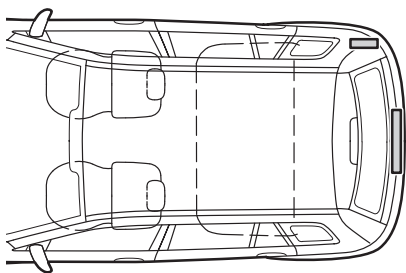
Экстренные ситуации на дороге

КНОПКА АВАРИЙНОЙ СВЕТОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



Для того чтобы включить или выключить систему, нажмите на выключатель. Кнопка аварийной световой сигнализации не мигает. Фонари аварийной световой сигнализации мигают даже в том случае, если зажигание выключено.

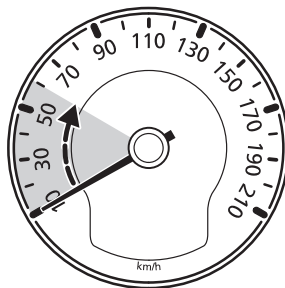
АПТЕЧКА И ЗНАК АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ



Крепежную ленту на правой стороне багажного отделения можно использовать для закрепления аптечки.

Крепежную ленту, находящуюся на задней панели багажного отделения, можно использовать для закрепления знака аварийной остановки.

СТРАТЕГИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ МОЩНОСТИ



В системе управления двигателем предусмотрена стратегия ограниченной мощности. Если в системе возникает неисправность, двигатель продолжает работать, но его эксплуатационные показатели могут ухудшиться.

При этом автомобиль сохраняет способность двигаться по ровной местности со скоростью до 60 км/ч.



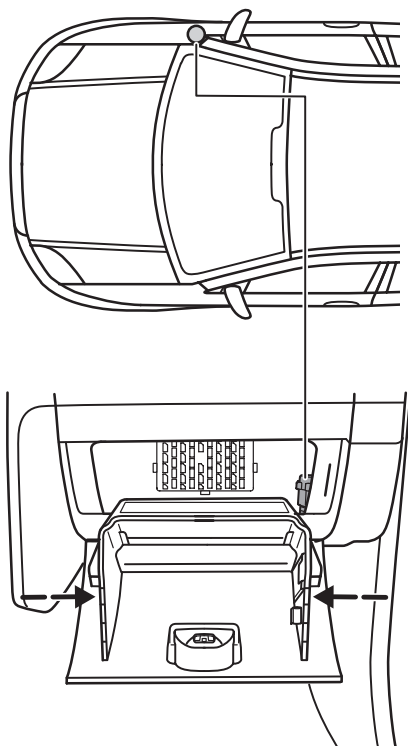
Квалифицированный специалист должен незамедлительно проверить состояние автомобиля.

Экстренные ситуации на дороге

АВАРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

(автомобили с бензиновыми двигателями)

В случае дорожно-транспортного происшествия или внезапного сотрясения автомобиля (например, в процессе парковки) подача топлива может быть отключена.



Выключатель расположен позади перчаточного ящика.

Откройте перчаточный ящик и, прежде чем продолжать работу, выньте из него все содержимое. Сожмите боковые стенки перчаточного ящика внутрь и откиньте перчаточный ящик вниз.

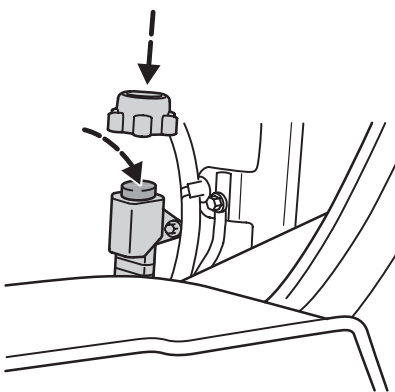
При срабатывании выключателя поднимается вверх кнопка, находящаяся под желтой крышкой.

Возвращение в рабочее положение выключателя



Не возвращайте в рабочее положение аварийный выключатель подачи топлива, если присутствуют явные утечки или запах топлива.

- Переведите переключатель зажигания в положение **0**.
- Проверьте систему подачи топлива на наличие утечек.



- Если очевидные утечки топлива отсутствуют, то верните в исходное состояние аварийный выключатель подачи топлива, нажав на кнопку выключателя.
- Установите ключ (выключатель) зажигания в положение **II**. Через несколько секунд верните ключ зажигания в положение **I**.
- Еще раз проверьте топливную систему на наличие утечек.

Экстренные ситуации на дороге

ПЛАВКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Перед заменой плавкого предохранителя или реле выключайте зажигание и все электрооборудование.

Новый предохранитель, устанавливаемый взамен перегоревшего, обязательно должен иметь такие же номинальные характеристики.



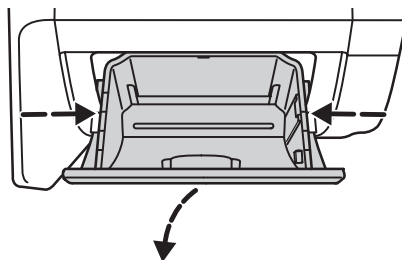
Внесение любых несанкционированных изменений в электрическую или топливную систему автомобиля может поставить под угрозу безопасность автомобиля, создать риск возгорания или привести к повреждению двигателя. Любые работы, связанные с этими системами или с заменой реле и плавких предохранителей цепей высокого тока, должны выполнять квалифицированные специалисты на сервисных станциях.

Центральный блок плавких предохранителей

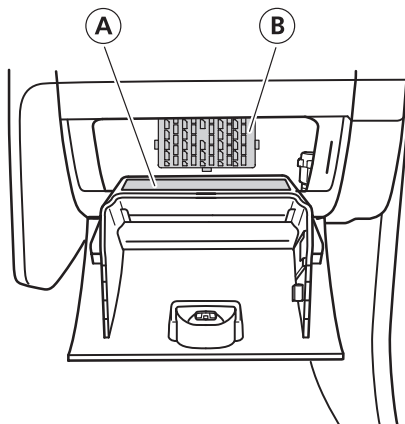
Центральный блок плавких предохранителей расположен позади перчаточного ящика в панели управления.

Для доступа к блоку плавких предохранителей:

- Откройте перчаточный ящик и, прежде чем продолжать работу, выньте из него все содержимое.



- Сожмите боковые стенки перчаточного ящика внутрь и откиньте перчаточный ящик вниз.



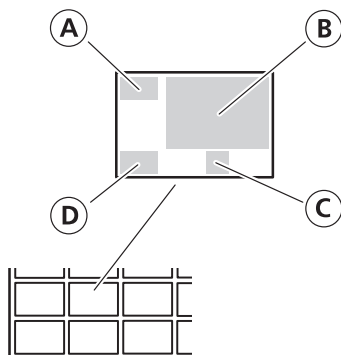
- Ⓐ Схема расположения плавких предохранителей
- Ⓑ Предохранители

- Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Схема расположения плавких предохранителей

Прямоугольники на схеме обозначают плавкие предохранители и реле. В прямоугольниках указывается следующая информация:












- Ⓐ Номер предохранителя (F).
- Ⓑ Символическое обозначение защищаемой цепи (см. таблицу на следующей странице).
- Ⓒ L = левая сторона, R = правая сторона.
- Ⓓ Номинальная сила тока, на которую рассчитан плавкий предохранитель, А

Символы, изображенные на блоках плавких предохранителей








Символ	Значение
	См. Руководство по эксплуатации
	Подушка безопасности
	Система ABS
	Ближний свет фар
	Дальний свет фар
	Противотуманные фары/фонари
	Выключатель приборов наружного освещения
	Очиститель ветрового стекла




Экстренные ситуации на дороге

Символ	Значение
	Очиститель заднего стекла
	Электрообогреватель ветрового стекла
	Электрообогреватель заднего стекла
	Электрообогрев наружных зеркал заднего вида
	Электропривод наружных зеркал заднего вида
	Электропривод передних стеклоподъемников
	Вентиляционный люк с электроприводом (не используется)
	Электрообогрев сидений

Символ	Значение
	Вентилятор отопителя
A/C	Кондиционер воздуха
	Прикуриватель
	Звуковой сигнал
	Фонари дневного освещения (только для стран Скандинавии)
	Автоматическая коробка передач/Коробка передач Durashift EST
	Система управления двигателем (только дизельные двигатели) или каталитический нейтрализатор
START	Электродвигатель стартера

Экстренные ситуации на дороге

Символ	Значение
AUDIO	Аудиосистема, диагностический разъем
	Система управления двигателем или электронный модуль
	Топливный насос
	Вспомогательный подогреватель/ Свеча предпускового подогрева/ Реле топливного насоса высокого давления/ Отопитель, работающий на топливе
	Аккумуляторная батарея, генератор
	Панель приборов, функция энергосбережения аккумуляторной батареи, освещение регистрационного знака, общий электронный модуль
	Передние и задние габаритные фонари
	Система централизованной блокировки замков, сирена системы охранной сигнализации


Символ	Значение
	Аварийная световая сигнализация, фонари указателей поворота
IGN	Система зажигания
	Модуль буксирной сцепки
AUTO 	Коробка передач Durashift EST
STOP	Фонари стоп-сигналов
	Фонарь заднего хода


Экстренные ситуации на дороге

ЗАМЕНА ЛАМП

Перед заменой любой лампы всегда выключайте освещение и зажигание.

Никогда не удерживайте лампы за стеклянные колбы. Устанавливайте только лампы с УФ-фильтрами. Всегда заменяйте перегоревшую лампу новой лампой такого же типа. После установки новых ламп убедитесь в том, что они функционируют исправно.

 После замены лампы фары проверьте на сервисной станции правильность регулировки световых пучков фар.

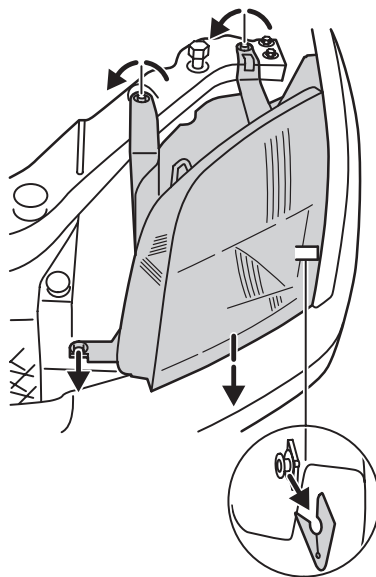
 Лампы и зоны около них нагреваются во время работы. Поэтому перед заменой ламп выключите освещение и дайте лампам остыть.

Фары, передние габаритные огни, передние указатели поворота

Для того чтобы заменить любую из этих ламп, необходимо снять блок ламп.

Демонтаж блока ламп

1. Откройте капот.



2. Выверните винты из блока ламп.
3. Аккуратно открепите блок ламп от бокового и верхнего зажима и отсоедините разъем электропроводки.

Примечание: Установка выполняется в обратной последовательности. Сначала зафиксируйте крюк/штырь под крылом, чтобы добиться правильного положения других установочных элементов. Убедитесь в правильной фиксации бокового зажима.

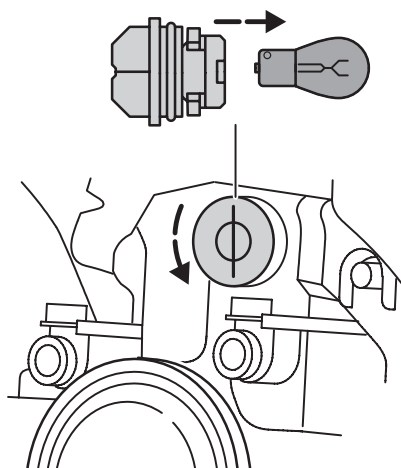
Экстренные ситуации на дороге



Устанавливая блок ламп, удостоверьтесь в том, что разъем электропроводки правильно зафиксирован, а жгут проводов закреплен в специальном зажиме в задней части блока ламп.

Передние указатели поворота

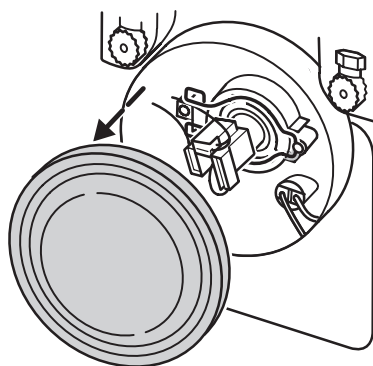
Сферическая лампа мощностью 21 Вт оранжевого цвета.



1. Поверните против часовой стрелки и извлеките наружу патрон лампы.
2. На прилагая большого усилия, поверните против часовой стрелки и извлеките лампу.
3. Замените лампу.

Устанавливая новую лампу, следите за положением направляющих выступов. Установка выполняется в обратной последовательности.

Открытие крышки блока фары

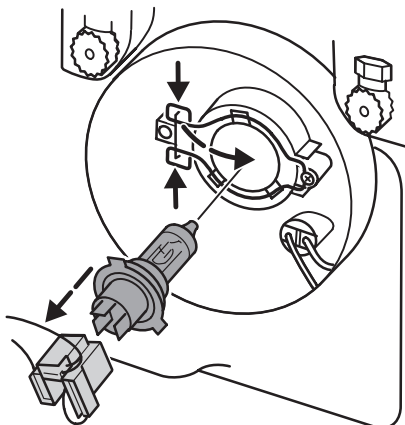


1. Снимите крышку.

Экстренные ситуации на дороге

• Фары – дальний/ближний свет

Галогенная лампа Н4 мощностью 55/60 Вт.

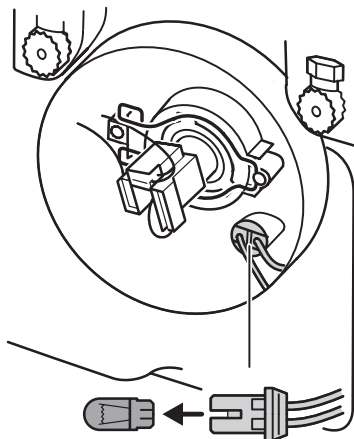


1. Рассоедините разъем жгута проводов.
2. Освободите проволочный зажим и извлеките лампу наружу.
3. Замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности. Удостоверьтесь в том, что держатель провода правильно зафиксирован на корпусе лампы.

• Габаритные фонари

Лампа с клиновидным цоколем мощностью 5 Вт.



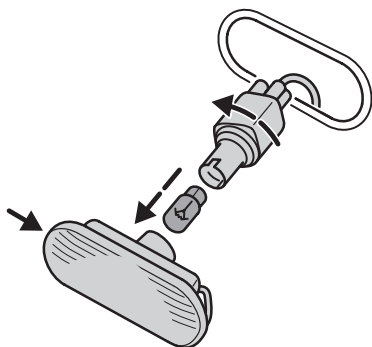
1. Осторожно извлеките наружу патрон.
2. Извлеките наружу и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Боковой повторитель указателя поворота

Лампа с клиновидным цоколем мощностью 5 Вт.

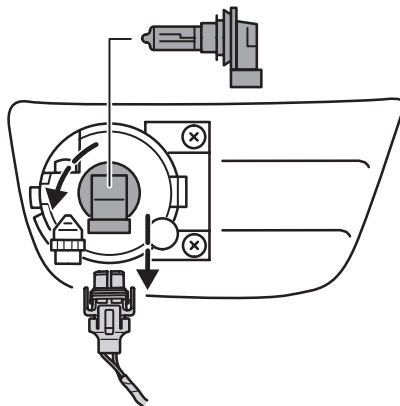


1. Осторожно извлеките блок лампы вместе с патроном наружу.
2. Обхватите патрон лампы, разверните против часовой стрелки и снимите корпус лампы.
3. Извлеките и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Передние противотуманные фары

Галогенная лампа H11 мощностью 55 Вт.



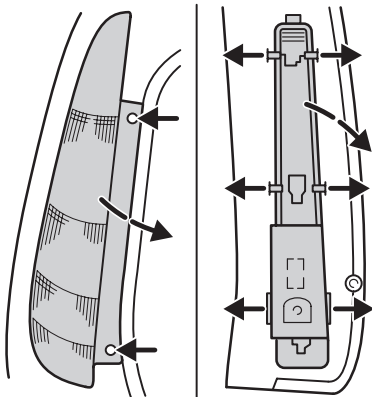
1. Отсоедините разъем электропроводки позади бампера.
2. Поверните против часовой стрелки и извлеките патрон лампы.
3. Замените лампу вместе с патроном.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Задние габаритные фонари

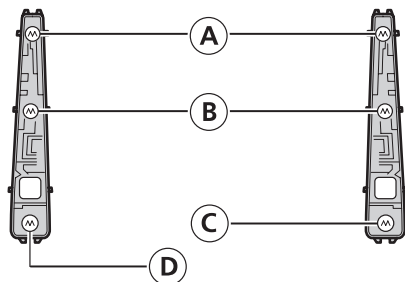
1. Откройте дверь багажного отделения.



2. Изнутри багажного отделения поднимите крышку на панели отделки и выверните барашковую гайку в задней части блока фонарей.

3. Выверните винты в передней части блока задних фонарей и аккуратно извлеките блок наружу.

4. Раскройте 6 зажимов и снимите патрон лампы в сборе.



A Фонарь стоп-сигнала/задний габаритный фонарь, 21/5 Вт

B Фонарь указателя поворота, 21 Вт (оранжевого цвета)

C Фонарь заднего хода
21 Вт

D Задний противотуманный фонарь,
21 Вт

5. Прикладывая легкое усилие, поверните против часовой стрелки и извлеките наружу лампу.

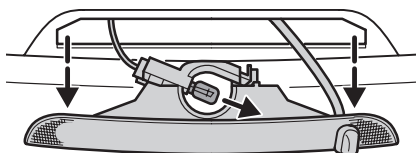
6. Замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Центральный высокорасположенный стоп-сигнал

Лампа с клиновидным цоколем мощностью 16 Вт.

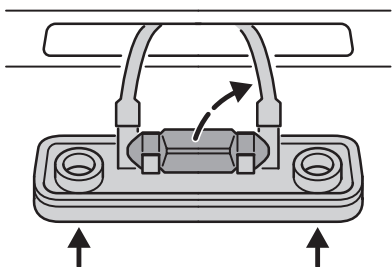


1. Откройте дверь багажного отделения и снимите резиновую прокладку.
2. Вставив в отверстие плоскую отвертку, нажмите на металлические пружины.
3. Открепите блок ламп.
4. Открепите патрон лампы от блока ламп.
5. Извлеките и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Лампа фонаря освещения номерного знака

Пальчиковая лампа ZW мощностью 5 Вт.



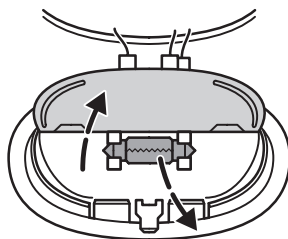
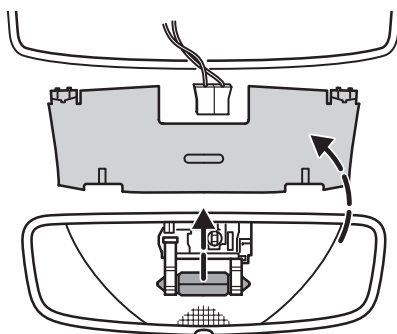
1. Ослабьте винты и снимите блок лампы.

2. Извлеките и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Освещение салона

Пальчиковая лампа мощностью 10 Вт.



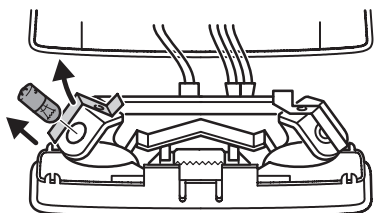
1. Выключите плафоны освещения салона (левое положение выключателя).
2. Подденьте блок плафона плоской отверткой со стороны, противоположной выключателю.
3. Снимите отражатель.
4. Извлеките и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Плафоны местного освещения

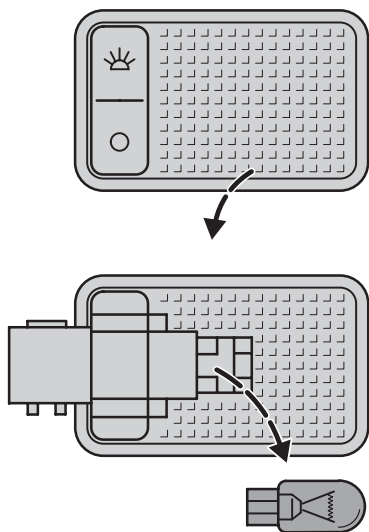
Сферическая лампа мощностью 5 Вт.



Лампы можно заменить, отогнув назад контактную пластину.

Плафоны местного освещения (в зависимости от варианта освещения)

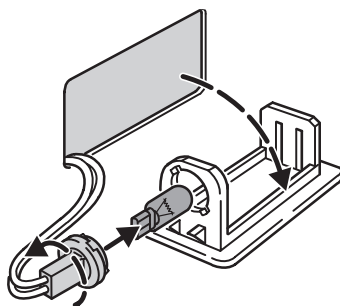
Лампа с клиновидным цоколем
мощностью 5 Вт.



1. Осторожно открепите рассеиватель.
2. Замените лампу.

Плафон освещения багажного отделения

Лампа с клиновидным цоколем
мощностью 5 Вт.

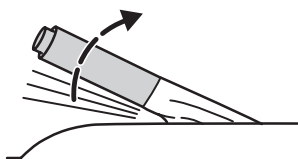


1. Осторожно открепите плафон в сборе от держателя при помощи плоской отвертки.
2. Извлеките и замените лампу.

Установка выполняется в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

ЗАМЕНА КОЛЕСА



• Поставьте автомобиль в таком месте, где он не будет создавать помех движущемуся потоку транспорта, а также там, где в процессе замены колеса вы не будете подвергаться опасности.

- Установите знак аварийной остановки.
- Убедитесь в том, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной поверхности.
- Если необходимо, дополнительно зафиксируйте колеса автомобиля при помощи подходящих упоров.
- Разверните передние колеса в положение для движения прямо вперед.
- Выключите зажигание и включите стояночный тормоз.
- Включите первую передачу или передачу заднего хода.

На автомобилях с коробкой передач Durashift EST перед выключением зажигания нажмите на педаль тормоза и включите передачу.

Если автомобиль имеет автоматическую коробку передач, выберите положение **P** рычага селектора.



Автомобильный домкрат допускается использовать только для замены колес. Запрещено работать под поднятым автомобилем, который удерживается только домкратом.



Если автомобиль оснащен шинами с направленным рисунком, убедитесь, что во время движения автомобиля вперед направление стрелок на шинах соответствует направлению вращения. Стрелки на обеих боковинах шин показывают направление их вращения.

Если приходится устанавливать запасное колесо в такое положение, в котором направление стрелок противоположно направлению вращения, квалифицированный специалист должен как можно скорее переставить шину.

Запасное колесо



Используйте колеса и шины только разрешенных типоразмеров. Использование шин других типоразмеров может привести к повреждению автомобиля, кроме того, в этом случае государственное типовое разрешение на шины становится недействительным.



Если запасное колесо отличается от остальных колес, установленных на автомобиле, необходимо выполнять следующие правила:

- Не превышайте ограничение скорости 80 км/ч.
- Ограничьтесь поездками на минимально возможные расстояния.
- Не устанавливайте на автомобиль несколько запасных колес одновременно.

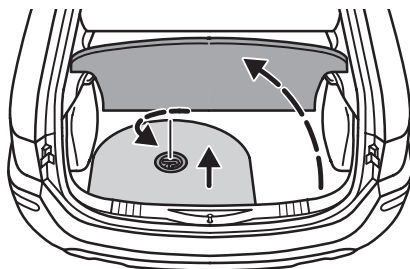
Экстренные ситуации на дороге

- Не устанавливайте на колеса этого типа цепи противоскольжения.
- Не пользуйтесь автоматической автомобильной мойкой.
- Автомобили, оснащенные системой динамической стабилизации (ESP) могут проявлять некоторые нетипичные ходовые качества. Отключите систему ESP. За дополнительной информацией обращайтесь к разделу *Система динамической стабилизации (ESP)* на странице 101 и далее.
- Если временное запасное колесо установлено на задний мост автомобиля, оснащенного коробкой передач Durashift EST, возможно, система окажется не в состоянии включать повышенные передачи в автоматическом режиме (AUTO). Это обусловлено различием размеров временного запасного и стандартного колеса. Для переключения на более высокую передачу выберите режим переключения передач вручную. После замены запасного колеса на стандартное колесо нормальная работа в автоматическом режиме (AUTO) восстановится.

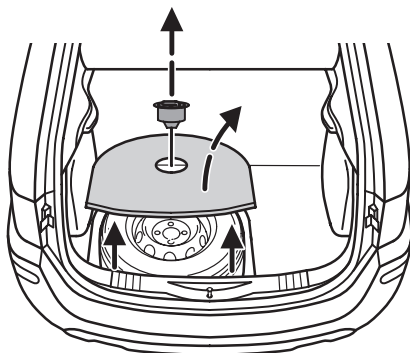


Если на задний мост автомобиля установлено временное запасное колесо, то при использовании автоматического режима (AUTO) в течение более длительного, чем предписано, периода времени автомобиль может демонстрировать некоторые необычные динамические характеристики и возможен перегрев двигателя. Выберите режим переключения передач вручную.

Запасное колесо находится под напольным ковриком в багажном отделении.



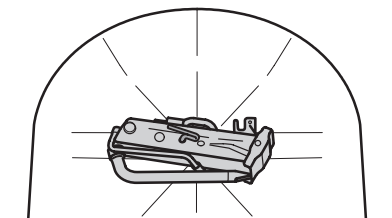
- Поднимите заднюю часть напольного покрытия багажного отделения и снимите напольное покрытие.
- Полностью выверните устройство крепления запасного колеса, вращая его против часовой стрелки.



- Снимите чехол запасного колеса.
- Извлеките запасное колесо из багажного отделения.
- Уложите в багажное отделение поврежденное колесо, действуя в обратной последовательности.

Экстренные ситуации на дороге

Автомобильный домкрат

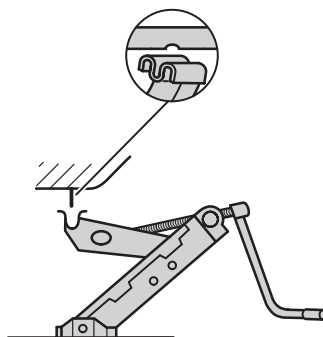
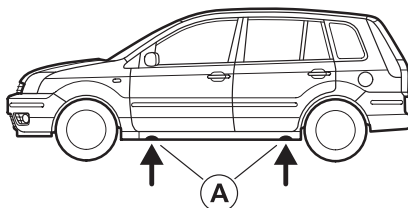


Автомобильный домкрат и колесный ключ находятся в нише для запасного колеса. Выверните устройство крепления, поворачивая его против часовой стрелки, и снимите домкрат вместе с колесным ключом.

Извлеките заглушку из проушины.

Примечание: При установке в исходное положение используйте левое отверстие в домкрате для крепежного устройства домкрата и правое отверстие — для крепежного устройства запасного колеса.

Места установки домкрата

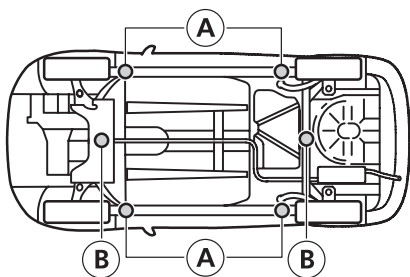


Домкрат должен упираться только в определенные точки кузова (в виде зубцов) (A) под порогами дверей.



Домкрат должен находиться в вертикальном положении относительно точки его установки.

Экстренные ситуации на дороге



Эти места **А** могут быть использованы для подкатных домкратов, подъемников сервисных станций и дополнительных опор. Эти места **В** можно использовать для установки подкатных домкратов в центре, спереди или сзади.

Установка домкрата в других точках может привести к значительным повреждениям кузова, рулевого управления, подвески, двигателя, тормозной системы и топливопроводов.

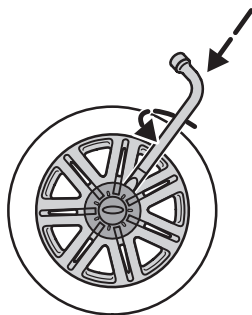
Демонтаж колеса

- Убедитесь в том, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной поверхности и передние колеса развернуты прямо.
- Выключите зажигание и включите стояночный тормоз.
- Включите первую передачу или передачу заднего хода.

На автомобилях с коробкой передач Durashift EST перед выключением зажигания нажмите на педаль тормоза и включите передачу.

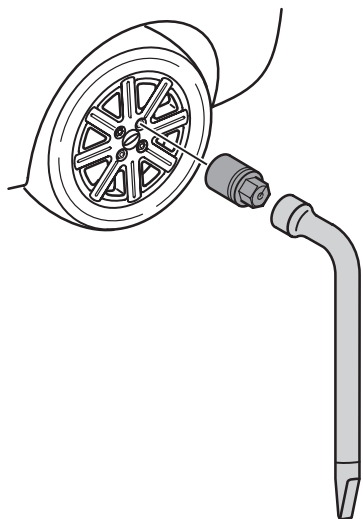
Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, выберите положение **P** рычага селектора.

- Пассажиры должны покинуть автомобиль.
- Если необходимо, закрепите колеса при помощи подходящих упоров во избежание соскальзывания или отката автомобиля.




- Вставьте плоский конец колесного ключа между колесом и колпаком ступицы и осторожно покачайте, чтобы снять колпак.

Экстренные ситуации на дороге



Установка колеса

 Колеса из легкого сплава **запрещается** закреплять при помощи гаек, предназначенных для стальных колес.

- Насадите колесо на шпильки крепления колеса. Установите гайки крепления колеса и затяните их по часовой стрелке. Проследите за тем, чтобы конусообразный конец гайки был обращен к колесу.

Примечание: Гайки, предназначенные для закрепления колес с легкосплавными дисками, также допускается использовать для закрепления запасного колеса со стальным диском в течение непродолжительного времени (максимум две недели).

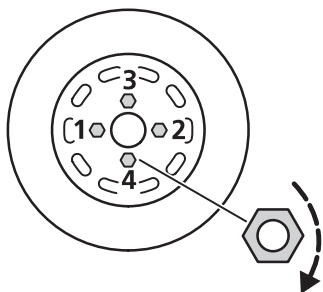
- Установите ключ поверх гайки-секретки (для некоторых вариантов оснащения автомобиля).
- Ослабьте гайки крепления колеса.
- Установите домкрат таким образом, чтобы его основание всей поверхностью опиралась о твердую землю.
- Поднимайте автомобиль домкратом до тех пор, пока колесо не оторвется от земли.
- Если основание домкрата не опирается всей поверхностью на твердую опору, опустите автомобиль и переместите домкрат.
- Отверните и снимите гайки крепления колеса, снимите колесо.

Если ваш автомобиль укомплектован колесами с гайками-”секретками”, к ним прилагается сертификат с указанием серийного номера гаек колес.

Вы можете приобрести запасные фиксаторы и гайки крепления колес, предъявив этот сертификат обслуживающему вас дилеру (для некоторых вариантов оснащения автомобиля).

- Опустите автомобиль и снимите домкрат.
- Установите ключ поверх гайки-секретки (для некоторых вариантов оснащения автомобиля).

Экстренные ситуации на дороге



- Полностью затяните гайки крепления колеса в показанной последовательности.
- Установите колпак ступицы и надавите на него ладонью.
- Уберите ключ в безопасное место.
- Уберите домкрат и поврежденное колесо, действуя в обратной последовательности, и закрепите их (см. примечание на странице 153).

Как можно скорее проверьте момент затяжки гаек крепления колеса и давление воздуха в шинах.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Обслуживание

Аккумуляторная батарея практически не нуждается в обслуживании. Уровень электролита проверяется при проведении очередного технического обслуживания.

Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи)



Если этот сигнализатор включился во время движения, то отключите все вспомогательное электрооборудование и немедленно направьтесь на ближайшую сервисную станцию.

Демонтаж и установка аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея была отсоединена, автомобиль может проявлять некоторые необычные ходовые качества на протяжении примерно 8 км после подсоединения аккумуляторной батареи, поскольку в это время система управления двигателем производит автоматическую настройку своих параметров.

После отсоединения и последующего присоединения аккумуляторной батареи потребуется перепрограммировать аудиосистему при помощи ключевого кода. Обращайтесь к отдельному Руководству.

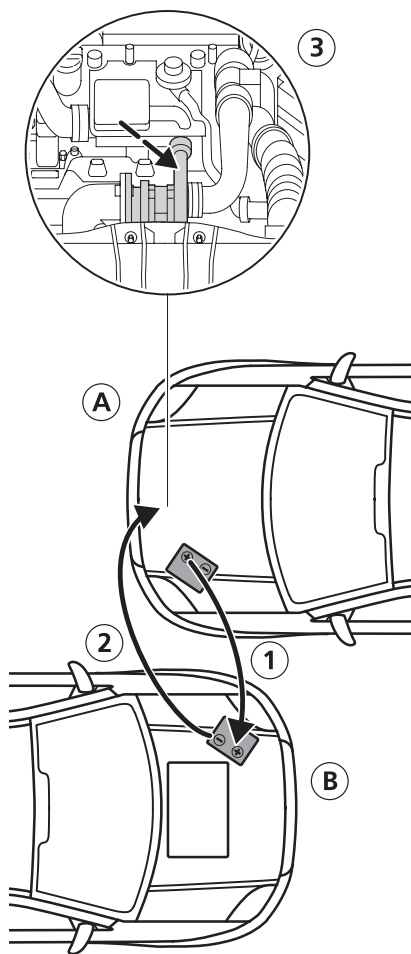
Экстренные ситуации на дороге

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ОТ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ ДРУГОГО АВТОМОБИЛЯ

Соединяйте только аккумуляторные батареи с одинаковым номинальным напряжением (12 В). Пользуйтесь соединительными проводами соответствующего сечения с изолированными зажимами. Не отсоединяйте аккумуляторную батарею от бортовой электросети автомобиля.

Присоединение проводов

- Установите автомобили таким образом, чтобы они не соприкасались.
- Заглушите двигатель. Отключите все электрооборудование.
- При помощи первого провода соедините "положительную" (+) клемму разряженной батареи (A) с "положительной" (+) клеммой батареи другого автомобиля (B).
- Присоедините один конец второго провода (2) к "отрицательной" (-) клемме аккумуляторной батареи другого автомобиля (B).
- Не подсоединяйте провод к "отрицательной" (-) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
- На автомобилях с бензиновым двигателем, присоедините другой конец второго провода (2) как можно дальше от батареи к блоку цилиндров или опоре двигателя автомобиля с разряженной батареей.
- На автомобилях с дизельным двигателем, присоедините другой конец второго провода (2) к турбокомпрессору (3) двигателя, который вы хотите запустить (как показано на рисунке).
- Убедитесь в том, что соединительные провода не соприкасаются с движущимися элементами двигателя.



- (A) Разряженная аккумуляторная батарея
- (B) Аккумуляторная батарея другого автомобиля

Экстренные ситуации на дороге

Порядок пуска двигателя

- Пустите двигатель автомобиля с исправной аккумуляторной батареей и нажмите педаль акселератора, чтобы он работал с умеренно высокой частотой вращения.
- Пустите двигатель автомобиля с разряженной батареей.
- Дайте двигателям обоих автомобилей поработать не менее трех минут, прежде чем отсоединять провода.



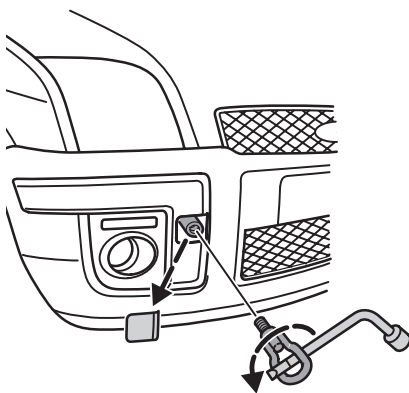
Во время отсоединения проводов не включайте фары. Пиковое напряжение может вызвать перегорание ламп.

- Отсоединяйте электрические кабели в обратной последовательности.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ

Буксирная петля с резьбовым креплением закреплена на домкрате и хранится в багажном отделении.

Буксирная петля **всегда** должна находиться в автомобиле.



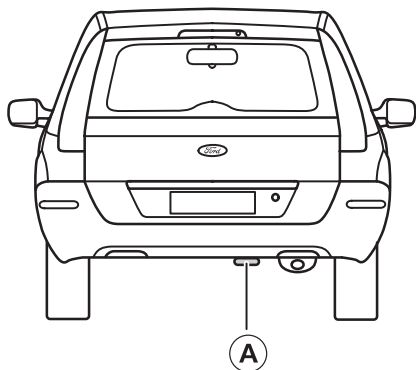
Нажмите на нижнюю часть заглушки в переднем бампере и снимите заглушку. Установите буксирную петлю.



Буксирная петля с резьбовым креплением имеет **левую резьбу**. Устанавливая петлю, вворачивайте ее **против часовой стрелки**. Воспользовавшись монтажным ключом, убедитесь в том, что буксирная петля затянута до упора.

После использования выверните буксирную петлю и установите в исходное положение заглушку.

Экстренные ситуации на дороге




Ⓐ Задняя буксирная петля

Перед использованием задней проушины снимите заглушку. После использования установите заглушку в исходное положение.

Во время буксировки начинайте движение медленно и плавно, избегая рывков буксирующего автомобиля. Чрезмерное натяжение буксирного троса может привести к повреждению обоих автомобилей.

Примечание: Ознакомьтесь с правилами буксировки автомобилей, действующих на территории страны, в которой она осуществляется.

 Ключ зажигания буксируемого автомобиля в процессе буксировки должен быть установлен в положение II, чтобы рулевое управление, указатели поворота и стоп-сигналы находились в рабочем состоянии. Поскольку при остановленном двигателе вакуумный усилитель тормозов и гидроусилитель рулевого управления не работают, необходимо прикладывать дополнительные усилия к педали тормоза и рулевому колесу. Учитывайте увеличение тормозного пути и требуемого усилия, прикладываемого к рулевому колесу.

Буксировка автомобилей с коробкой передач Durashift EST



При буксировке автомобиля, оснащенного коробкой передач Durashift EST, необходимо выбирать положение **N** (Нейтраль) рычага.

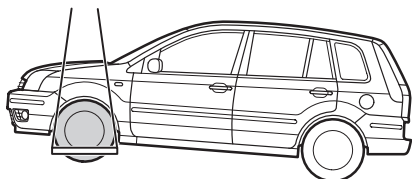
Экстренные ситуации на дороге

Буксировка автомобиля с автоматической коробкой передач

При буксировке автомобиля с автоматической коробкой передач рычаг селектора должен быть установлен в положение **N** (нейтраль).



Ни при каких обстоятельствах не допускается буксировать автомобиль, оснащенный автоматической коробкой передач, со скоростью более 50 км/ч или на расстояние более 50 км.



Если нужно буксировать автомобиль на большие расстояния, то его необходимо установить таким образом, чтобы ведущие колеса не касались поверхности дороги.



Не буксируйте автомобиль, развернутый против направления движения, с вращающимися ведущими колесами. Несоблюдение этого правила может стать причиной поломки автоматической коробки передач.

Пуск двигателя методом буксировки или толкания автомобиля



Чтобы предотвратить повреждение автомобиля, **не пытайтесь** запустить его двигатель методом буксировки или толкания. Пользуйтесь соединительными проводами и аккумуляторной батареей другого автомобиля.

Чистка-мойка

МОЙКА АВТОМОБИЛЯ

Оптимальная процедура — это мытье без использования щеток на хорошей автомойке.



Если автомобиль моют водой под высоким давлением, вода может проникнуть внутрь салона, возможно также повреждение некоторых деталей автомобиля.



Перед посещением автоматической автомойки выверните и снимите наружную антенну. Выключите вентилятор салона, чтобы исключить возможность загрязнения фильтра очистки воздуха.

Если выбран цикл с полировкой, проследите за тем, чтобы после мойки полировочный состав был удален с ветрового стекла.

Очистка фар

Во избежание повреждения прозрачных пластмассовых рассеивателей фар не применяйте сильнодействующие абразивные средства или химические растворители. Не протирайте фары в сухом состоянии и не пользуйтесь острыми предметами для очистки рассеивателей.

Очистка заднего стекла

Во избежание повреждения нагревательных элементов пользуйтесь для очистки внутренней поверхности заднего стекла мягкой тканью или влажной замшей. Не пользуйтесь для очистки стекла растворителями или острыми предметами.

Очистка ремней безопасности

Пользуйтесь составом для очистки салона или чистой теплой водой. Высушивайте ремни на воздухе, не нагревая их.

Не применяйте химические чистящие средства, кипяток, отбеливатели или красители. Не допускайте проникновения влаги в механизмы инерционных катушек ремней безопасности.

Чистка-мойка

РЕМОНТ МЕЛКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ

Повреждения лакокрасочного покрытия, причиненные щебнем, и небольшие царапины можно устранить при помощи краски в аэрозольной упаковке или воскового корректирующего карандаша. Рекомендуется применять средства из фирменного ассортимента компании Ford. Соблюдайте инструкции по применению каждого из этих средств.



Гарантия на лакокрасочное покрытие останется в силе, только если своевременно очищать автомобиль от безвредно выглядящих, но на самом деле агрессивных веществ. К ним относятся: птичий помет, древесная смола, останки насекомых, пятна гудрона, дорожная соль и промышленные осадки.

ЗАЩИТА ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ

Один или два раза в год необходимо обрабатывать лакокрасочное покрытие кузова вашего автомобиля мастикой. Это позволяет сохранить блеск покрытия и ускоряет стекание с кузова дождевых капель.



В процессе полировки автомобиля следите за тем, чтобы полировочный состав не попадал на пластмассовые поверхности, поскольку его будет трудно удалить с таких участков.

Не полируйте автомобиль при ярком солнечном свете.

Не наносите полировочный состав на ветровое или заднее стекло, поскольку это может ухудшить эффективность работы или привести к возникновению шумов во время работы стеклоочистителей.

Профилактика и уход

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Регулярно проверяйте уровень и доливайте рабочие жидкости.
- Проверяйте давление воздуха в шинах.
- Проверяйте работу тормозной системы и фонарей стоп-сигналов.
- Проверяйте работу световых сигнализаторов и индикаторов.



Электронная система зажигания работает под высоким напряжением. Не дотрагивайтесь до элементов этой системы при работающем двигателе или включенном зажигании.



Перед проведением работ в моторном отсеке всегда выключайте зажигание. В определенных условиях вентилятор системы охлаждения может продолжать работать в течение нескольких минут после выключения двигателя. Это вполне нормально.

Внимательно следите за тем, чтобы пальцы или детали одежды, например, галстук или шарф, не попадали под лопасти вентилятора.

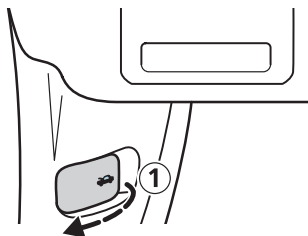
График технического обслуживания

Ежедневная проверка:
<ul style="list-style-type: none">• Работа всех ламп наружного освещения и освещения салона. Замена перегоревших ламп, очистка рассеивателей.
Проверка, выполняемая во время дозаправки
<ul style="list-style-type: none">• Уровень моторного масла.• Уровень тормозной жидкости• Уровень омывающей жидкости в бачке стеклоомывателя.• Давление воздуха в шинах и их состояние (только на холодных шинах).
Ежемесячная проверка:
<ul style="list-style-type: none">• Уровень охлаждающей жидкости двигателя (на холодном двигателе).• Места соединений, трубопроводы, шланги и бачки (наличие утечек)• Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления.• Функционирование кондиционера воздуха.• Действие стояночного тормоза.• Действие звукового сигнала.

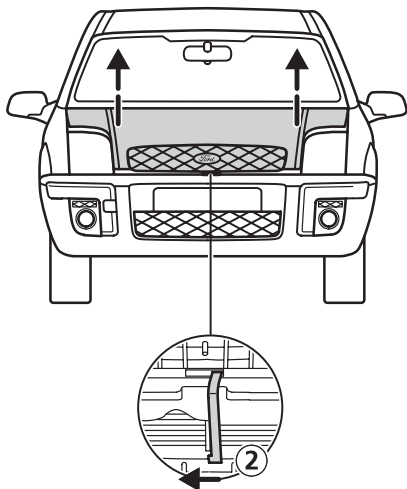
Примечание: Необходимо включать кондиционер воздуха как минимум на 30 минут в месяц.

Профилактика и уход

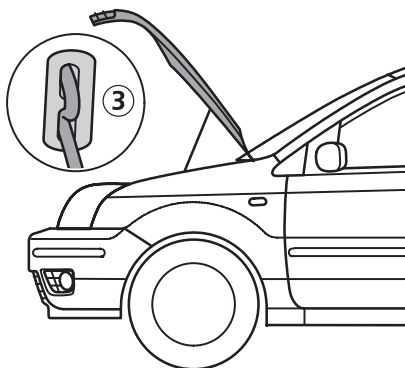
Открытие капота



- Потяните за рычажок открывания капота (1), расположенный в левой нише для ног.



- Нажмите на предохранительный рычаг (2) влево, чтобы освободить защелку.



- Полностью поднимите капот и закрепите стойку в держателе (3). Убедитесь, что капот надежно зафиксирован.

Для того чтобы закрыть капот, опустите его и дайте свободно упасть на защелку с высоты 30 см.

Обязательно убедитесь в полной фиксации защелки капота.

Профилактика и уход

Моторный отсек

Положение	Описание	См. страницу
Ⓐ	Бачок охлаждающей жидкости двигателя	169
Ⓑ	Крышка заливной горловины моторного масла	168
Ⓒ	Вспомогательный блок плавких предохранителей	_2
Ⓓ	Бачок рабочей жидкости тормозной системы/гидропривода сцепления ¹	168
Ⓔ	Аккумуляторная батарея	156
Ⓕ	Бачок рабочей жидкости стеклоомывателя (гидроусилителя рулевого усилителя ³)	170
Ⓖ	Воздушный фильтр	Не требует обслуживания
Ⓗ	Масляный щуп двигателя	167
Ⓘ	Бачок рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления (стеклоомывателя ³)	170

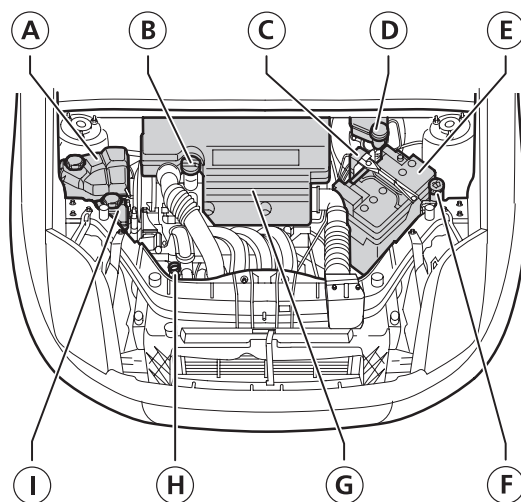
1 Крышки заливных горловин и масляный щуп двигателя имеют цветную маркировку, облегчающую их поиск и идентификацию.

2 Для замены этих плавких предохранителей/реле необходима специальная подготовка.

Обращайтесь для проверки этих деталей к квалифицированному специалисту.

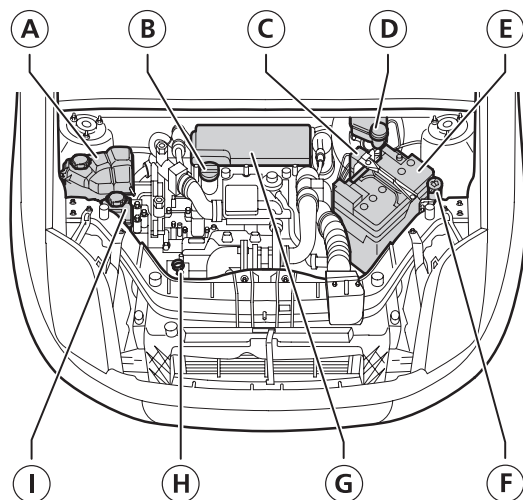
3 Только двигатель 1,6 л Duratorq-TDCi.

Двигатели 1,25/1,4/1,6 л Duratec

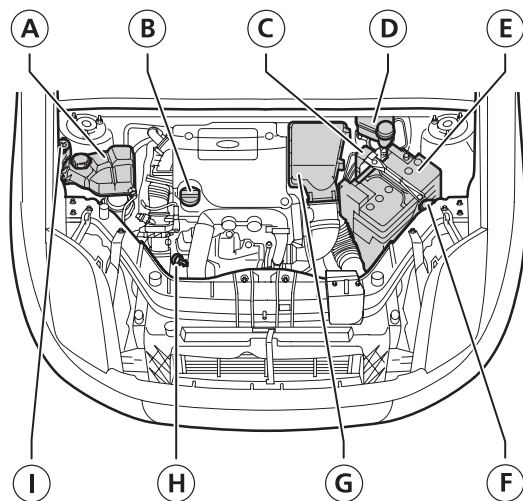


Профилактика и уход

Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi



Двигатель 1,6 л DuraTorq-TDCi



Профилактика и уход

Масляный щуп двигателя

Новые двигатели достигают нормального расхода масла только через 5000 км пробега (приблизительно).

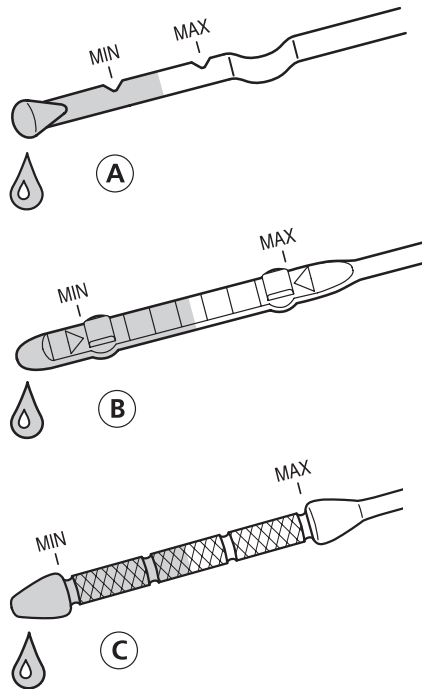
Убедитесь в том, что автомобиль стоит на ровной горизонтальной поверхности. Проверьте уровень моторного масла перед тем пуском двигателя. Если двигатель работает, остановите его и перед проверкой уровня масла выждите несколько минут, чтобы моторное масло стекло в картер двигателя. Извлеките масляный щуп, оботрите его чистой неворсистой тканью, вставьте внутрь до упора и снова извлеките.

Если масляная пленка находится между метками, нанесенными на щупе, доливать масло не следует. Из-за теплового расширения уровень горячего моторного масла может быть на несколько миллиметров выше отметки "MAX".

Если уровень масла находится на отметке "MIN", то его необходимо довести до нормы, используя только моторное масло, соответствующее спецификации компании Ford.

Доливайте масло только до верхней метки ("MAX").

Более подробные сведения приводятся в разделе *Моторное масло* на странице 174 и в таблице *Заправочные емкости* на странице 174.



- Ⓐ Двигатели 1,25/1,4/1,6 л Duratec
- Ⓑ Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi
- Ⓒ Двигатель 1,6 л Duratorq-TDCi

Профилактика и уход

Сигнализатор падения давления моторного масла



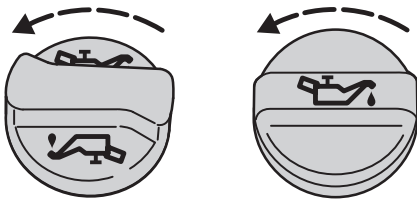
Если данный сигнализатор продолжает гореть после пуска двигателя или загорается во время движения, немедленно остановитесь, остановите двигатель и проверьте уровень моторного масла.

Если уровень масла низкий, немедленно долейте масло до требуемого уровня.



Не возобновляйте поездку, если уровень масла в норме. Проверьте двигатель на сервисной станции.

Крышка заливной горловины моторного масла



Для того чтобы открыть крышку, поверните ее в направлении, показанном стрелкой, и потяните. Не открывайте крышку при работающем двигателе.



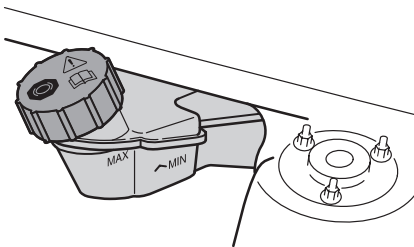
Не пользуйтесь масляными присадками или другими средствами для улучшения работы двигателя. В применении таких присадок нет необходимости, причем в определенных случаях это может приводить к таким повреждениям двигателя, на которые не распространяется гарантия компании Ford.

Для того чтобы закрыть крышку, поверните ее до упора по часовой стрелке.

Бачок для рабочей жидкости тормозной системы/ гидропривода сцепления



Не допускайте попадания рабочей жидкости на кожу или в глаза. При контакте с рабочей жидкостью немедленно промойте пораженные участки обильным количеством воды и обратитесь к врачу.



Тормозная система и гидравлический привод сцепления снабжаются рабочей жидкостью из одного бачка.

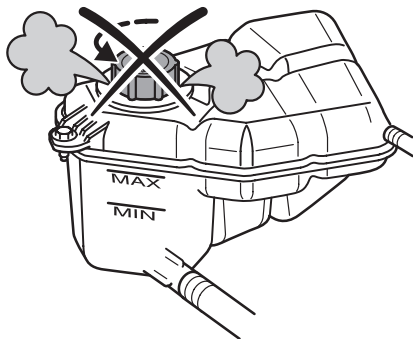
Уровень тормозной жидкости должен находиться между отметками **"MIN"** и **"MAX"** на стенке бачка.



Если уровень тормозной жидкости падает ниже отметки **"MIN"**, то на панели приборов включится сигнализатор/индикатор тормозной системы. Обращайтесь к разделу *Сигнализатор/индикатор тормозной системы*, стр. 98.

Профилактика и уход

Бачок для охлаждающей жидкости двигателя



! Никогда не снимайте крышку бачка с охлаждающей жидкостью, когда двигатель прогрет, поскольку это может привести к ожогам. Не запускайте двигатель, пока неисправность не будет устранена.

Уровень охлаждающей жидкости виден через прозрачную стенку расширительного бачка.

Когда двигатель холодный, уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками “MIN” и “MAX”. Горячая охлаждающая жидкость расширяется и, следовательно, может подниматься выше отметки “MAX”.

Долите охлаждающую жидкость, только когда двигатель холодный. Если охлаждающую жидкость приходится доливать при прогревом двигателя, необходимо подождать 10 минут, чтобы дать двигателю остыть.

Отворачивайте крышку медленно. Когда вы отворачиваете крышку, сбрасывается избыточное давление в системе охлаждения. Полностью снимите крышку.

! При доливе охлаждающей жидкости соблюдайте особую осторожность. Избегайте проливания охлаждающей жидкости на какой-либо участок двигателя.

В систему охлаждения двигателя нового автомобиля залита жидкость, не замерзающая при температуре наружного воздуха до приблизительно -25°C .

Долите только охлаждающую жидкость, соответствующую спецификации компании Ford. Более подробные сведения приводятся в разделе *Рабочие жидкости* на стр. 174.

Предупреждение о перегреве двигателя

**ВЫСОКАЯ ТЕМП.
ДВИГАТЕЛЯ**

На автомобилях с информационным центром на дисплее появится вышеуказанное сообщение, а сигнализатор дисплея будет светиться красным.

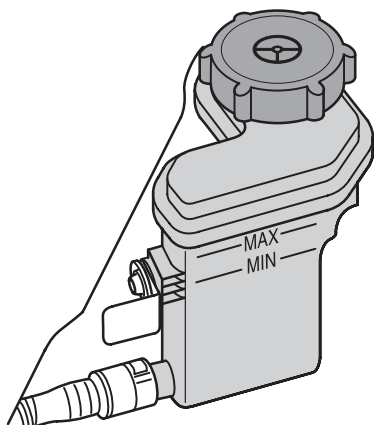
Обратитесь также к разделу *Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя*, стр. 19.

Охлаждающая жидкость двигателя

! Не допускайте попадания охлаждающей жидкости на кожу или в глаза. При контакте с охлаждающей жидкостью немедленно промойте пораженные участки обильным количеством воды и обратитесь к врачу.

Профилактика и уход

Проверка уровня рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления



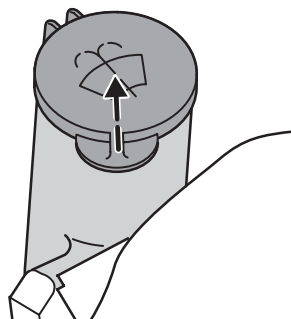
Когда двигатель холодный, уровень рабочей жидкости должен доходить до отметки **“MAX”**.

Если уровень рабочей жидкости опускается ниже отметки **“MIN”**, долейте рабочую жидкость, соответствующую предписанной спецификации. Более подробные сведения приводятся в разделе *Рабочие жидкости* на стр. 174.

Двигатель 1,6 л DuraTorq-TDCi

Проверка уровня рабочих жидкостей не требуется.

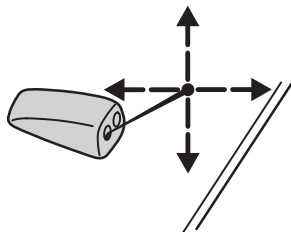
Стеклоомыватели



Системы омывателей ветрового и заднего стекол снабжаются рабочей жидкостью из одного бачка.

После долива рабочей жидкости тщательно закрывайте крышку бачка.

Регулировка жиклеров стеклоомывателя

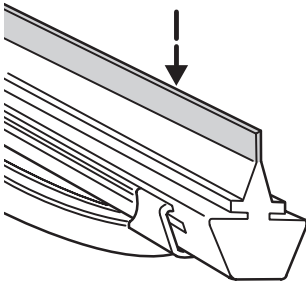


Жиклеры омывателей сферического типа можно точно отрегулировать при помощи иглы.

Жиклер омывателя заднего стекла расположен на корпусе высокорасположенного стоп-сигнала.

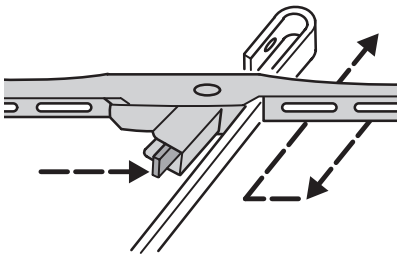
Профилактика и уход

Проверка щеток стеклоочистителей



Вы можете проверить качество поверхности щеток стеклоочистителей вашего автомобиля, проведя кончиками пальцев по их кромкам. Очищайте поверхность щеток стеклоочистителей при помощи воды и мягкой губки.

Замена щеток стеклоочистителей



Поднимите рычаг стеклоочистителя и расположите щетку стеклоочистителя под прямым углом к рычагу. Нажмите на фиксирующий зажим в направлении, показанном стрелкой, отсоедините щетку и снимите ее с рычага, вытягивая в противоположном направлении.

ИНФОРМАЦИЯ О ШИНАХ



Для получения равномерного износа и продления срока службы шин передних и задних колес рекомендуется менять их местами через каждые 5 000-10 000 км, как показано на схеме.

Величина интервала перестановки шин зависит от манеры вождения автомобиля и типа дорог, на которых он преимущественно эксплуатируется.

Для вашей безопасности

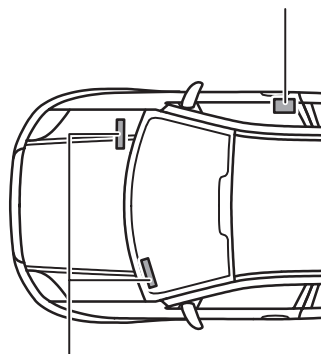
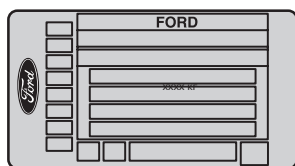
Если необходимо переехать бордюр, делайте это медленно, причем при подъезде колеса по возможности должны располагаться под прямым углом к бордюру. Обезжайте крупные препятствия и предметы с острыми краями. При парковке автомобиля боковины шин не должны соприкасаться с бордюром.

Регулярно осматривайте поверхность шин, обращая внимание на порезы, наличие инородных предметов и неравномерный износ. Неравномерный износ протектора шин может указывать на неправильную регулировку углов установки колес.

Обратитесь к странице 178 со сведениями о цепях противоскольжения, которые разрешается использовать на вашем автомобиле.

Технические характеристики и заправочные емкости

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА



Табличка с идентификационным номером автомобиля

Табличка с идентификационным номером автомобиля расположена в нижней части правой передней стойки двери.

Идентификационный номер автомобиля

Идентификационный номер автомобиля расположен на табличке в моторном отсеке. Кроме того, этот номер отштампован на пластине, расположенной в левой части панели управления.

Номер двигателя

Номер двигателя указан на блоке цилиндров (если смотреть по направлению движения):

- Для всех двигателей этот номер указан рядом с коробкой передач на передней левой стороне блока цилиндров, обращенной к радиатору.

ТОПЛИВО

Используйте только высококачественное топливо, не содержащее каких-либо присадок или иных веществ, предназначенных для ухода за двигателем.

Автомобили с бензиновыми двигателями

Используйте **неэтилированный** бензин, соответствующий спецификации EN 228 или аналогичный, с **октановым числом не менее 95**. Этилированный бензин или топливо/присадки, содержащие соединения металлов (например, марганца или железа) могут стать причиной повреждения систем двигателя.

Автомобили с дизельным двигателем

Используйте дизельное топливо, соответствующее спецификации EN 590 или эквивалентное ему.

Не смешивайте дизельное топливо с какими-либо маслами, бензином или прочими жидкостями.

Допустимо использование дизельного топлива с содержанием RME (дизельного биотоплива) до 5%.

Не рекомендуется использовать длительное время присадки, препятствующие парафинированию (загустеванию) дизельного топлива. Не добавляйте в дизельное топливо керосин, парафин или бензин.

Технические характеристики и заправочные емкости

Расход топлива в соответствии с Директивой ЕС 80/1268/ЕЕС					
Типоразмер шин	Переда- точное число главной передачи	Расход топлива, литров/100 км			Выбросы CO ₂ (г/км)
		Городской цикл	Загород- ный цикл	Смешан- ный цикл	
Двигатель 1,25 л Duratec (Euro III/Euro IV)					
Все	4,25	8,6	5,1	6,4	152
Двигатель 1,4 л Duratec (Euro III/Euro IV) с механической коробкой передач					
Все	4,25	8,5	5,3	6,5	154
Двигатель 1,4 л Duratec (Euro IV) с коробкой передач Durashift EST					
Все	4,25	8,0	5,2	6,2	148
Двигатель 1,6 л Duratec (Euro III/Euro IV) с механической коробкой передач					
Все	4,25	8,9	5,3	6,6	157
Двигатель 1,6 л Duratec (Euro IV) с автоматической коробкой передач					
Все	- ¹	10,3	6,1	7,6	181
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi (Euro III) с механической коробкой передач					
Все	3,61	5,3	3,9	4,4	116
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi (Euro IV) с механической коробкой передач					
Все	3,61	5,7	4,0	4,6	122
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi (Euro III) с коробкой передач Durashift EST					
Все	3,37	5,1	3,9	4,3	114
Двигатель 1,6 л DuraTorq-TDCi (Euro III/Euro IV) с механической коробкой передач					
Все	3,37	5,5	4,0	4,5	119

¹ Информация отсутствовала на момент поступления материалов в печать.

Технические характеристики и заправочные емкости

МОТОРНОЕ МАСЛО

Замена моторного масла

Используйте моторное масло марки Ford/Motorcraft **Формула E SAE 5W-30**.

В качестве альтернативы можно применять моторные масла, имеющие класс вязкости **SAE 5W-30**, которые соответствуют требованиям спецификации Ford **WSS-M2C913-B**.

Для бензиновых двигателей также можно применять моторное масло, соответствующее спецификации Ford **WSS-M2C913-A**.

Долив моторного масла

Если вы не можете приобрести масло, соответствующее любой из указанных спецификаций, требуется применять масла, имеющие класс вязкости **SAE 5W-30**, SAE 5W-40 или SAE 10W-40 (в зависимости от температуры наружного воздуха), которые соответствуют спецификации **ACEA A1/B1** или ACEA A3/B3. Использование только таких масел может приводить к увеличению продолжительности проворачивания стартером коленчатого вала при пуске двигателя, ухудшению его динамических характеристик, увеличению расхода топлива и повышению токсичности отработавших газов.

РАБОЧИЕ ЖИДКОСТИ

Агрегат	Рекомендуемая рабочая жидкость	Технические характеристики
Гидроусилитель рулевого управления	Ford Power Steering Fluid	WSA-M2C 195-A
Система охлаждения	Motorcraft SuperPlus Antifreeze	WSS-M97 B44-D

Заправочные емкости (литров)					
Двигатель	1,25 л Duratec	1,4 л Duratec	1,6 л Duratec	1,4 л DuraTorq TDCi	1,6 л DuraTorq TDCi
Моторное масло – с фильтром – без фильтра	3,75 ¹ /3,80 ² 3,50	3,75 ¹ /3,80 ² 3,50	4,10 ² /4,25 ³ 3,75	3,80 3,40	3,85 3,45
Гидроусилитель рулевого управления	До отметки “MAX”				
Система охлаждения, включая отопление	5,0			5,5	6,0
Система стеклоомывателя	2,5				
Топливный бак	45			43	

1 Для автомобилей с масляным фильтром EFL 500

2 Для автомобилей с масляным фильтром EFL 10

3 Для автомобилей с масляным фильтром EFL 600

Технические характеристики и заправочные емкости

МАССА АВТОМОБИЛЯ

Масса автомобиля (кг)	
Двигатель 1,25 л Duratec	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1157
Максимальная полезная нагрузка	448
Макс. допустимая масса	1605
Макс. нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,4 л Duratec	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1156
Максимальная полезная нагрузка	449
Макс. допустимая масса	1605
Макс. нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,4 л Duratec с коробкой передач Durashift EST	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1162
Максимальная полезная нагрузка	443
Макс. допустимая масса	1605
Макс. нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,6 л Duratec без ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1159
Максимальная полезная нагрузка	446
Макс. допустимая масса	1605
Макс. нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,6 л Duratec с ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1159
Максимальная полезная нагрузка	441
Макс. допустимая масса	1600
Макс. нагрузка на верхний багажник	50
Двигатель 1,6 л Duratec с автоматической коробкой передач	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1164
Максимальная полезная нагрузка	466
Макс. допустимая масса	1630
Макс. нагрузка на верхний багажник	25

Технические характеристики и заправочные емкости

Масса автомобиля (кг)	
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi без ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1157
Максимальная полезная нагрузка	483
Макс. допустимая масса	1640
Макс. нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi с ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1157
Максимальная полезная нагрузка	478
Макс. допустимая масса	1635
Макс. нагрузка на верхний багажник	50
Двигатель 1,4 л DuraTorq-TDCi с коробкой передач Durashift EST	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1162
Максимальная полезная нагрузка	478
Допустимая полная масса	1640
Допустимая нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,6 л DuraTorq-TDCi без ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1165
Максимальная полезная нагрузка	510
Допустимая полная масса	1675
Допустимая нагрузка на верхний багажник	25
Двигатель 1,6 л DuraTorq-TDCi с ESP	
Снаряженная масса по стандартам ЕС	1165
Максимальная полезная нагрузка	505
Допустимая полная масса	1670
Допустимая нагрузка на верхний багажник	50

Технические характеристики и заправочные емкости

ИНФОРМАЦИЯ О ШИНАХ

Давление воздуха в шинах

Давление в шине запасного колеса следует довести до максимального значения, предписанного для автомобиля/типоразмера шин.

Примечание: Если типоразмер колесного диска или шины запасного колеса отличается от остальных колес, установленных на автомобиль, то см. также раздел *Запасное колесо* на стр. 151 выше.

Если используются зимние шины, давление в них должно соответствовать значению, рекомендованному изготовителем шин.

Стандартное давление воздуха в шинах при скорости до 160 км/ч (холодные шины)					
Версия	Типоразмер шин ¹	бар			
		Нормальная нагрузка до 3 человек		Полная нагрузка более 3 человек	
		Передние	Задние	Передние	Задние
Все	175/65 R 14 ²	3,0	3,0	3,0	3,0
	185/60 R 14 ³	2,4	2,2	2,5	2,8
	195/60 R 15	2,4	2,2	2,5	2,8
	195/55 R 16	2,4	2,2	2,5	2,8
	T125/80 R 14 ²	4,2	4,2	4,2	4,2

¹ Летние шины с различными классами скорости (в зависимости от динамических характеристик двигателя).

² Запасное колесо/временное запасное колесо, максимальная скорость движения 80 км/ч.

³ Зимние шины.

Уровень давления воздуха в шинах, обеспечивающий повышенный комфорт

Поездки на автомобиле, у которого давление воздуха в шинах доведено до комфортного уровня, очень удобны. Однако при этом изменяются динамические и экономические характеристики автомобиля.

Для получения оптимальных динамических характеристик рекомендуется доводить давление воздуха в шинах до стандартного уровня.



При эксплуатации автомобиля с верхним багажником или при полной загрузке величина давления воздуха в шинах **должна** быть доведена до требуемого значения.

Технические характеристики и заправочные емкости

Давление воздуха в шинах, обеспечивающее комфорт, при скорости до 160 км/ч (холодные шины)

Версия	Типоразмер шин	бар			
		Нормальная нагрузка до 3 человек		Полная нагрузка более 3 человек	
		Передние	Задние	Передние	Задние
Все	185/60 R 14 ³	2,0	1,8	2,5	2,8
	195/60 R 15	2,0	1,8	2,5	2,8
	195/55 R 16	2,0	1,8	2,5	2,8

³ Зимние шины.

Давление воздуха в шинах, рекомендуемое для регулярных поездок со скоростью более 160 км/ч (холодные шины)

Версия	Типоразмер шин ¹	бар			
		Нормальная нагрузка до 3 человек		Полная нагрузка более 3 человек	
		Передние	Задние	Передние	Задние
Все	195/60 R 15	2,4	2,2	2,5	2,8
	195/55 R 16	2,4	2,2	2,5	2,8

¹ Летние шины с различными классами скорости (в зависимости от характеристик двигателя).

Цепи противоскольжения

Пользуйтесь только рекомендуемыми цепями противоскольжения с мелкими звеньями и устанавливайте их на ведущие (передние) колеса.

Допускается устанавливать цепи противоскольжения на колеса со стальными дисками 14" x 5,5" J (вылет обода 47,5) и зимними шинами 185/60 R 14.

Не превышайте скорость 50 км/ч. Снимайте цепи сразу же после выезда на свободные от снега дороги.

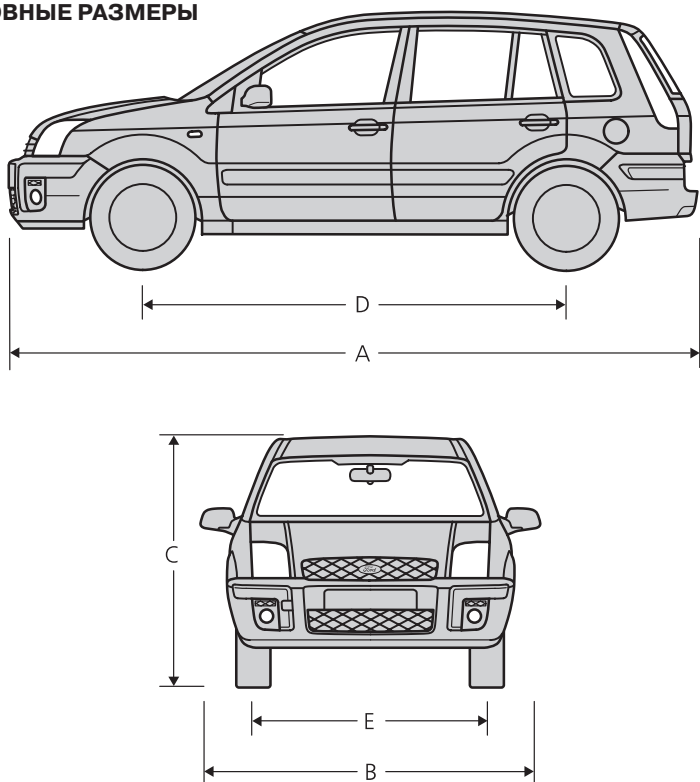
Система ABS будет функционировать, как обычно.

На автомобилях, оснащенных системой динамической стабилизации, могут проявляться некоторые необычные ходовые характеристики, возникновения которых можно избежать, отключив систему. См. раздел *Система динамической стабилизации (ESP)* на стр. 101.

Чтобы избежать повреждения полноразмерных накладок колес, перед поездками с установленными цепями противоскольжения накладки следует снимать.

Технические характеристики и заправочные емкости

ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ



Основные размеры		мм
A = Габаритная длина		4013
B = Габаритная ширина (с учетом наружных зеркал заднего вида)		1950/1963 ¹
C = Габаритная высота (соответствующая снаряженной массе по стандартам ЕС)		1512-1543
D = Колесная база		2486
E = Колея	передн. колес	1477-1487
	задних колес	1435-1445

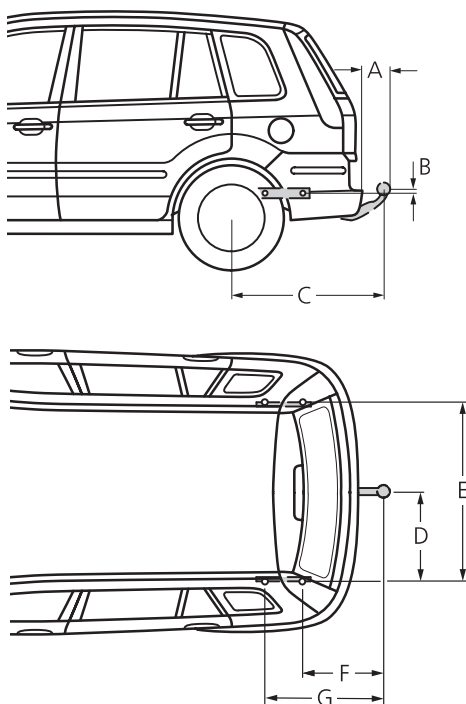
¹ Автомобили с электроприводом складывания наружных зеркал

Технические характеристики и заправочные емкости

ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БУКСИРНОЙ СЦЕПКИ



Установку буксирной сцепки должны выполнять только квалифицированные специалисты.



Расстояния	мм ¹
A = Бампер – конец шаровой опоры буксирного крюка	133
B = Точка крепления – центр шаровой опоры буксирного крюка	12
C = Центр колеса – центр шаровой опоры буксирного крюка	869
D = Центр шаровой опоры – лонжерон	493
E = Расстояние между внутренними сторонами лонжеронов	986
F = Центр шаровой опоры буксирного крюка – центр 1-й точки креплен.	436
G = Центр шаровой опоры буксирного крюка – центр 2-й точки креплен.	721

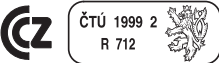



¹ Все размеры приводятся для буксирных сцепок, официально поставляемых компанией Ford.

Технические характеристики и заправочные емкости

ВЫСОКОЧАСТОТНОЕ ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

При проверке типового разрешения на пульт дистанционного управления вашего автомобиля см. следующую таблицу.

Рекомендуется использовать систему дистанционного управления только в перечисленных странах.


Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (B) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0 ¹
(AUS) (BR) (GBZ) (M) (TR)	SIEMENS 433,92 МГц 5WK4 725/8686/8071
(CH)	BAKOM 97,0946,К.Р.
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	
(IL)	272/3-1998
(NZ)	
(PL)	542/98
(RC)	 電波 88LP0012
(SK)	
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/SPLS-RX9/98

¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Технические характеристики и запорочные емкости

ИММОБИЛАЙЗЕР ДВИГАТЕЛЯ

При проверке типового разрешения на систему иммобилайзера двигателя вашего автомобиля смотрите следующую таблицу.

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (B) (CH) (HR) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S) (SLO)	CE 0682 0
(AUS)	No label required
(BR)	— 1
(CDN)	3043 104475A
(CY)	M.C.W. 129/95 /(11)
(CZ)	
(HK)	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>This device complies with the Telecommunication (Low Power Devices) (Exemption From Licensing) Order 此產品符合電訊 (小功率器件) 豁免領牌 令</p> <p>Certificate No.: LP402055 證書號碼: LP402055</p> <p>Office of the Telecommunications Authority 電訊管理局</p> </div>
(IL)	— 1
(J)	No type approval necessary.
(M)	WT/122/98 II
(NZ)	ENG 3/2/RFS29
(PL)	M.Ł. S.H. Nr.003/2002

1 Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Технические характеристики и заправочные емкости

Type approval of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(RC)	(電波) 電波 91LP0034
(SGP)	LPREQ-0259-2002
(SK)	171
(TR)	B.61.TK.0.22.00.00/4940- -2632
(USA)	FCC ID: NT8-15607-PAT3XCVR

Алфавитный указатель

А

Аварийная сигнализация при экстренном торможении 33
Смотрите Тормозная система

Аварийный выключатель подачи топлива 139

Автоматическая коробка передач 107-114
Блокировка рычага селектора . 107, 111
Буксировка 160
Дисплей включенного диапазона .. 107
Начало движения 105
Остановка 110
Переключение на пониженную передачу (режим “Kickdown”) 112
Положения рычага селектора диапазонов 107-109
Предупреждающий сигнал, звуковой 108
Режим “Overdrive” 109
Режим прогрева 112
Режимы движения 111-114
Рычаг аварийного отключения блокировки селектора диапазонов . 111
Сигнализатор неисправности систем силового агрегата 113-114
Стоянка 108
Трогание с места 110
Фиксирующая кнопка 107

А

Аккумуляторная батарея 156
Аккумуляторная батарея другого автомобиля 157-158
Обслуживание 156
Отсоединение аккумуляторной батареи 156
Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи) 156
Антиблокировочная тормозная система (ABS). *Смотрите* Тормозная система
Аптечка 138
Аудиосистемы
Дисплей автомагнитолы 33
Дистанционное управления аудиосистемой 58
Automatic transmission, Сигнализатор неисправности систем силового агрегата 113-114

Алфавитный указатель

Б

- Багажное отделение
 - Багажная сетка 128
 - Закрывание задней подъемной двери 67
 - Открывание багажного отделения 66-67
 - Открывание задней подъемной двери 69
 - Перевозка багажа 126-127
 - Полка багажного отделения 127
 - Сигнализатор, багажное отделение . 67
 - Увеличение площади пола багажного отделения 81-82
- Безопасность детей, Блокировка замков от отпирания изнутри (для защиты детей) 66
- Буксировка
 - Буксирная петля 153, 158-159
 - Буксировка/толкание 158-160
 - Пуск двигателя методом буксировки или толкания автомобиля 160
 - Точки крепления 180
- Буксировка прицепа 133
 - Буксирная сцепка 133-136
 - Крутые подъемы и спуски 133
 - Съемная буксирная сцепка ... 133-136

В

- Вентиляционный люк 62
- Вентиляция. *Смотрите* Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха
- Верхний багажник 136
- Ветровое стекло, электрообогрев 45
- Вещевое отделение под сиденьем. *Смотрите* Вещевые отделения
- Вещевые карманы. *Смотрите* Вещевые отделения
- Вещевые отделения
 - Вещевое отделение в панели управления 2, 128
 - Вещевое отделение под сиденьем 3, 129
 - Вещевое отделение со стороны переднего пассажира 128
 - Вещевые карманы 3, 130
 - Держатель для карточек 2, 129
 - Держатель для монет 2, 129, 130
 - Дополнительная консоль 131-132
 - Зажим для карандаша 2, 129
 - Карманы для дорожных карт 4, 130
 - Переднее вещевое отделение 2, 128
 - Перчаточный ящик 2, 129
- Вождение, Вождение автомобиля с грузом на верхнем багажнике 136
- Вождение автомобиля с каталитическим нейтрализатором 126
- Вспомогательный отопитель 45
- Высокочастотное дистанционное управление, типовое разрешение 181

Алфавитный указатель

Г	Д
Гарантия 162	Дата 9
Гнездо питания/электрическая розетка 63	Двигатели
График технического обслуживания .. 163	Бензиновый двигатель, пуск 103
	Бензиновый двигатель, пуск в случае излишнего поступления топлива .. 103
	Дизельные двигатели, останов 104
	Иммобилайзер двигателя 73-75
	Иммобилайзер двигателя, типовое разрешение 182-183
	Капот 164
	Масло 167-168, 174
	Моторный отсек 165-166
	Номер двигателя 172
	Обкатка 13
	Отсоединение аккумуляторной батареи 156
	Охлаждающая жидкость 169
	Пуск дизельного двигателя 104
	Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива 124
	Сигнализатор неисправности двигателя 123
	Стратегия ограниченной мощности 138
	Дети
	Весовые категории 94
	Размещение устройств детской безопасности 94-96
	Устройства детской безопасности 93-97
	Дисплей включенной передачи, Durashift EST 116
	Дистанционное управления аудиосистемой. <i>Смотрите</i>
	Аудиосистемы
	Домкрат 153
	Дополнительная консоль. <i>Смотрите</i>
	Вешевые отделения

Алфавитный указатель

З

Заднее стекло с электрообогревом	45
Замок зажигания	102
Заправочные емкости	174
Защита лакокрасочного покрытия	162
Звуковой сигнал	54
Зеркала	
Внутреннее зеркало заднего вида	59
Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом	60
Наружные зеркала заднего вида с электрорегулировкой	60
Наружные зеркала заднего вида, выпуклые	59
Наружные зеркала заднего вида, регулируемые вручную	59
Наружные зеркала заднего вида, складывающиеся	59, 60
Знак аварийной остановки	138

И

Идентификационные номера	172
Идентификационный номер автомобиля	172
Иммобилайзер	73-75
Иммобилайзер двигателя, Закодированные ключи	73
Индикаторы. <i>Смотрите</i> Сигнализаторы и индикаторы	

И

Информационный центр	20-21, 22-35
Единицы измерения	35
Запас хода по топливу	25
Меню настроек пользователя	31-35
Настройка часов	30
Одометр	25
Окна главного меню	24
Окна меню настроек пользователя	32
Органы управления	22
Отключение звуковых сигналов	34
Предупреждающие/информирующие сообщения	26-29
Световой сигнализатор	26-29
Средний расход топлива	25
Средняя скорость	25
Текущий расход топлива	25
Температура наружного воздуха	25
Указатель частичного пробега	25
Язык сообщений	34-35
Информирующие сообщения	26-29

К

Капот	164
Карманы для дорожных карт. <i>Смотрите</i> Вещевые отделения	
Ключи. <i>Смотрите</i> Система блокировки замков	
Кнопка аварийной световой сигнализации	138
Колеса. <i>Смотрите</i> Колеса и шины	
Колеса и шины	
Давление воздуха в шинах	177-178
Демонтаж колеса	154-155
Замена колеса	151-156
Запасное колесо	151-152
Информация о шинах	171, 177-178
Подъем автомобиля домкратом	153-155
Установка колеса	155-156
Цепи противоскольжения	178
Шины с направленным рисунком	151
Кондиционер. <i>Смотрите</i> Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха	

Алфавитный указатель

К

Коробка передач Durashift EST ..	115-121
Буксировка	159
Движение по наклонной плоскости	121
Остановка	120
Переключение на пониженную передачу (режим “Kickdown”)	120
Предупреждающий сигнал, звуковой	120
Пуск двигателя	105
Сигнализатор неисправности систем силового агрегата	121, 122
Стоянка	121

Л

Лючок заливной горловины топливного бака	125
--	-----

М

Масса автомобиля	175-176
Массы	175-176
Места установки домкрата	153-154
Механическая коробка передач	106
Многофункциональный дисплей ..	20-21
Многофункциональный рычаг управления. <i>Смотрите</i> Осветительное оборудование	
Мойка автомобиля	161
Моторное масло	167-168
Заправочные емкости	174
Крышка заливной горловины моторного масла	168
Масляный шуп двигателя	167
Сигнализатор падения давления моторного масла	168
Спецификации масла	174
Моторный отсек	165-166

О

Ограничитель частоты вращения двигателя	103
Одометр	21, 25
Осветительное оборудование	
Аварийная сигнализация при экстренном торможении	33, 51
Автоматический режим работы ..	46-47
Ближний свет фар	46, 52
Включение наружного освещения при приближении к автомобилю ..	49
Габаритные фонари	46
Дальний свет фар	52
Задний противотуманный фонарь ..	48
Замена ламп	144-150
Индикатор включения дальнего света фар	52
Индикатор включения указателей поворота	52
Корректор наклона световых пучков фар	50
Многофункциональный рычаг управления	51
Наружное освещение, звуковой предупреждающий сигнал	46
Освещение салона	53
Передние противотуманные фары	47-48
Переключатель приборов освещения	46
Плафоны местного освещения (для чтения)	53
Рычаг указателей поворота	51
Сигнализация дальним светом фар	52
Сигнализация миганием указателей поворота при смене ряда движения	33, 51
Фары	46
Функция задержки выключения фар	48-49

Алфавитный указатель

О

- Освещение салона. *Смотрите*
Осветительное оборудование
- Основные размеры 179-180
- Отопление, вентиляция и кондиционирование воздуха 36-44
- Автоматическая система климат-контроля с электронным управлением 41-43
- Быстрое охлаждение 40
- Вентилятор салона 38
- Воздушный фильтр 36
- Дефлекторы 36
- Кондиционер воздуха 40-41
- Кондиционер воздуха, обслуживание 163
- Кондиционирование воздуха 37
- Общие рекомендации 37
- Органы управления 38
- Распределение потоков воздуха .. 38, 43
- Регулятор температуры 38
- Рециркуляция воздуха 36, 40
- Удаление инея со стекол 43
- Удаление инея/влаги со стекол 39
- Фильтр с активированным углем ... 36
- Охрана окружающей среды 13
- Очистка стекол при выборе передачи заднего хода. *Смотрите*
Стеклоочиститель/стеклоомыватель
- Очистка/омывание ветрового стекла, автоматический режим 55-56
- Очистка/омывание стекол, Жиклеры стеклоомывателя 170

П

- Панель приборов 16-21
- Панель управления 14-15
- Парковка 126
- Ультразвуковой датчик системы помощи при парковке 137
- Пепельница, Передняя пепельница ... 63
- Перчаточный ящик. *Смотрите* Вешевые отделения
- Плавкие предохранители 140-143

П

- Подголовники. *Смотрите* Сиденья
- Подушки безопасности 87-92
- Боковые подушки безопасности 89
- Индикатор отключения подушки безопасности 91-92
- Оконные подушки (шторки) безопасности 90
- Отключение подушки безопасности 91-92
- Отключение подушки безопасности переднего пассажира . 91
- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности 91
- Фронтальные подушки безопасности 88
- Предисловие 12
- Предупреждающие сигналы, звуковые, Отключение звуковых сигналов 34
- Предупреждающие сообщения 26-29
- Предупреждающий сигнал, звуковой Для автомобилей с автоматической коробкой передач 108
- Информационный центр, подтверждение звуковым сигналом . 22
- Коробка передач Durashift EST 120
- Низкий уровень топлива 124
- Приборы наружного освещения 46
- Ультразвуковой датчик системы помощи при парковке 137
- Прикуриватель 63
- Противотуманные фары и фонари. *Смотрите* Осветительное оборудование
- Пуск двигателя 103-104
- Пуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля 157-158
- Пуск двигателя, основные рекомендации 103

Алфавитный указатель

Р

- Рабочая жидкость гидропривода сцепления, Бачок для рабочей жидкости гидропривода сцепления . . . 168
- Рабочие жидкости 174
- Заправочные емкости 174
- Технические характеристики 174
- Ремень безопасности 82-86
- Беременные женщины 84
- Преднатяжители ремней безопасности 85
- Регулировка по высоте 83
- Сигнализатор неисправности преднатяжителей ремней безопасности 91
- Уход за ремнями безопасности 86
- Ремонт мелких повреждений лакокрасочного покрытия 162
- Рулевое управление
- Блокиратор рулевого вала 102
- Регулировка положения рулевого колеса 54
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления 170
- Рычаг стеклоочистителя/омывателя. *Смотрите*
- Стеклоочиститель/стеклоомыватель

С

- Сигнализаторы. *Смотрите* Сигнализаторы и индикаторы
- Сигнализаторы и индикаторы
- Гидроусилитель рулевого управления 123
- Индикатор включения дальнего света фар 52
- Индикатор включения заднего противотуманного фонаря 48
- Индикатор включения передних противотуманных фар 47-48
- Индикатор включения свечей предпускового подогрева 104
- Индикатор включения указателей поворота 52
- Индикатор отключения повышающей передачи (режима . . . 109
- Индикатор отключения подушки безопасности 91-92
- Индикатор состояния системы ESP 101-102
- Предупреждение об опасности обледенения 124
- Сигнализатор незакрытой двери 67
- Сигнализатор неисправности двигателя 123
- Сигнализатор неисправности систем силового агрегата 113-114, 121, 122
- Сигнализатор неисправности системы ABS 99
- Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности/преднатяжителей ремней безопасности 91
- Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи) 156
- Сигнализатор низкого уровня топлива 124
- Сигнализатор падения давления моторного масла 168
- Сигнализатор/индикатор тормозной системы 98, 99, 168

Алфавитный указатель

- С**
- Сиденья 77-82
 - Весовые категории 94
 - Передние сиденья с электрообогревом 79-80
 - Подголовники 80
 - Подлокотник 78
 - Правильная посадка 77
 - Складывание вперед подушки и спинки заднего сиденья 4, 82
 - Складывание вперед спинки заднего сиденья 81
 - Складывание спинки переднего пассажирского сиденья 79
 - Устройства детской безопасности 93-97
 - Чехлы сидений 77, 90
 - Символы-предупреждения 13
 - Система ABS. *Смотрите* Тормозная система
 - Система блокировки замков
 - Багажное отделение 66-67
 - Блокиратор рулевого вала 102
 - Блокировка замков 70-71
 - Блокировка замков от отпирания изнутри (для защиты детей) 66
 - Дистанционное управление, программирование пультов 71-72
 - Дистанционное управление, типовое разрешение 181
 - Замки 65-67
 - Замок зажигания 102
 - Ключи 64-65
 - Ключи, закодированные для иммобилайзера 73
 - Открытие капота 164
 - Перепрограммирование функции разблокировки замков 33
 - Пульт дистанционного управления, замена элемента питания 72
 - Разблокировка замков 69
 - Сигнализатор незакрытой двери. *Смотрите* Сигнализаторы и индикаторы
 - Система централизованной блокировки замков дверей 68-72
 - Устройства дистанционного управления 64-65
 - Функция двойной блокировки замков 68-71
- С**
- Система динамической стабилизации (ESP) 101-102
 - Система охлаждения
 - Заправочные емкости – охлаждающая жидкость 174
 - Указатель температуры 19
 - Система охлаждения двигателя
 - Антифриз 169
 - Охлаждающая жидкость 169
 - Система охранной сигнализации 76
 - Отключение сигнализации 76
 - Система централизованной блокировки замков дверей. *Смотрите* Система блокировки замков
 - Солнцезащитные козырьки 62
 - Спидометр 19
 - Стеклоочистители/стеклоомыватели, щетки стеклоочистителей 171
 - Стеклоочиститель/стеклоомыватель
 - Заправочная емкость бачка стеклоомывателя 174
 - Интервал между рабочими циклами стеклоочистителя 55
 - Очиститель ветрового стекла 55-56
 - Очиститель/омыватель заднего стекла 57
 - Очистка стекол при выборе передачи заднего хода 57
 - Рычаг стеклоочистителя/омывателя 55-57
 - Стеклоомыватель 57
 - Стеклоочиститель/стеклоомыватель, Бачок для рабочей жидкости стеклоомывателя 170
 - Стоянка
 - Автоматическая коробка передач .. 108
 - Коробка передач Durashift EST 121
 - Стоянка на наклонной поверхности 100
 - Стояночный тормоз 100

Алфавитный указатель

- Т**
- Табличка с идентификационным номером автомобиля 172
 - Тахометр 19
 - Технические характеристики и заправочные емкости 172-183
 - Техническое обслуживание 163-171
 - Типы масел 174
 - Топливо 172
 - Бензин 172
 - Дизельное топливо 172
 - Емкость топливного бака 174
 - Заправка неподходящим видом топлива 125
 - Заправка топливом 124, 125
 - Неэтилированный бензин 172
 - Расход топлива 173
 - Режим защиты дизельного двигателя от полной выработки топлива 124
 - Сигнализатор низкого уровня топлива 124
 - Спецификации 172
 - Указатель уровня топлива 19
 - Тормозная система 98-100
 - Аварийная сигнализация при экстренном торможении 100
 - Антиблокировочная тормозная система (ABS) 99
 - Бачок для тормозной жидкости ... 168
 - Двухконтурная тормозная система .. 98
 - Дисковые тормозные механизмы ... 98
 - Сигнализатор неисправности системы ABS 99
 - Сигнализатор/индикатор тормозной системы 98-99
 - Система помощи при экстренном торможении 100
 - Стояночный тормоз 100
- У**
- Указатели 19-21
 - Указатель частичного пробега 21, 25
 - Уход за автомобилем 161
- Ц**
- Цифровые часы 9, 20
- Ч**
- Часы, цифровые. *Смотрите* Цифровые часы
- Э**
- Электрическая розетка 63
 - Электрообогрев ветрового и заднего стекол 45
 - Элемент питания, Пульт дистанционного управления, замена элемента питания 72